



Version 2020_1

HANDLEIDING

MOUNTING INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

AUFBAUANLEITUNG

MONTAGE-VEJEDNING

MONTERINGSVEILEDNINGEN

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PRODUCTINFORMATIE

Geachte klant,

U heeft met de aanschaf van deze aluminium serre een juiste keuze gemaakt waarmee wij u veel plezier wensen.

OPMERKINGEN

Deze handleiding is vooreerst opgesteld om aanwijzingen te geven en standaardoplossingen te tonen. De constructie is – in tegenstelling tot andere producten in ons gamma - GEEN bouw pakket en dient te worden gemonteerd door ervaren monteurs met enige productkennis!

Deze serre heeft het kweken van planten en bloemen tot doel en wordt slechts betreden voor het gebruik door een hiervoor bevoegde persoon. Kleine ondichtheden en condensatiewater in deze constructies zijn dan ook toelaatbaar! Mogelijke zwarte plekken op de profielen zijn eenvoudig met een aluminiumreinigingsmiddel af te nemen, het betreft geen productiefouten. De serre dient geplaatst te worden op een voldoende draagkrachtige betonfundering die voorzien is tot op vaste vorstvrije grond. Het dak van de serre dient in de winter van sneeuw bevrijd te worden, of op een gepaste manier ondersteund worden. De serre moet op een van de wind afgeschermden plaat opgebouwd worden. Tijdens de montage dient men gepaste beschermende kledij te dragen (b.v. veiligheidshandschoenen) om kwetsuren te vermijden. Men dient steeds de lokaal gebruikelijke bouwverordeningen in acht te nemen.

VOLGORDE VAN DE MONTAGE

Opbouw en montagevolgorde is voor alle modellen hetzelfde.

- Uitsorteren van aluminium profielen volgens modelgrootte.
- Montage en opbouw van gehele constructie.
- Horizontaal en waterpas stellen van de constructie.
- Verankering van de constructie.
- Beglazing.

BENODIGD GEREEDSCHAP

Schroefsleutel Nr. 10, schroevendraaier, waterpas, boorapparaat en boortje Ø4.2, metaalzaag, werkhandschoenen, schaar (voor het snijden van rubber).

Constructiewijzigingen onder voorbehoud.

PRODUCT INFORMATION

Dear customer

Thank you for buying a high-quality aluminium greenhouse.

REMARKS

This manual is intended to be a guidance, showing all kind of standard-solutions that can be useful during mounting. Unlike the other models in our range, this type of house is NOT designed to be a build-it-yourself-kit, it has to be mounted by experienced builders who are familiar with these products and their assembly!

This greenhouse is designed for cultivation of plants/flowers. Therefore leakage, water drops and condensation inside the building are allowed. The building may only be entered by competent persons during cultivation or maintenance. Aluminium profiles that are not painted may show black stains, these stains are not a production error: they can be easily removed with a aluminium cleaner available at every good drugstore. The rubber strips have been treated with oil/silicone on the interior to facilitate the assembly. The building should be mounted on a solid concrete foundation deep enough to get a solid and frost-free ground. During winter the roof has to be cleared of snow or supported in a suitable way. The greenhouse should be built in a location protected from strong winds. Protective gear (such as protective gloves) should be used during mounting in order to avoid injuries. One should at all times pay attention to the local building regulations.

ASSEMBLY ORDER

The assembly procedure is the same for all our greenhouses.

- Sorting of the profiles according the model.
- Mounting of the complete aluminium construction.
- Leveling of the construction using a waterlevel.
- Securing the building to the ground
- Glazing.

REQUIRED TOOLS

Socket wrench nr. 10 or spanner nr. 10, water-level, screwdriver, drilling machine + drill 4.2 mm, scissors (to cut the rubber).

We reserve the right to change the construction without prior notice!

INFORMATION SUR LE PRODUIT

Cher client,

Nous vous félicitons à l'achat de la serre en aluminium.

REMARQUES

Ce manuel vous explique plusieurs détails standard qui peuvent être intéressants à consulter pendant le montage de la serre. Par contre, ce modèle de serre n'est PAS un kit de montage ! Ce modèle doit être monté par une équipe professionnelle qui est connue avec le système de profilés.

La serre est une verrière pour cultiver des plantes et des légumes: des petites fuites et de l'eau de condensation sont autorisées.

Les couvercles noirs en caoutchouc sont, à l'intérieur, traités à l'huile. Ceci garantit un montage simple et rapide. Si les profilés en alu montrent des taches noires, il ne s'agit pas d'un défaut de production. Ces taches peuvent facilement être enlevées au moyen de nettoyeurs pour aluminium, qui sont disponibles sur le marché. Une fondation à l'abri du gel et portance suffisante est nécessaire. Pendant l'hiver il faut enlever la neige de la toiture ou étancher le toit. Il faut construire la serre dans un endroit protégé du vent. Afin d'éviter des blessures lors de la montage, il faut porter des vêtements de travail, qui pourront vous protéger (p.ex. des gants de sécurité). En tout cas il faut respecter les règles urbanistiques locales.

DÉROULEMENT DU MONTAGE

L'ordre de montage est identique pour tous les modèles:

- Triage des profilés en alu en fonction des dimensions du modèle.
- Assemblage des profilés et montage de la structure.
- Alignement vertical et horizontal de la construction.
- Pose du vitrage.

OUTILLAGE NÉCESSAIRE

Clef N° 10, tournevis, niveau à bulle, perceuse et foret Ø4.2mm, scie à métaux, gants de travail, ciseaux (pour la mise à longueur du joint en caoutchouc).

Sous réserve de tout changement.

PRODUKT INFORMATION

Sehr geehrter Kunde,

Wir möchten Ihnen zum Kauf des Gewächshauses gratulieren.

ANMERKUNGEN

Die Aufbauanleitung bezieht sich zunächst auf Details und Abbildungen, es sind Beispielen und Hinweisen für die Montage des Gewächshauses. In gegen unsere Standardmodellen ist diese Konstruktion KEIN selbstbau-Paket aber nur zu montieren durch professionelle Montageteams, bekannt mit das Profilsystem und der Montageablauf!

Das Gewächshaus sollte in einer windgeschützten Lage montiert werden. Während des Winters sollte das Dach von Schnee befreit werden oder durch geeignete Maßnahmen abgestützt werden! Alle Konstruktionen sind nach baurechtlichen Vorschriften am Boden zu befestigen. In jedem Fall muss ein frostfreies Betonfundament vorhanden sein. Unlackierte Alu-Profile können schwarze Flecken aufweisen, hierbei handelt es sich nicht um einen Produktionsfehler. Mit einem handelsüblichen Alu-Reiniger lassen sich diese weitestgehend entfernen. Die Gewächshäuser dienen der Kultur von Pflanzen und werden durch gärtnerische tätige oder entsprechend autorisierte Personen oder nur in deren Begleitung betreten. Kleine Undichtigkeiten, Wassertropfen und Kondensat sind zulässig. Das mitgelieferte Dichtungsgummi ist an der Innenseite mit Talg behandelt, was zu einer schnelleren und einfacheren Montage beiträgt. Bei der Montage muss man Schutzausrüstung tragen z.B. Sicherheitshandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden. In jedem Fall muss die landesübliche Bauordnung beachtet werden!

MONTAGEABLAUF

Der Montagevorgang ist bei allen Modellen gleich:

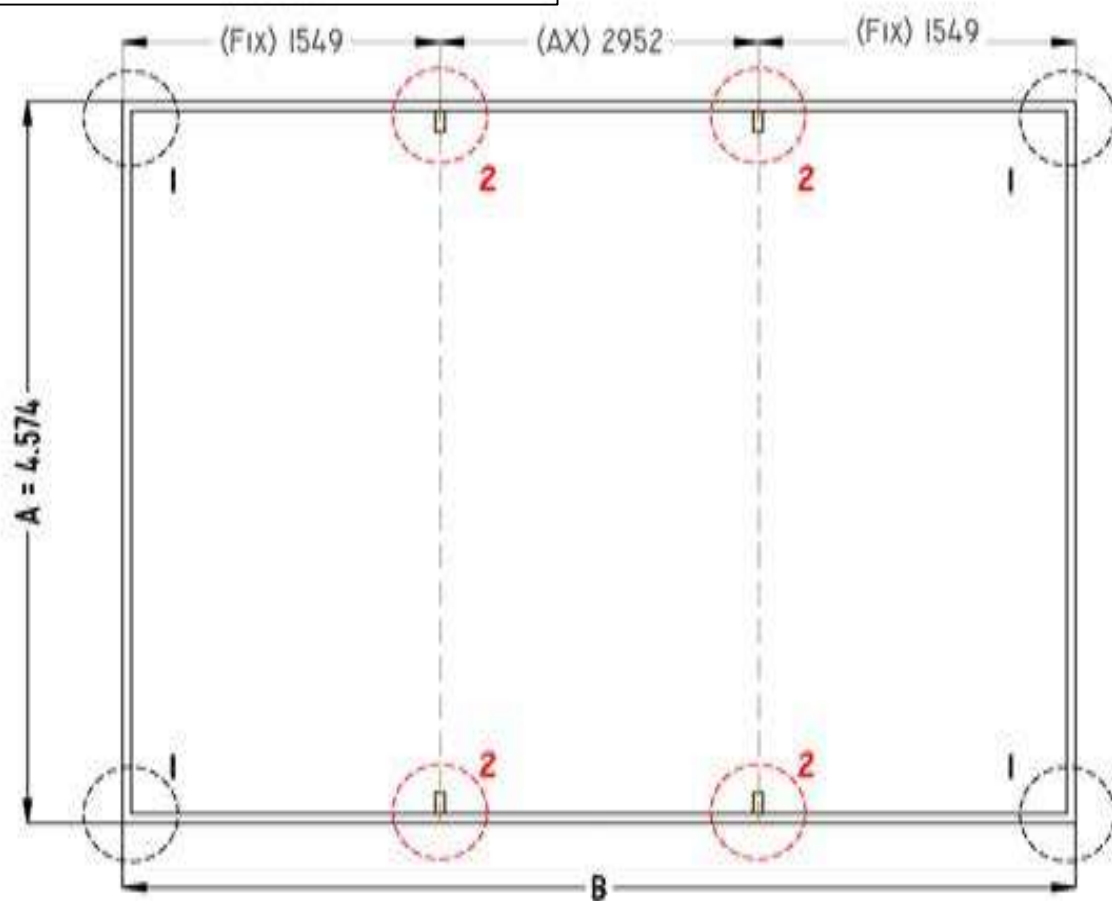
- Auslegen der Alu-Profile gemäß Modellgröße.
- Aufbau der Alu-Konstruktion.
- Horizontale und vertikale Ausrichtung der Konstruktion.
- Verankerung der Konstruktion.
- Verglasung.

BENÖTIGTES WERKZEUG

Schraubenschlüssel Nr. 10, Schraubenzieher, Wasserwaage, Bohrmaschine und Bohrer (4.2 mm) Metallsäge, Schere (für das Zuschneiden der Gummidichtung).

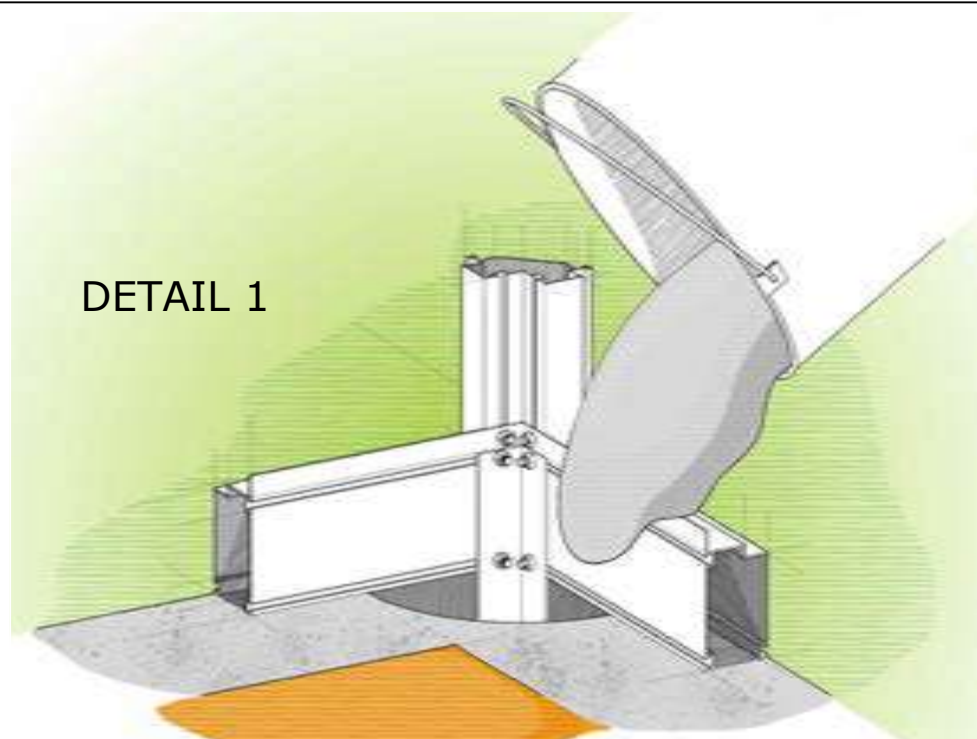
Konstruktionsänderungen behalten wir uns vor.

" KATHEDRAL "

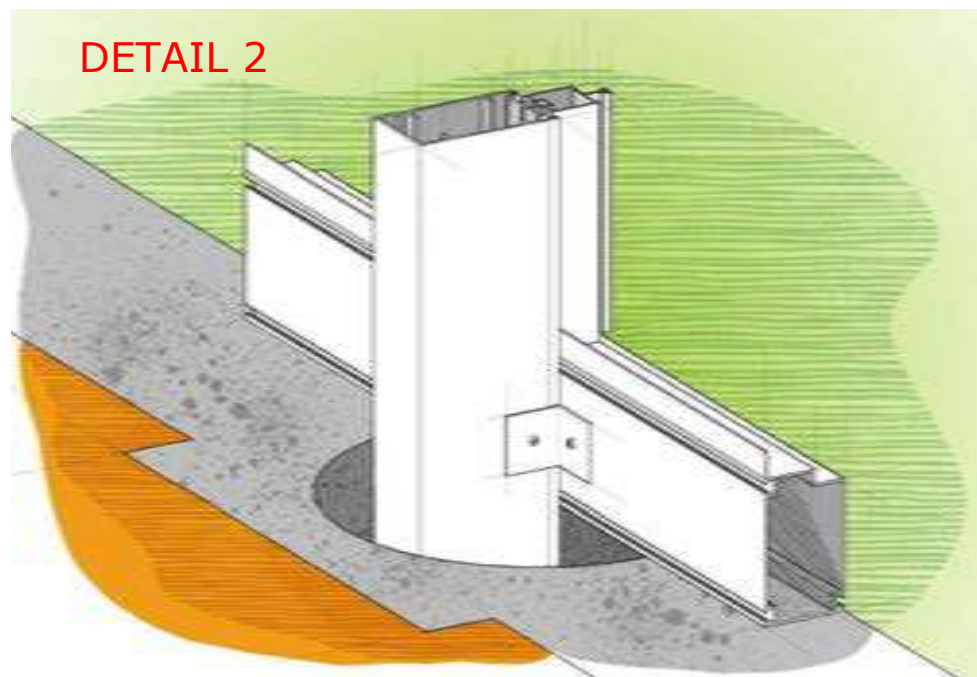


A	X	B
4574		6050
		6788
		7526
		8264
		9002
		9740
		10478
		11216
		11954

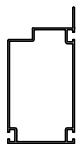
DETAIL 1



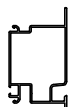
DETAIL 2



PRO6120
Fundering
Foundation profile



PRO1454
Tussenregel
Hor.gable prof. Orangerie



PRO1449
Glaslat var.hoek
Variable glazing bar



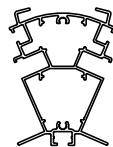
PRO42142
Aanslag draaideur
Siding turning door



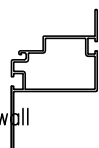
PRO6964
Stolp dub.ddeur
Middel.dub.turn.door



PRO6760
Nok Helios
Ridge profile



PRO37358
Fundering op muurtjes
Special bottomprofile on wall



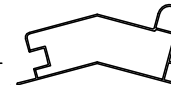
PRO1450
Scharnier var.hoek
Hinge variable glazing bar



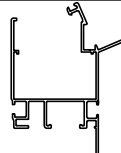
PRO7615
Scharnier dakraam
Topprofile roofwindow



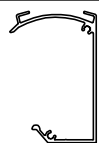
PRO6965
Stolp dub.ddeur
Middel.dub.turn.door



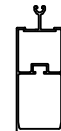
PRO20227
Goot Helios
Gutter Helios



PRO42786
Muurnok Arcadia
Ridge Arcadia



PRO33325
Daklat Arcadia
Roofbar Arcadia



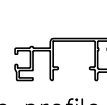
PRO7609
Zijkant dakraam
Sideprofile roofwindow



YSER
Versterking serres
Reinforcement profile



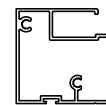
PRO20229
Tussenregel
Horizontal gable profile



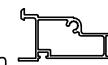
PRO33329
Scharnier nok
Hinge ridge Arcadia



PRO6951
Vert.schuifdeur
Vert.sliding door



PRO7610
Onderkant dakraam
Bottom roofwindow



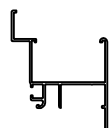
PRO37359
Schap/zaaibak
gordijnkast



PRO1456
Glaslat
Glazing bar



PRO33328
Goot Arcadia
Gutter Arcadia



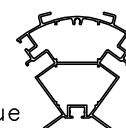
PRO6121
Deurkader hor.
Horizontal prof.sliding door



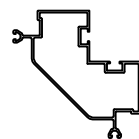
PRO25827
Kader schuifraam
Kader schuifraam



PRO40091
Nok Helios Antique
Ridge Helios Antique



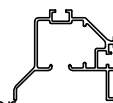
PRO6578
Hoekstijl
Corner profile



PRO33327
Goetscharnier Arcadia
Gutter-hinge Arcadia



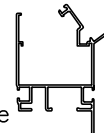
PRO7876
Deurgeleider
Guide sliding door



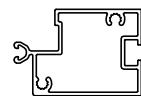
PRO1455
Geleider schuifraam
Guiding sliding window



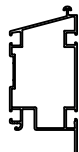
PRO20779
Goot Helios Antique
Gutter Helios Antique



PRO29909
Deurstijl
Doorpost



GDO
Gootdrager
Roofbeam Orangerie



PRO39796
Geleider schuifdeur
Bottom guide slinding door



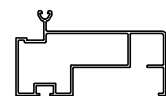
PRO20780
Glashouder
Glas-secure profile



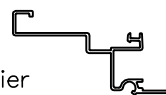
PRO1748
Rubber serres
Rubber greenhouses



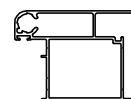
PRO6918
Eindlat dak
Endbar roof



GSO
Goetscharnier
Hinge gutter Orangerie



PRO6954
Deurkader zijkant
Doorframe side



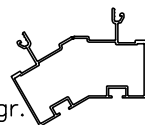
PRO29973
Prof. schermdoek
Screening profile



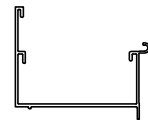
PRO2290
Zware rubber PPL
Heavy duty rubber



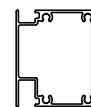
PRO7926
Hoek 150gr.
Corner prof. 150gr.



GTO
Goot Orangerie
Gutter Orangerie



PRO6953
Hor.draaideur
Hor.turning door

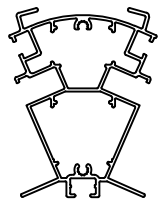


TRE
Trekker-windverband
Side bracings

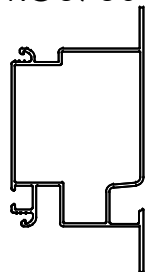


PRO5538
Halve rubber Helios
Half-rubber Helios

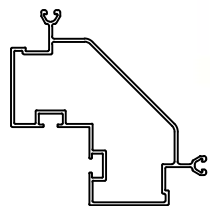




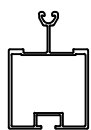
PRO6760



PRO1454

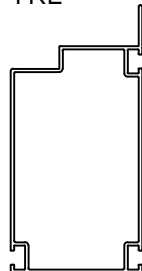


PRO6578

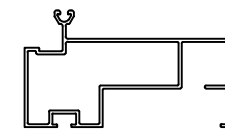


PRO1456

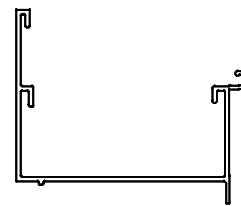
TRE



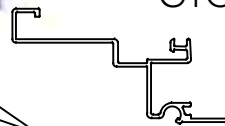
PRO6120



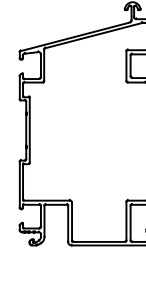
PRO6918



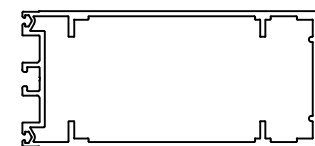
GTO



GSO



GDO



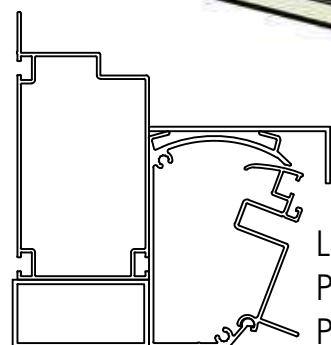
D132



PRO210



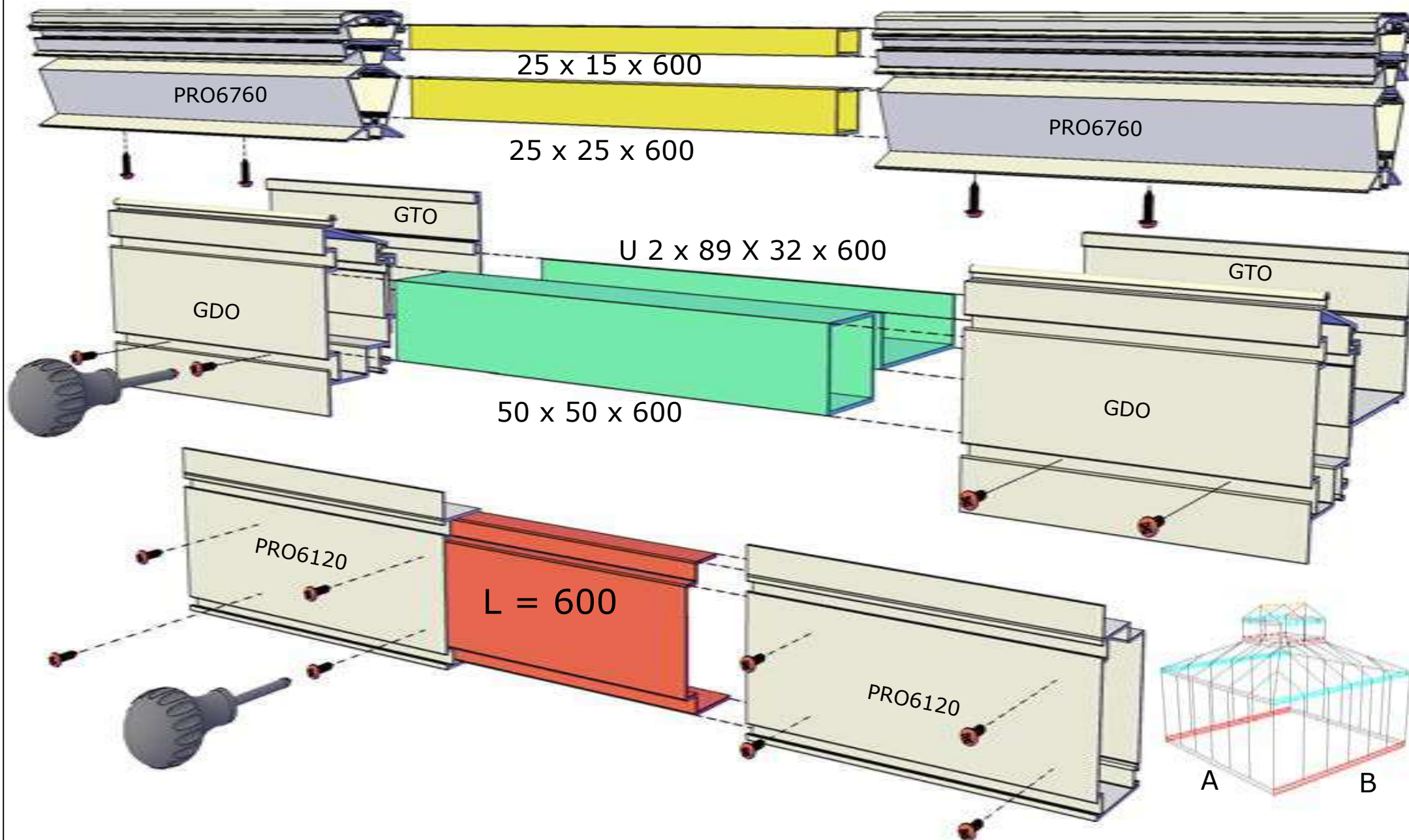
PRO6120
K30X60



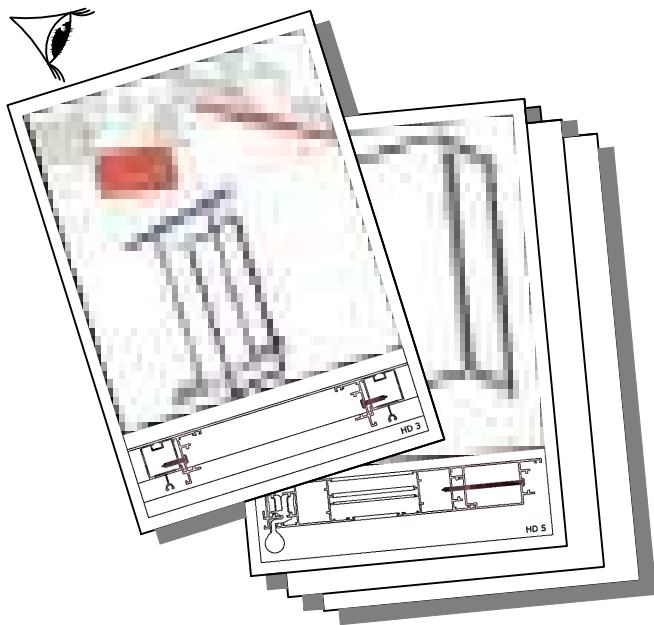
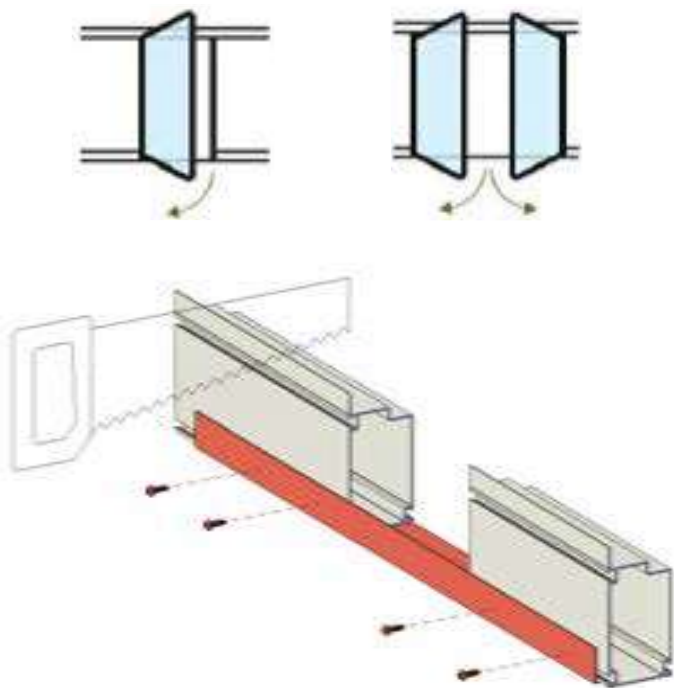
L 80X25
PRO4278
PRO33329



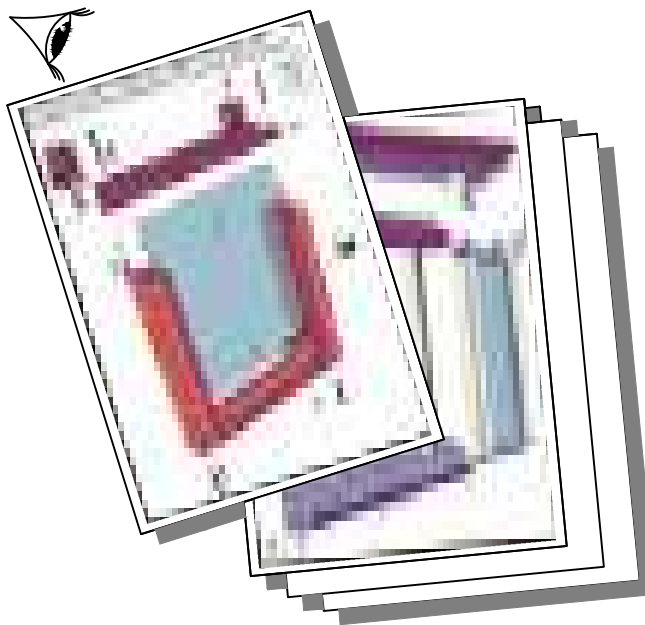
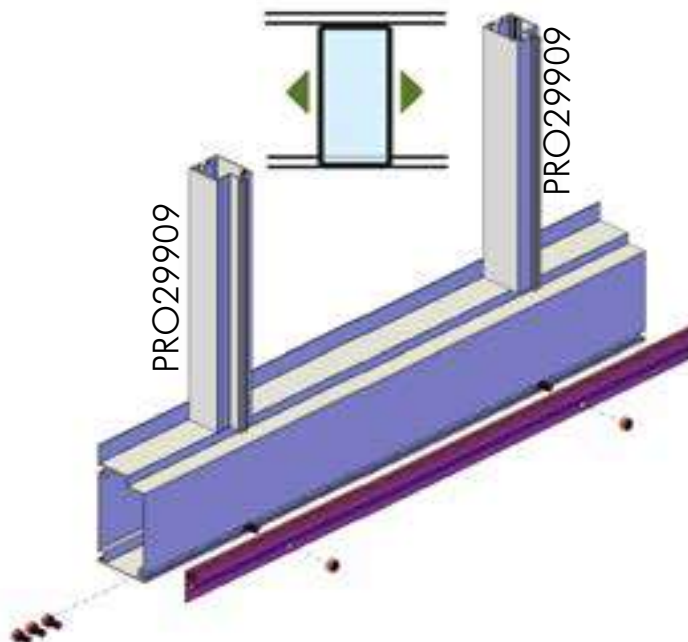
B = LENGTH > 6m10



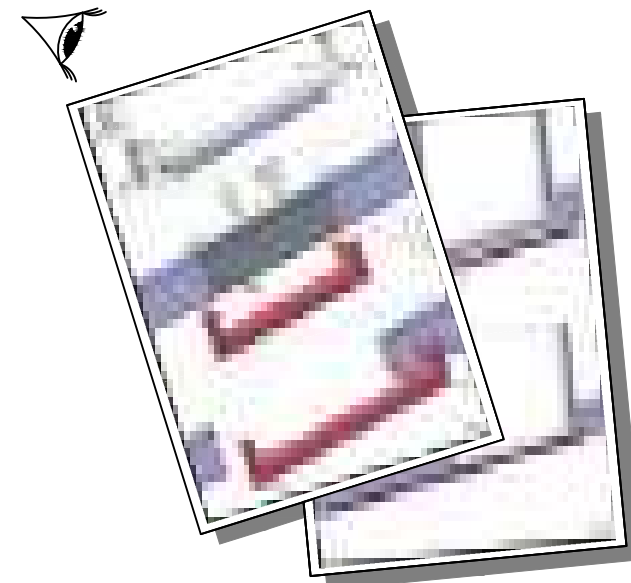
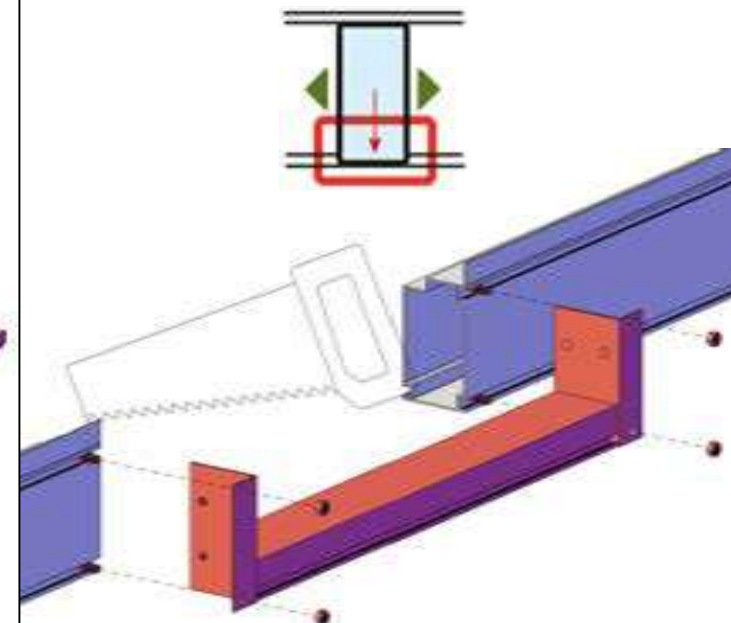
OPTION: HINGED DOOR

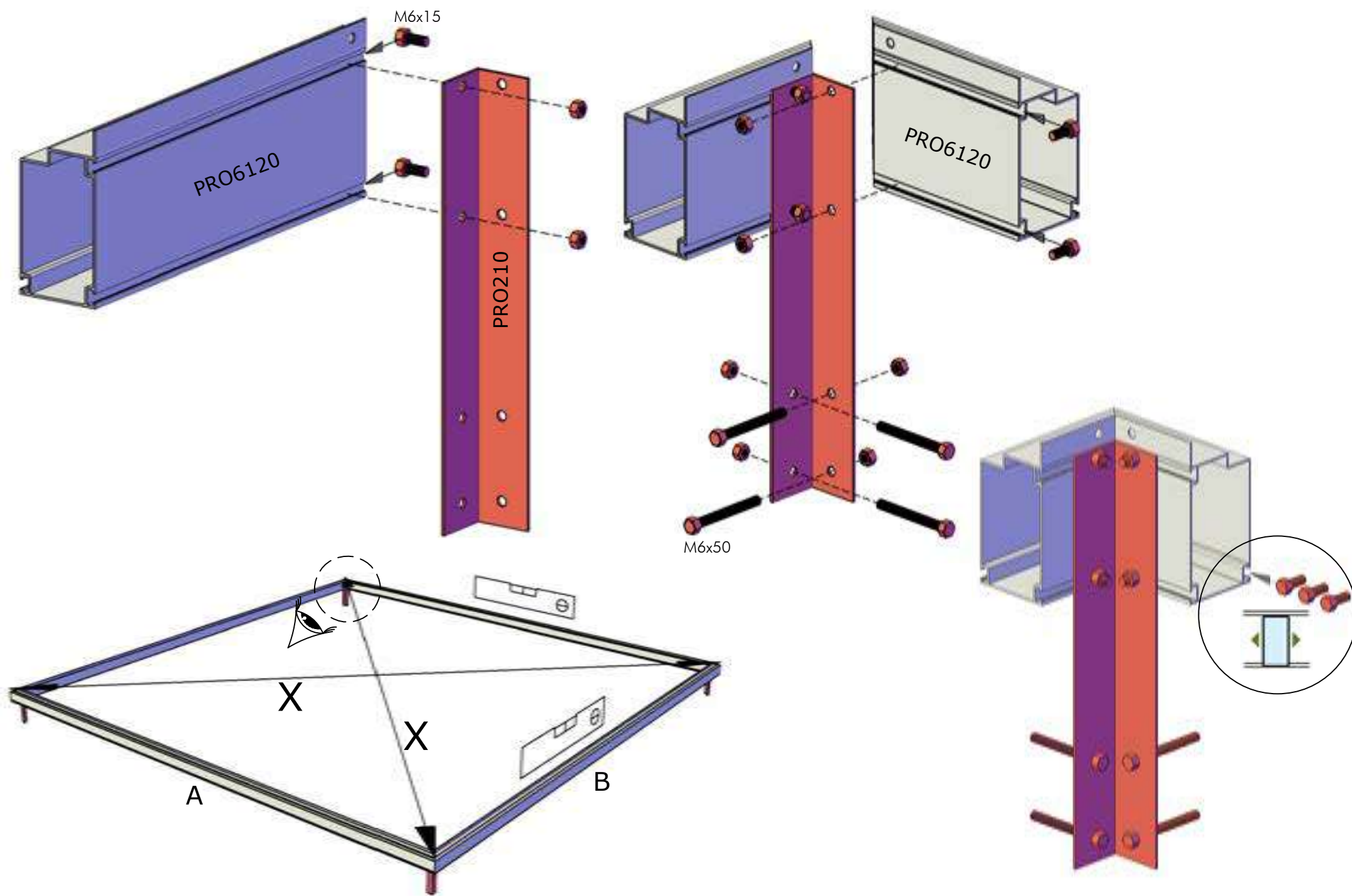


OPTION: SLIDING DOOR

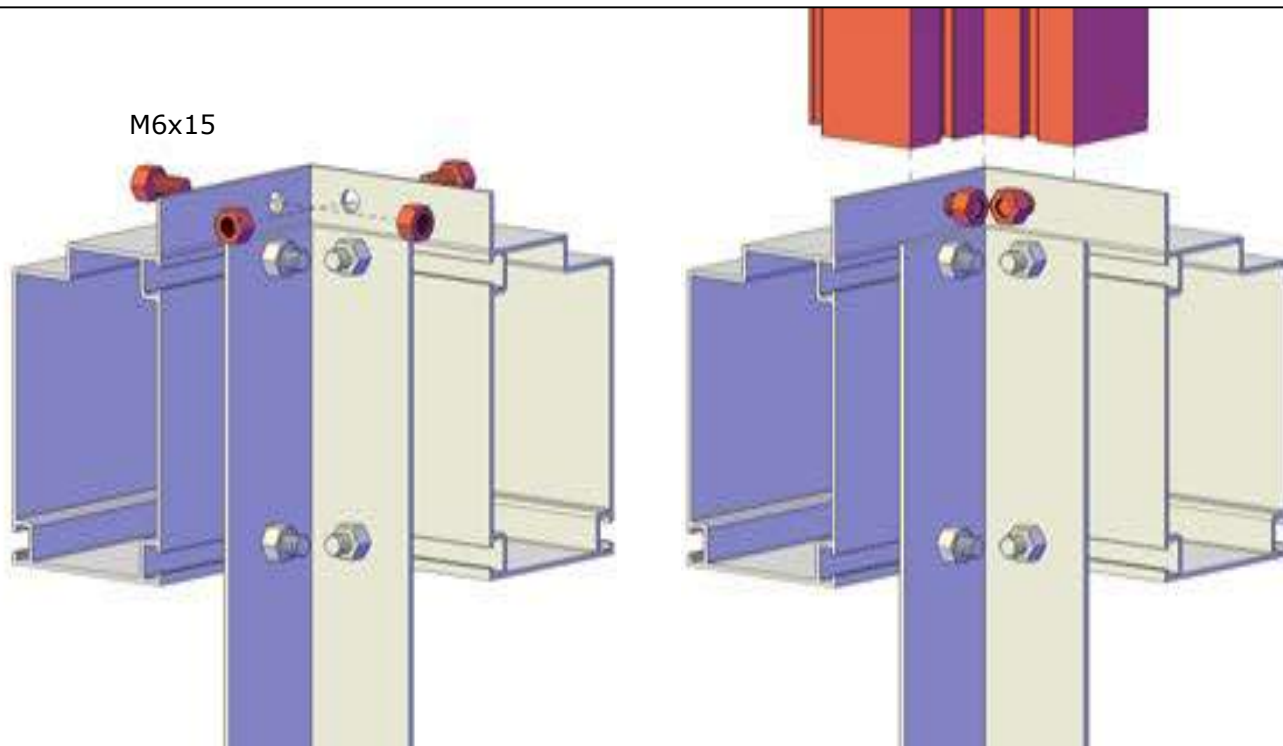


OPTION: LOW THRESHOLD

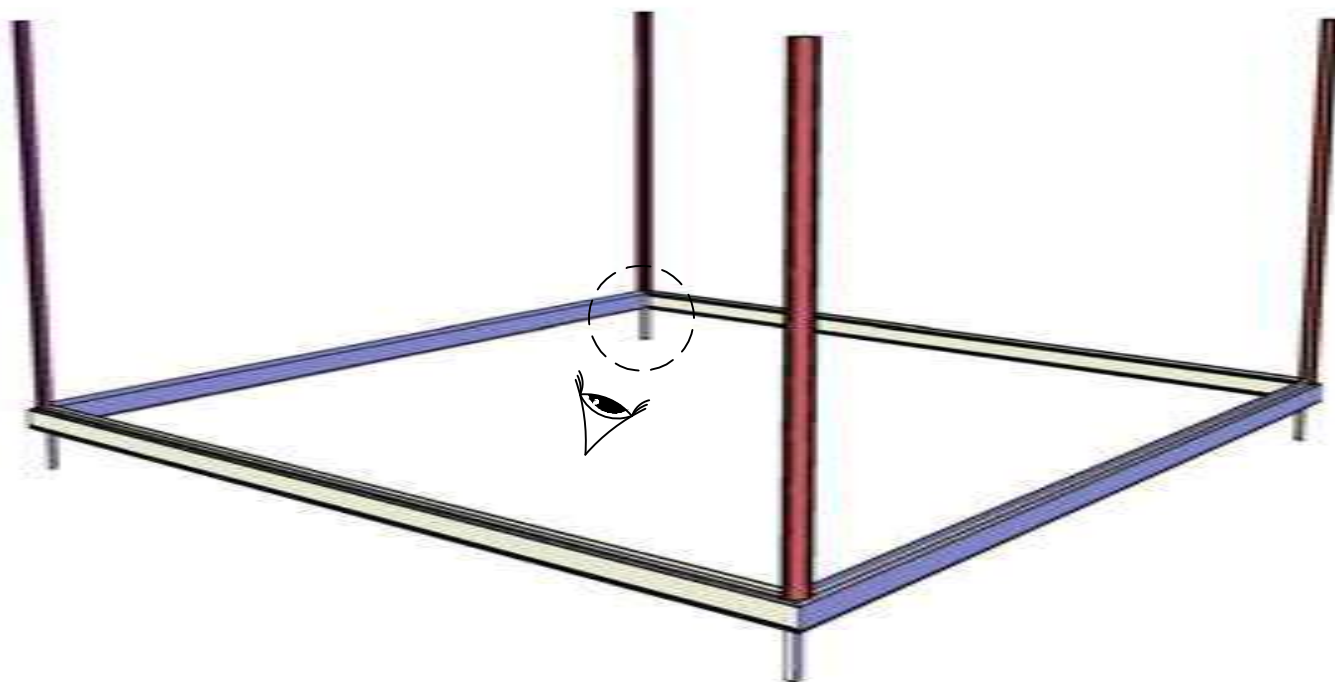
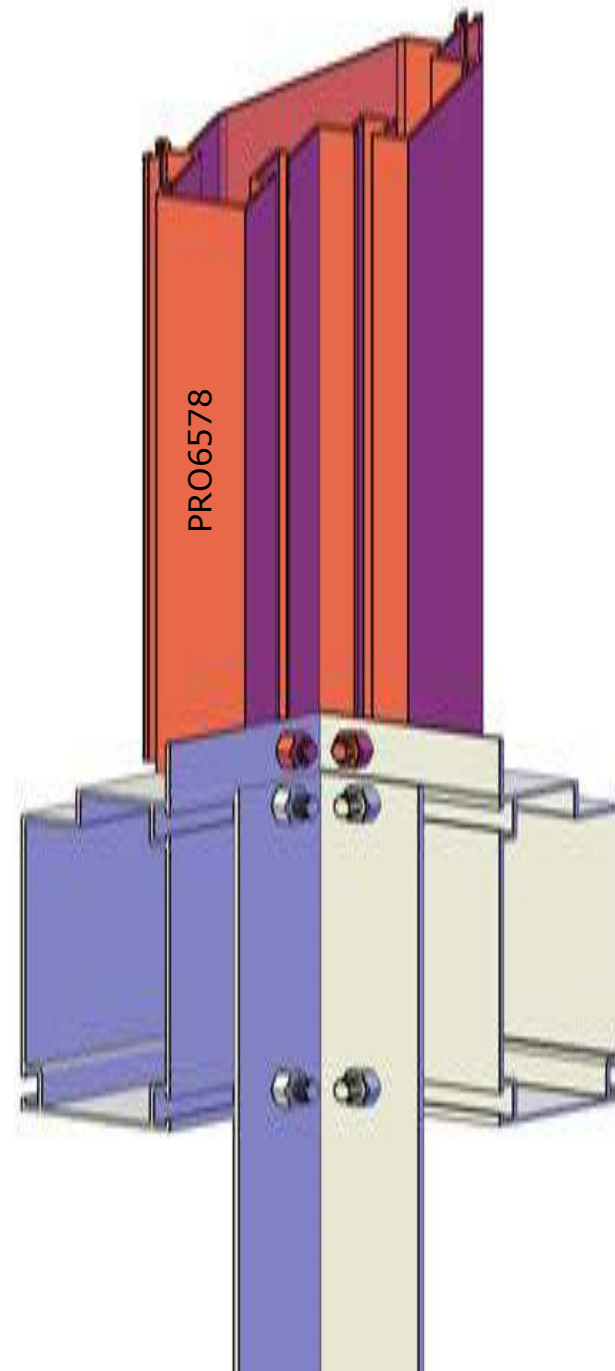


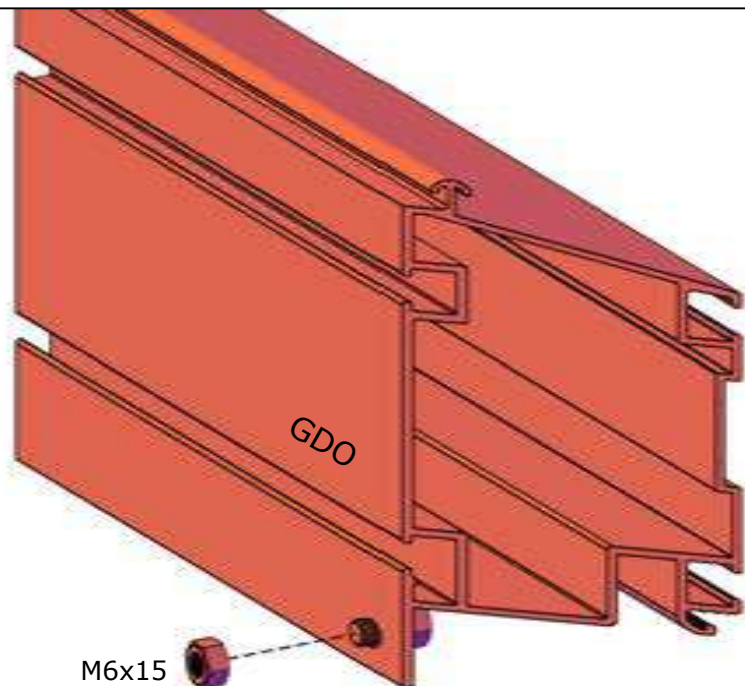


M6x15

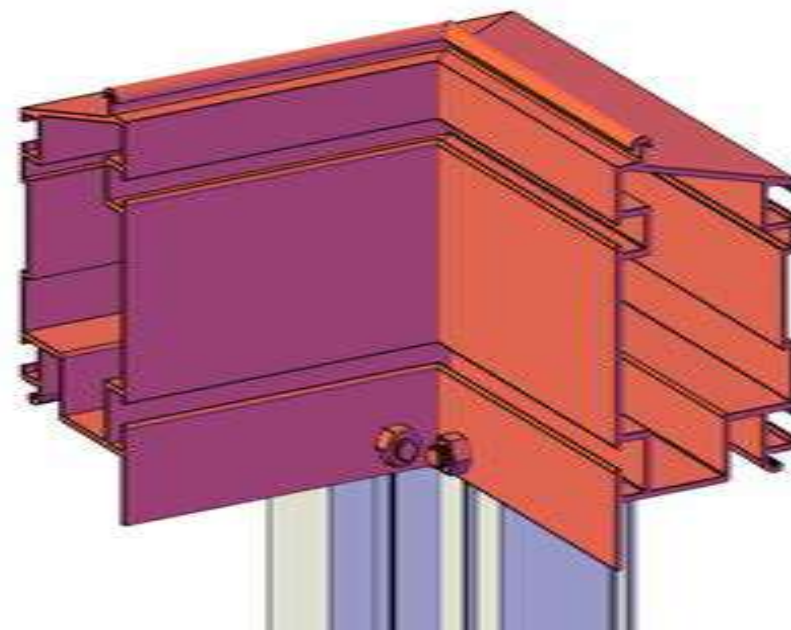
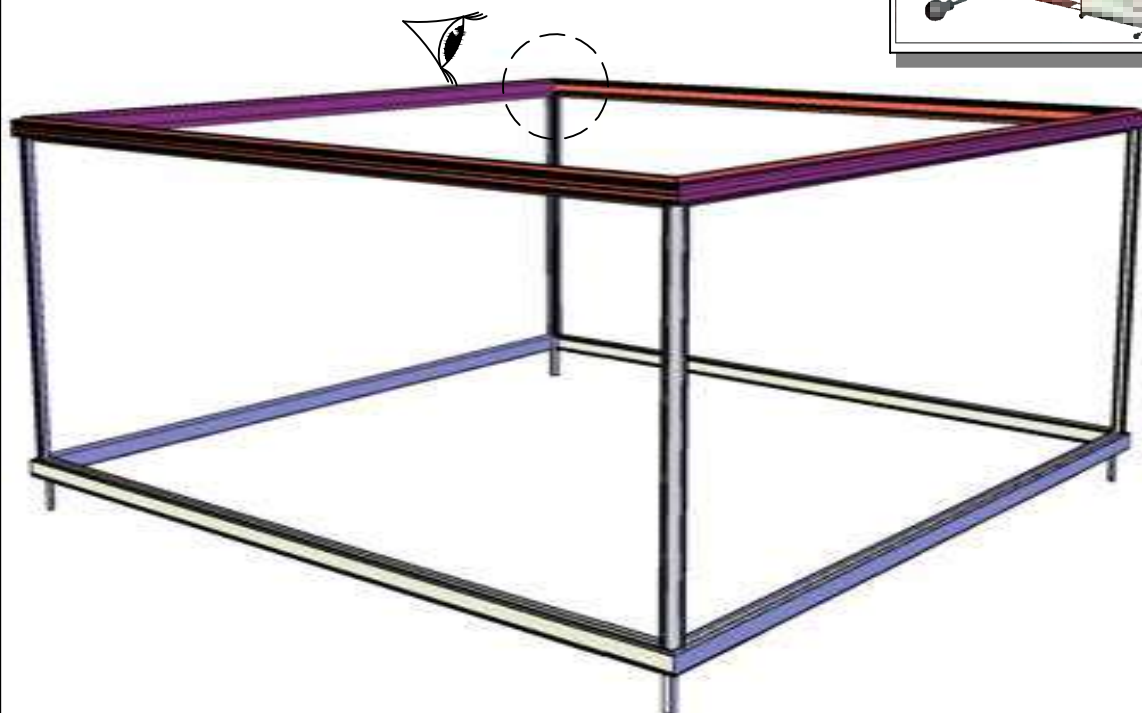
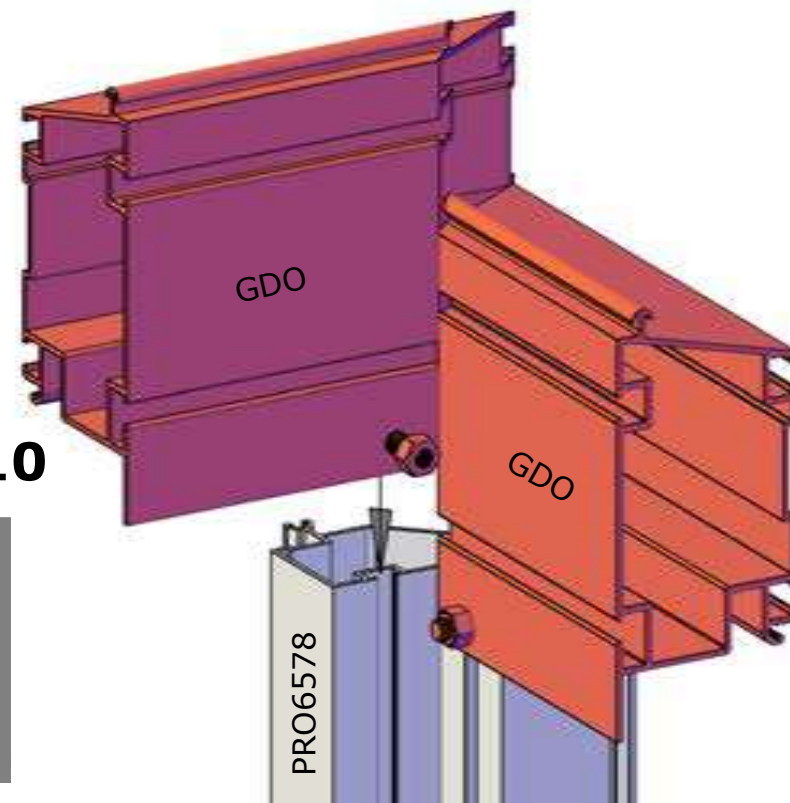
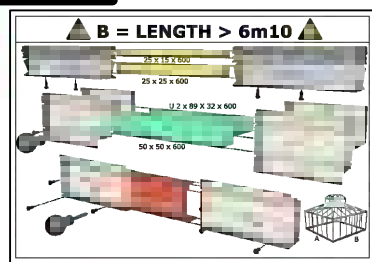


PRO6578



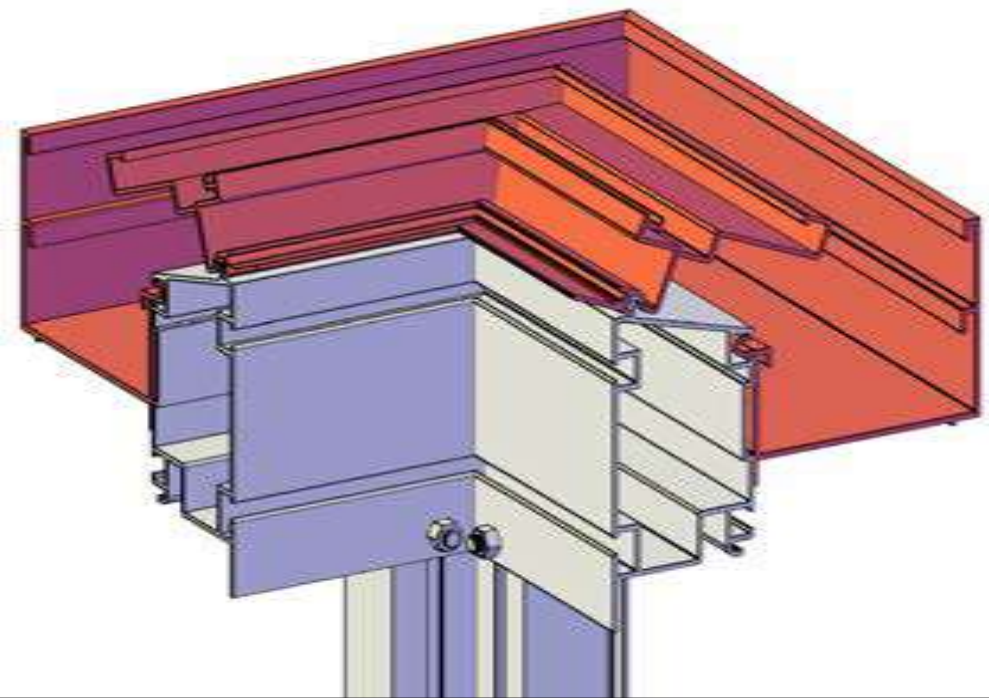
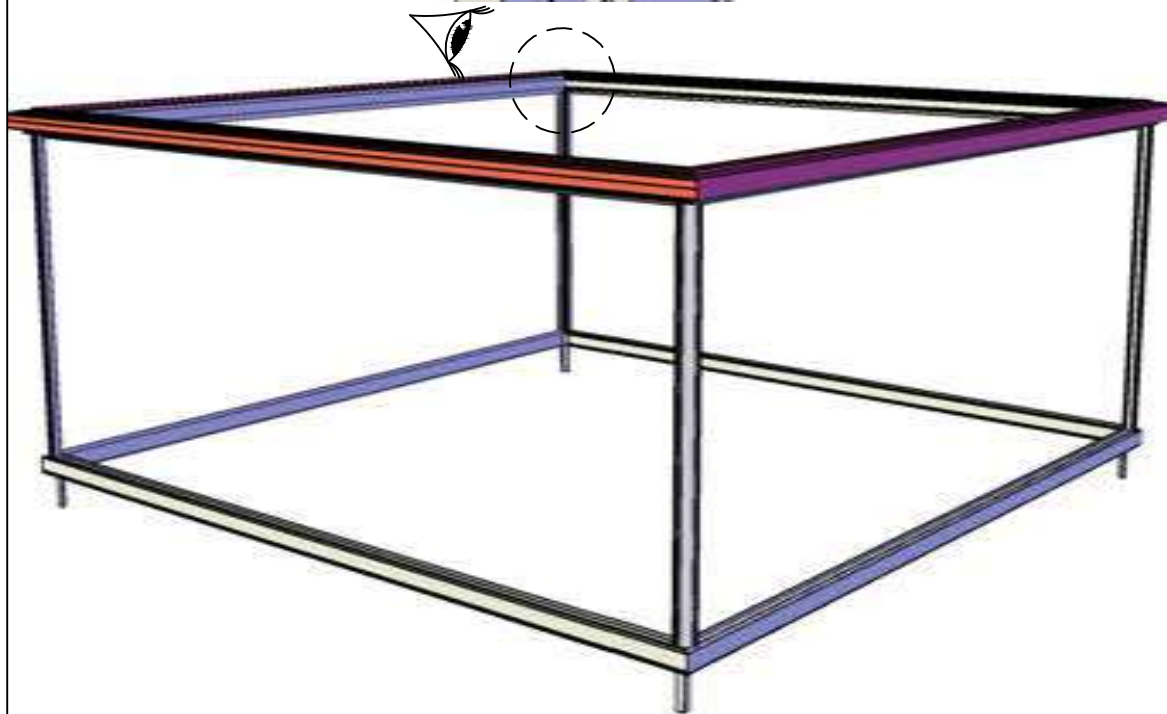
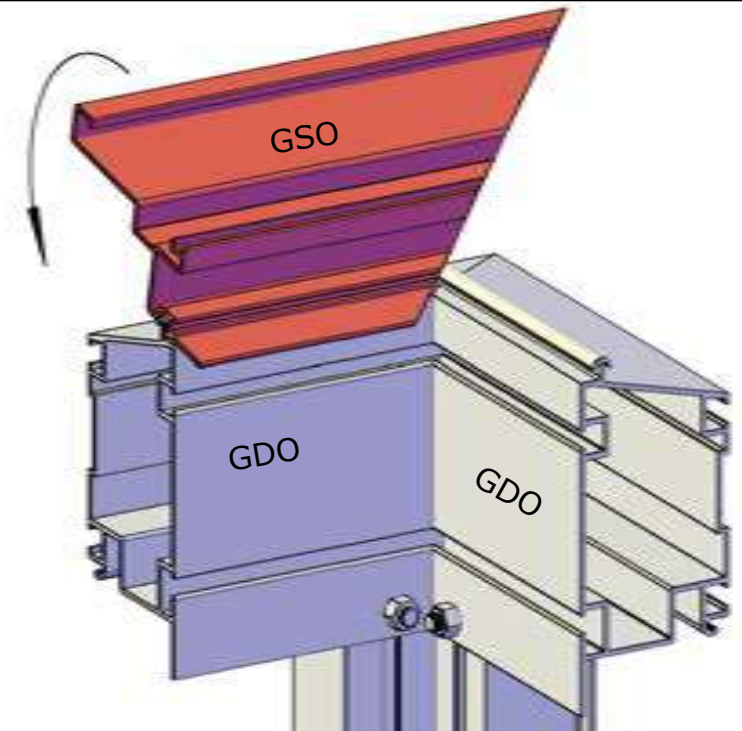
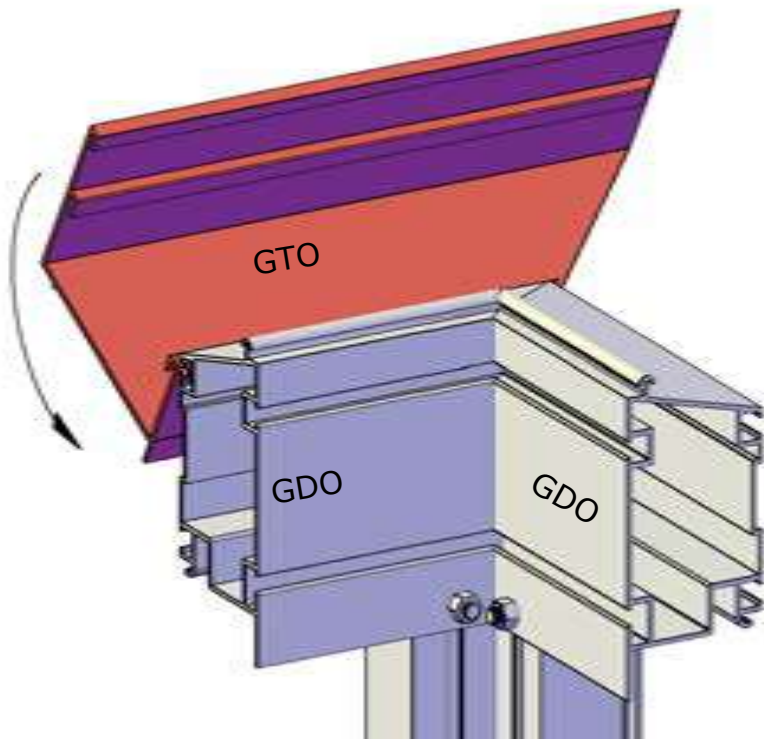
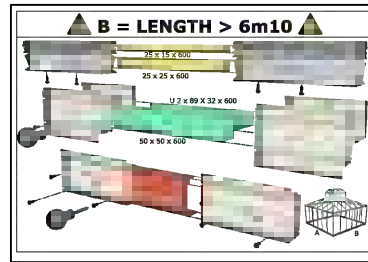


B > 6m10





B > 6m10



SILICONE

SILICONE

GSO

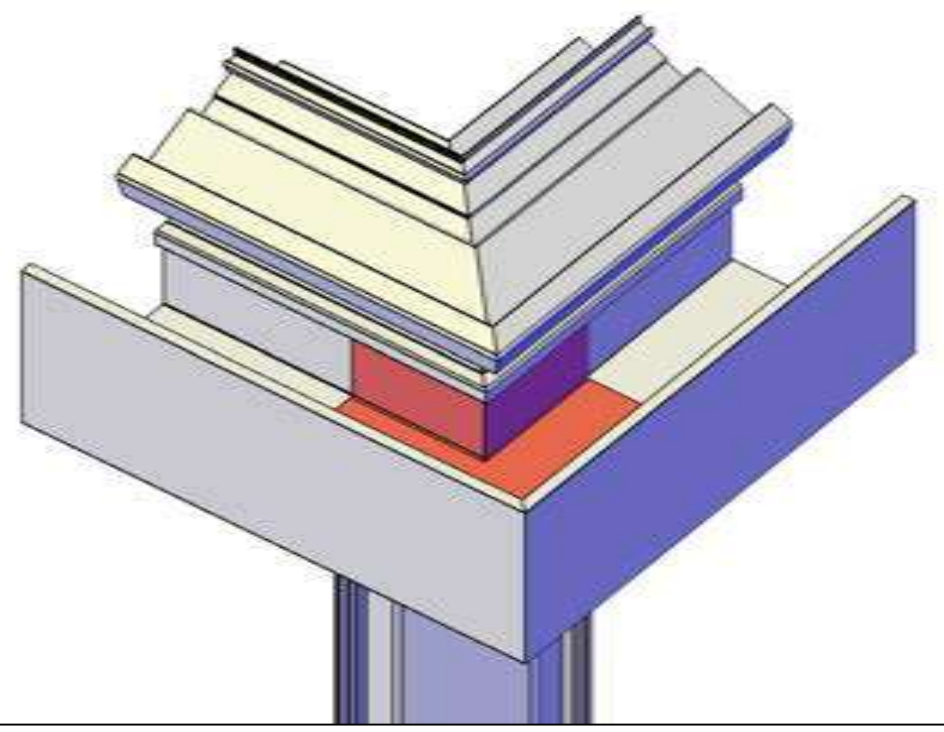
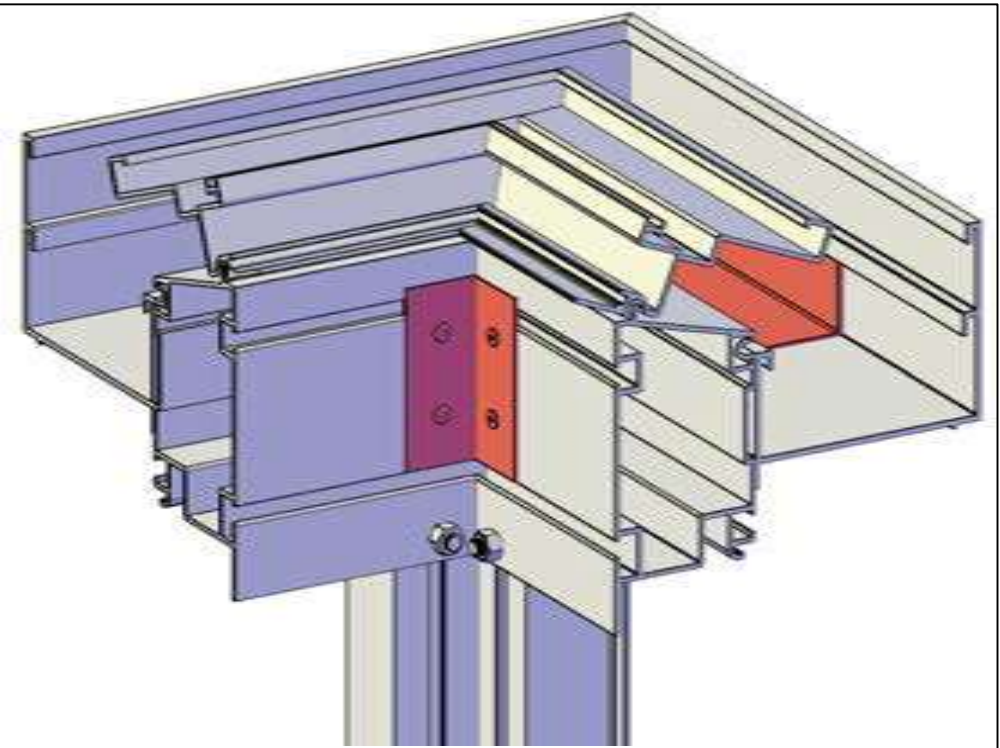
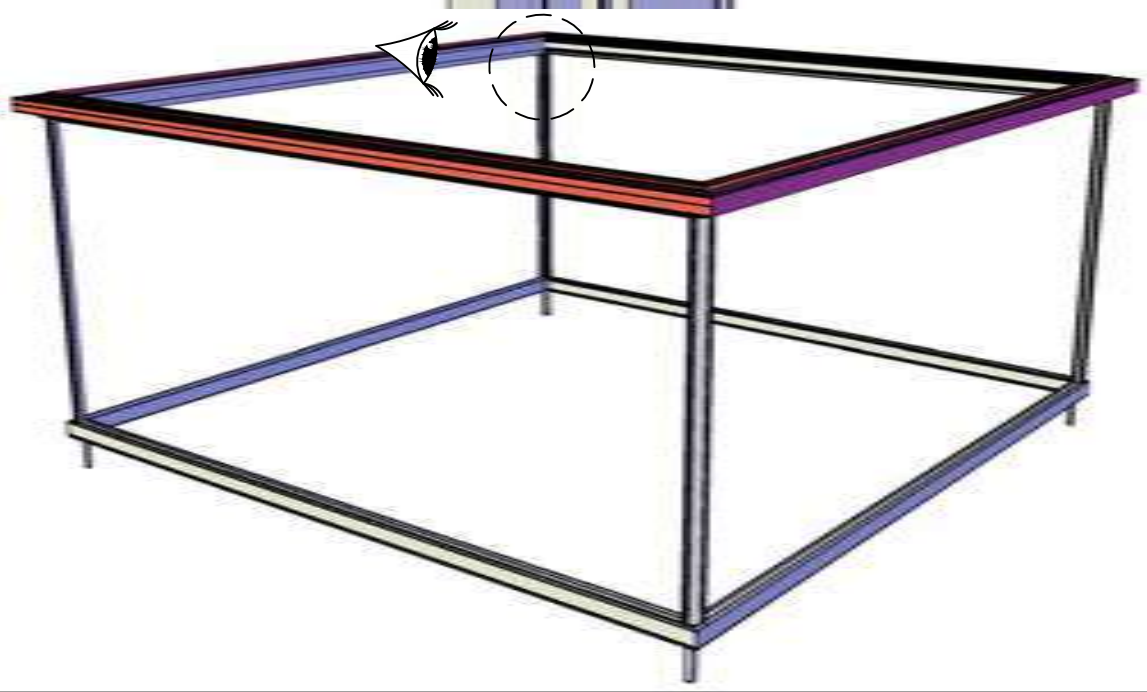
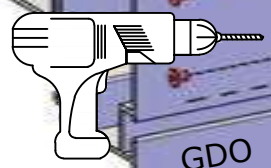
GSO

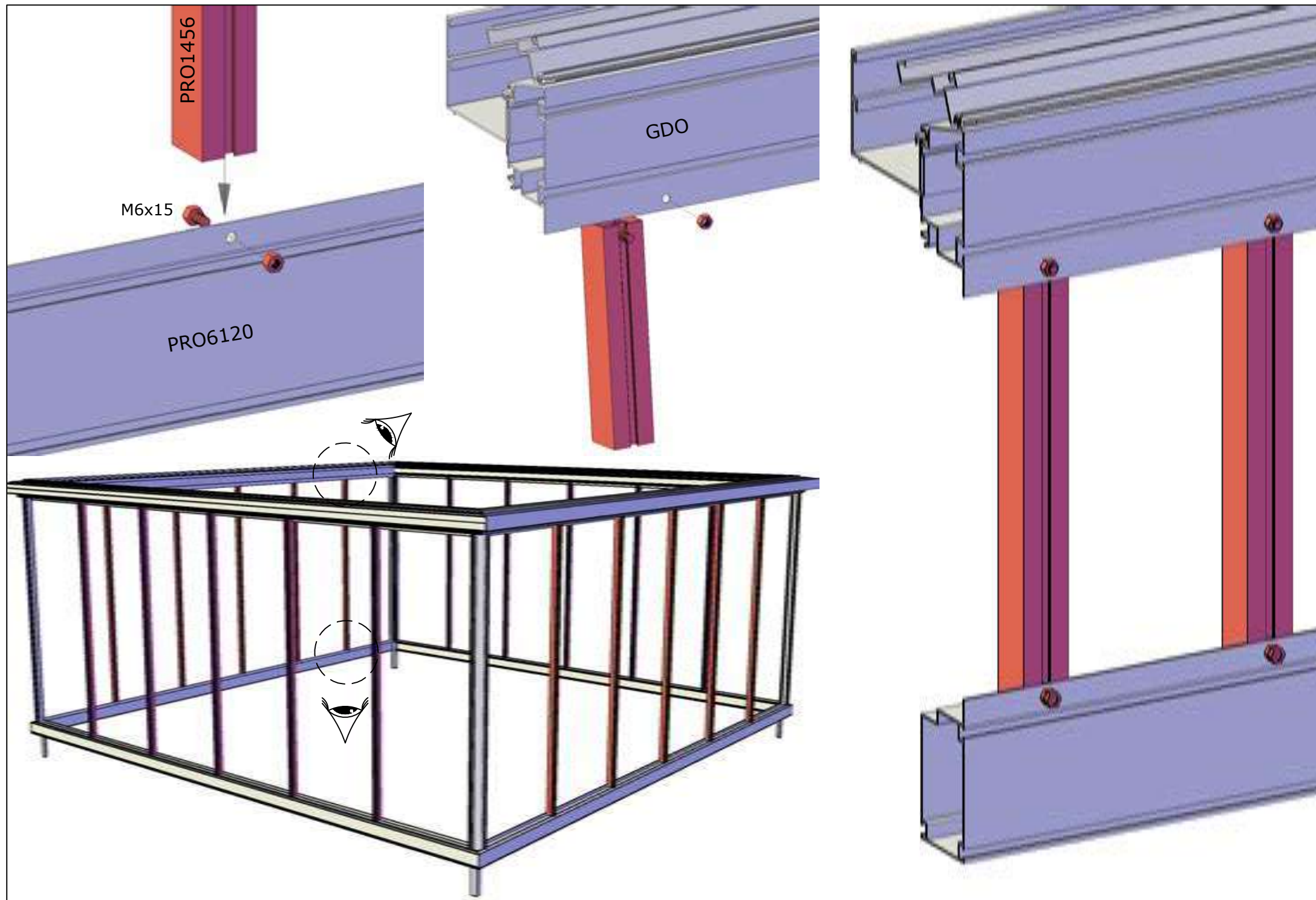
GTO

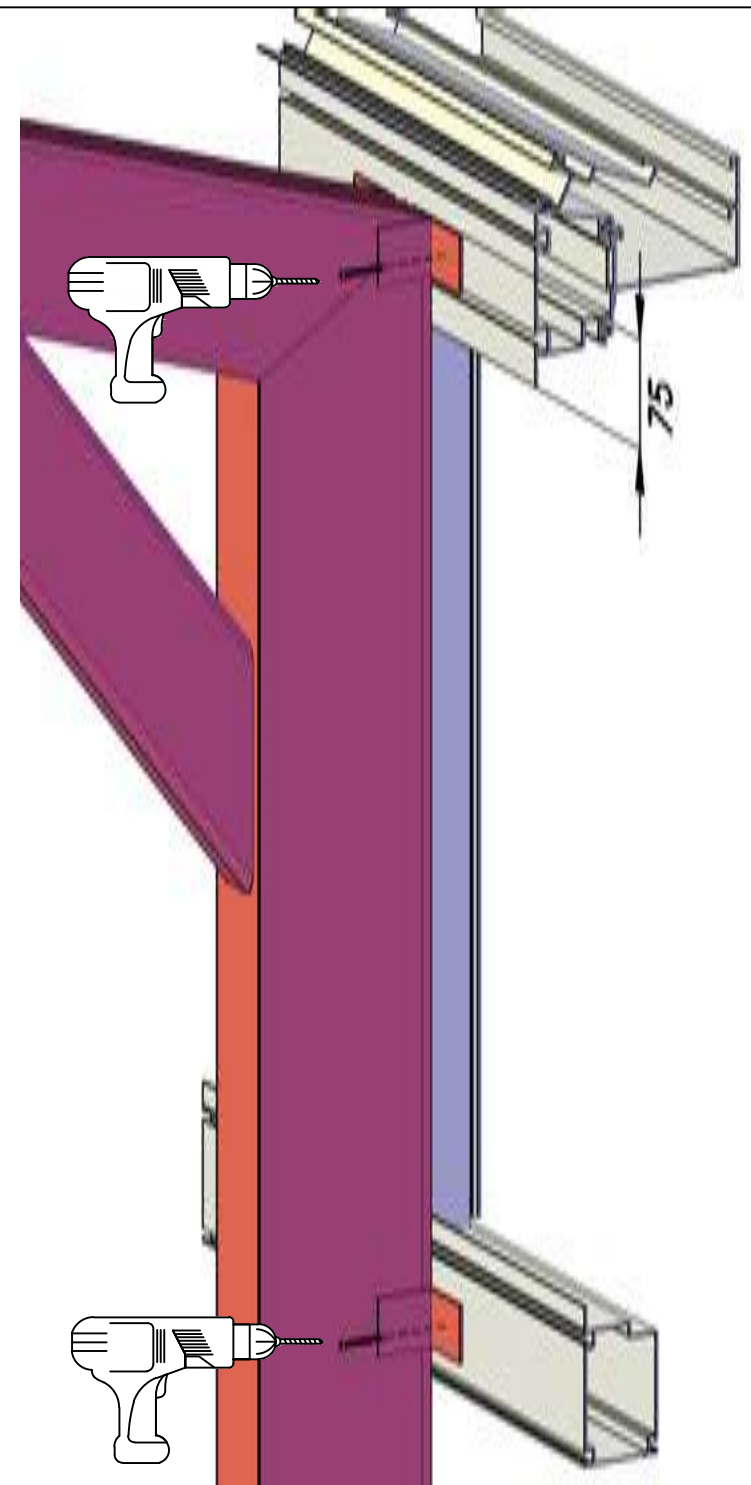
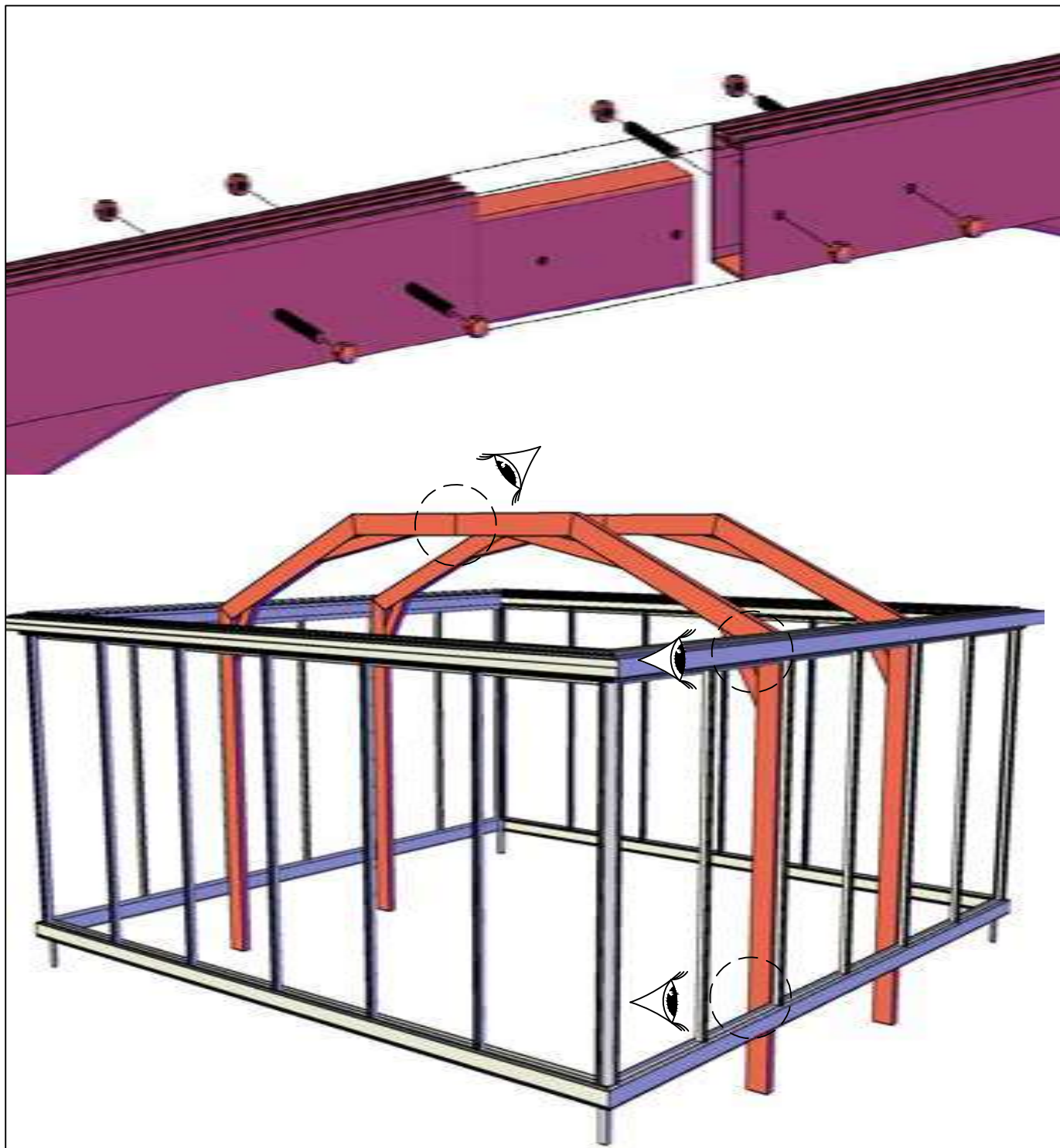
GTO

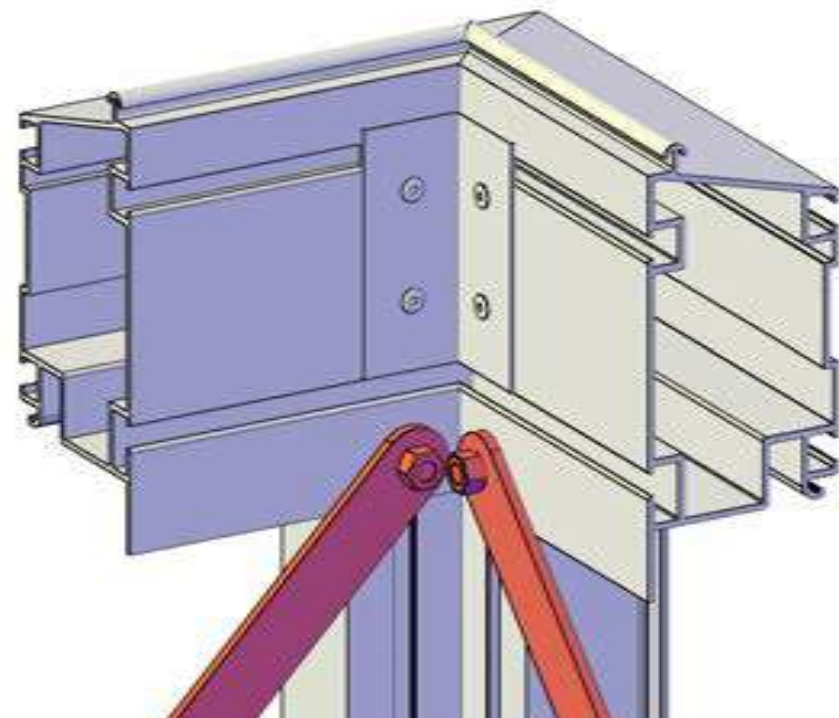
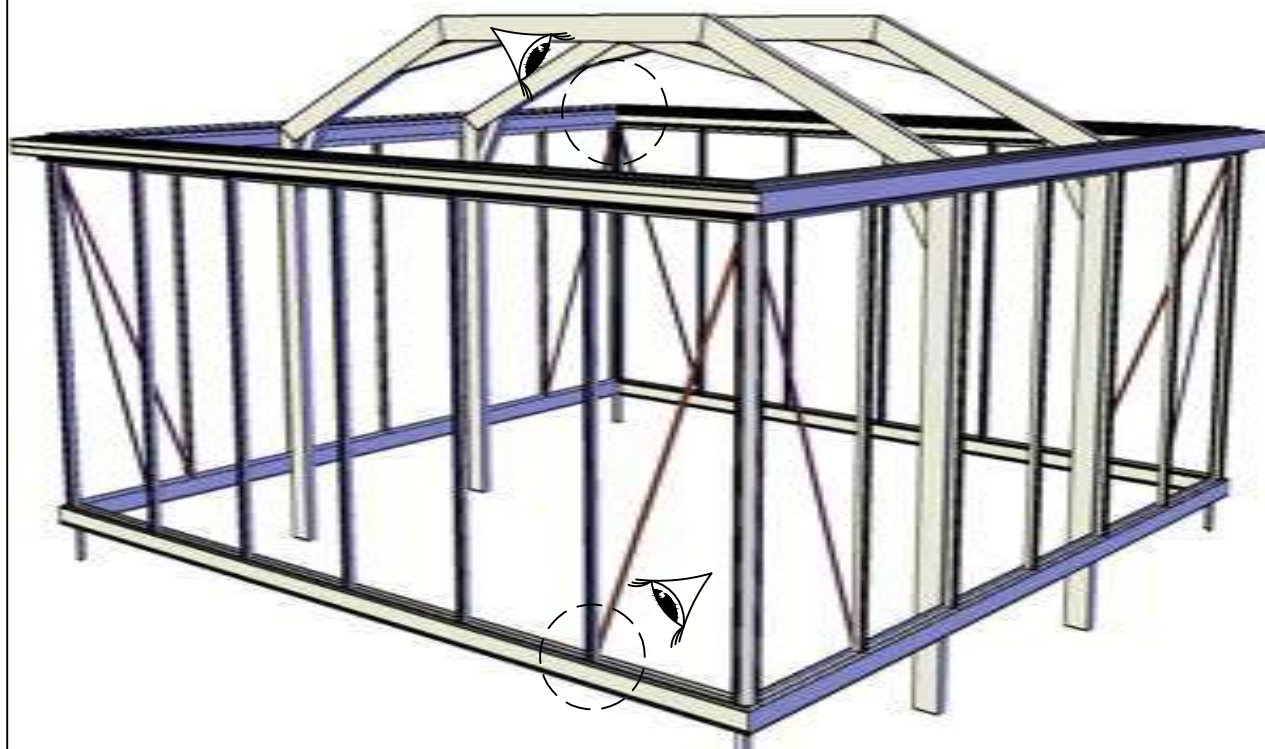
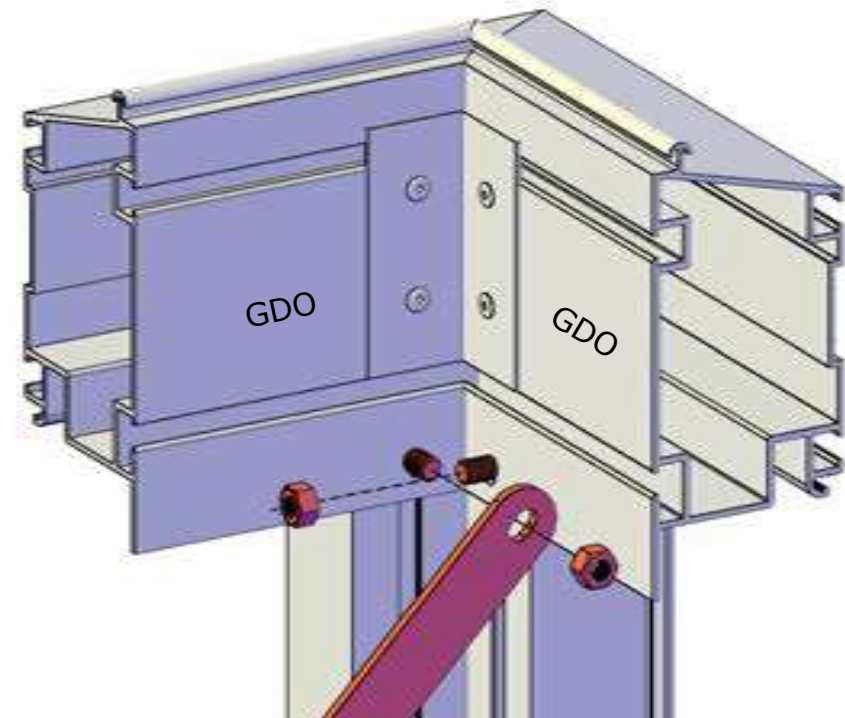
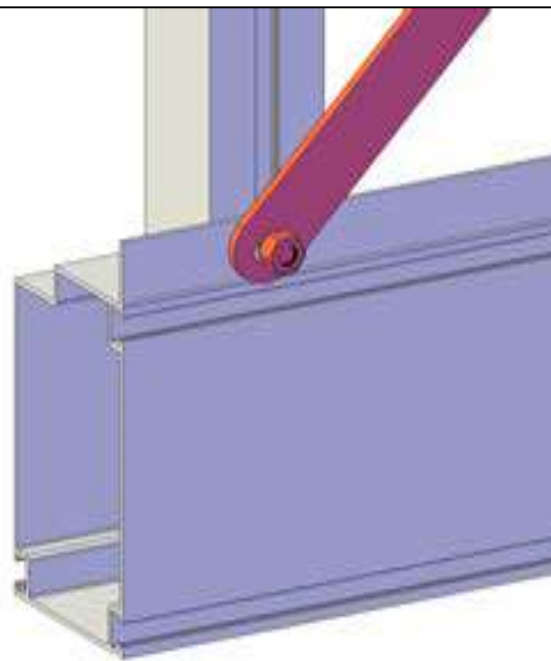
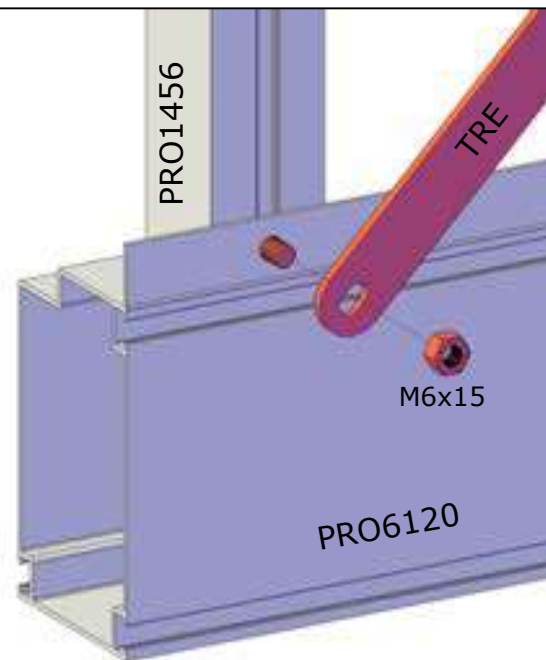
GDO

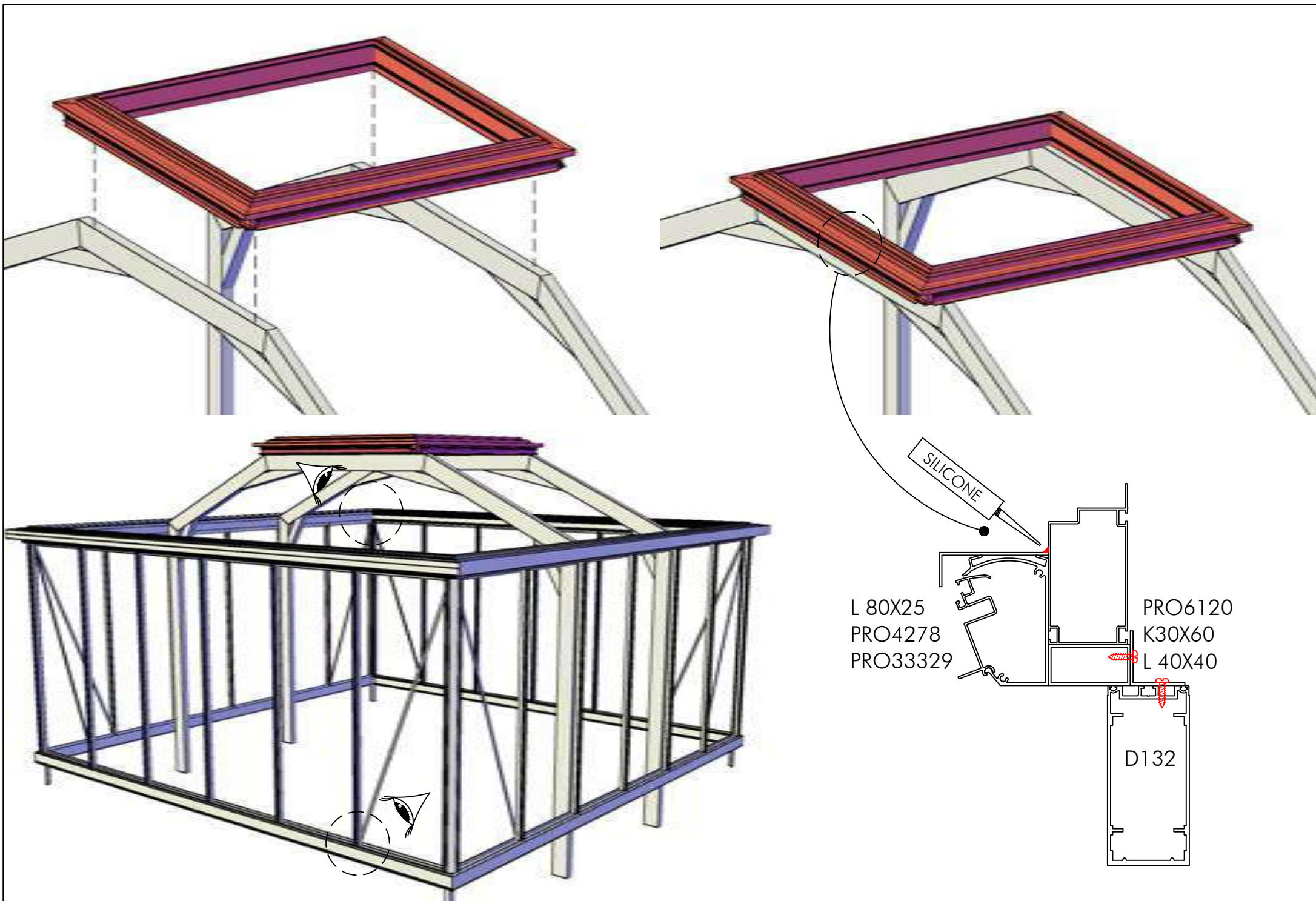
GDO

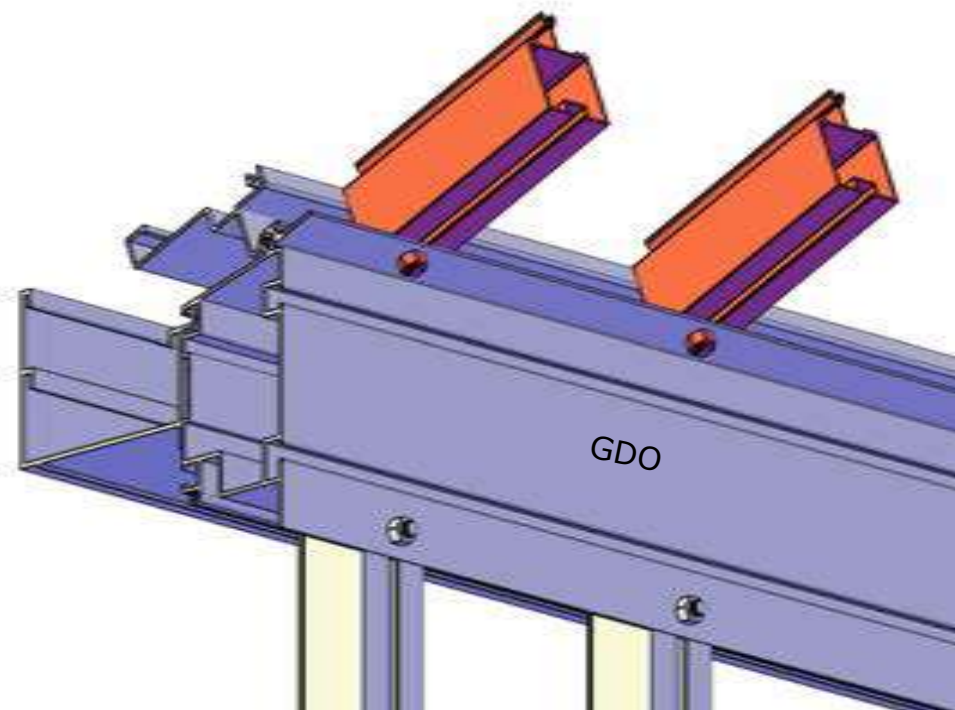
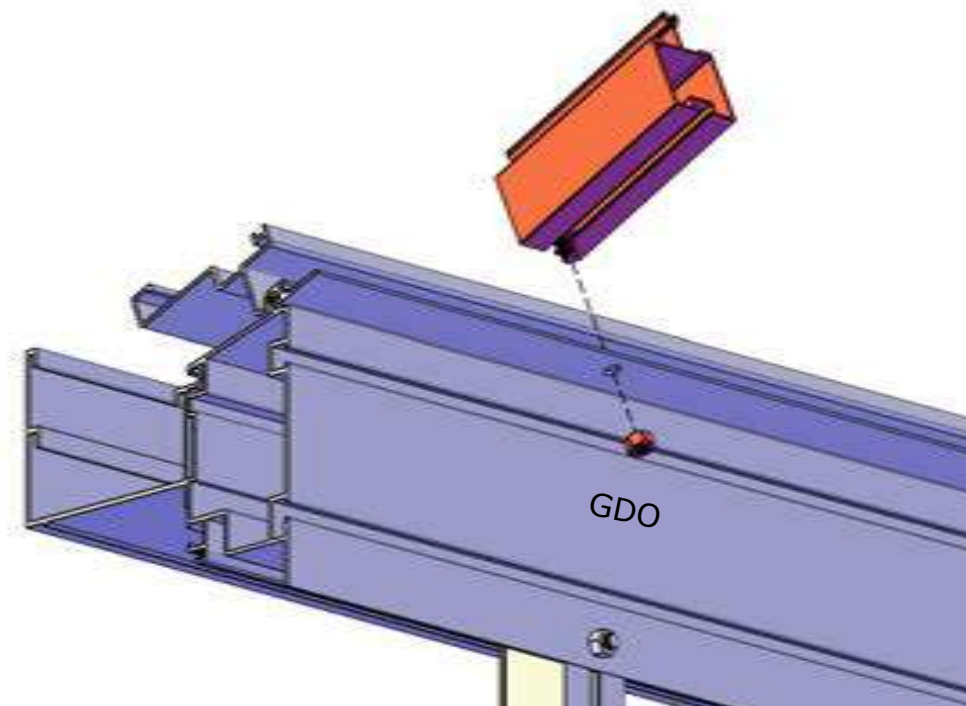
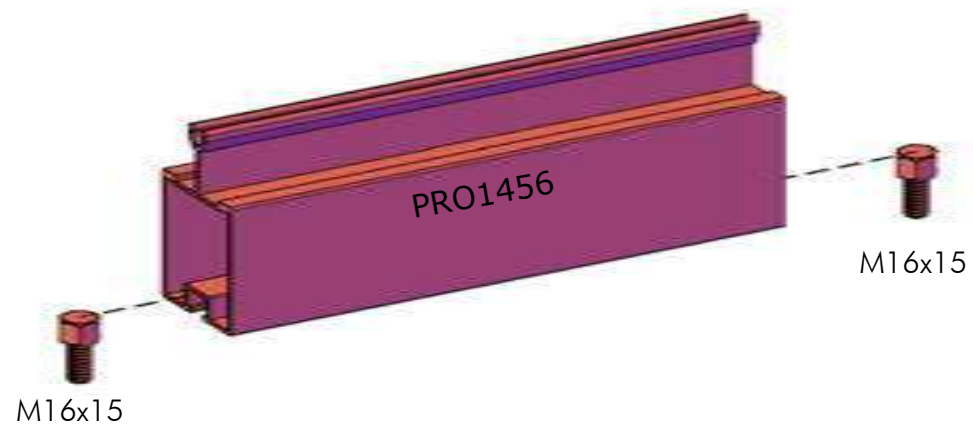


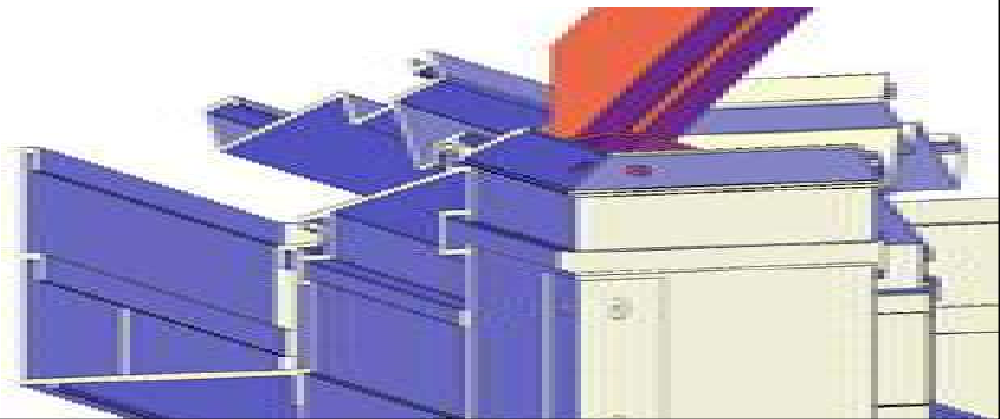
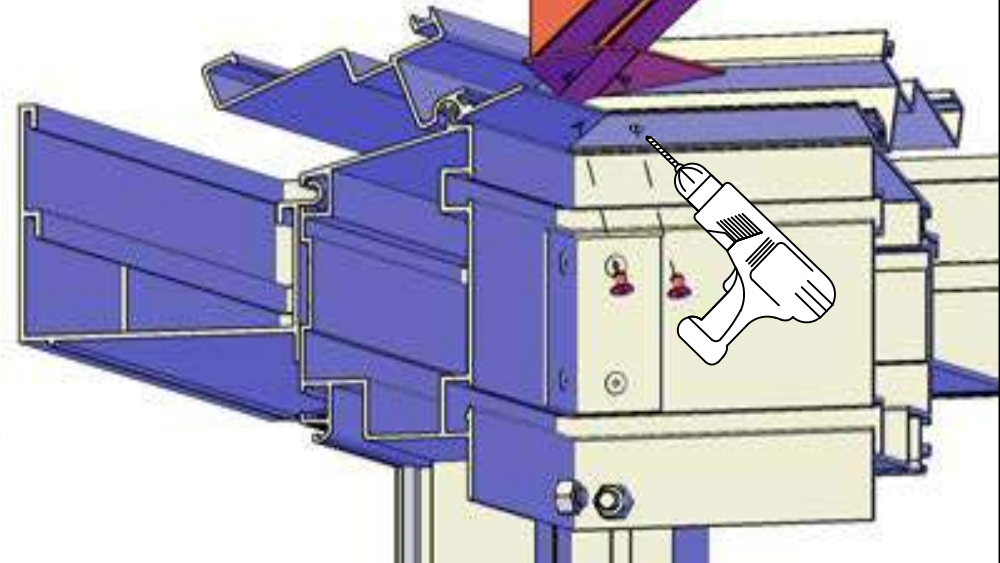
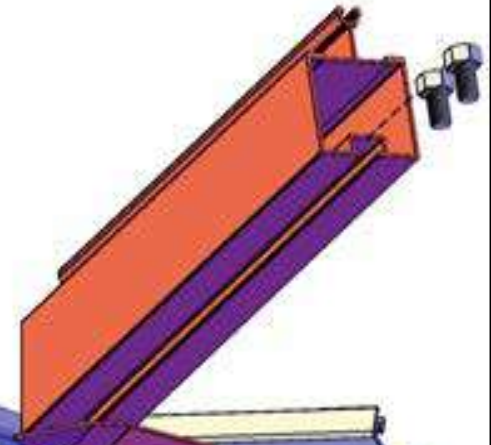
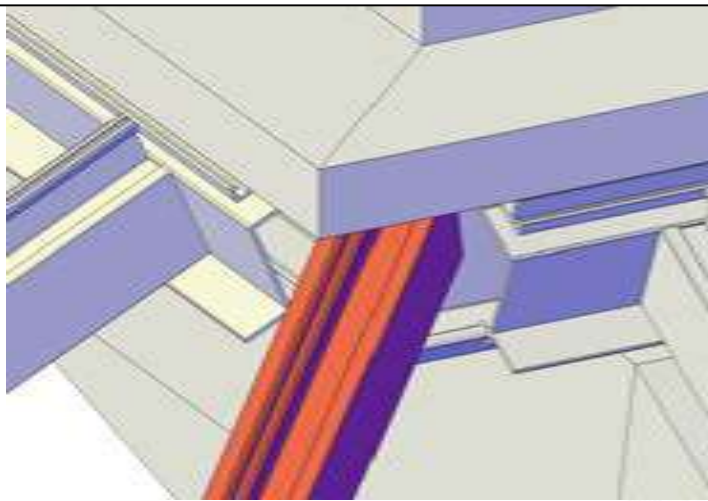
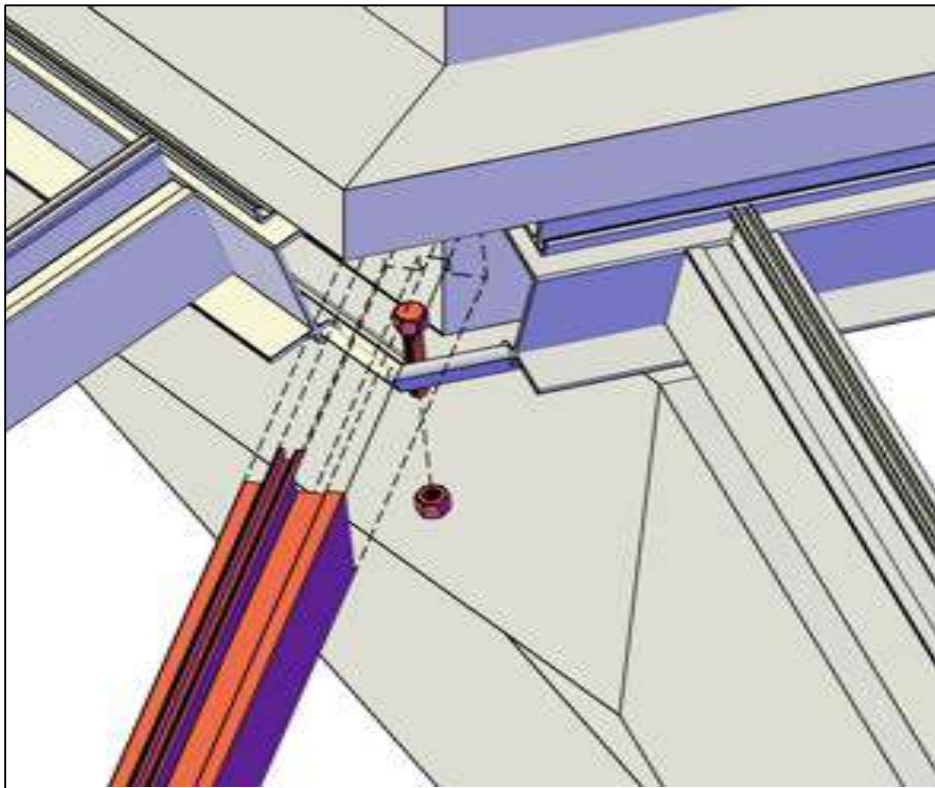


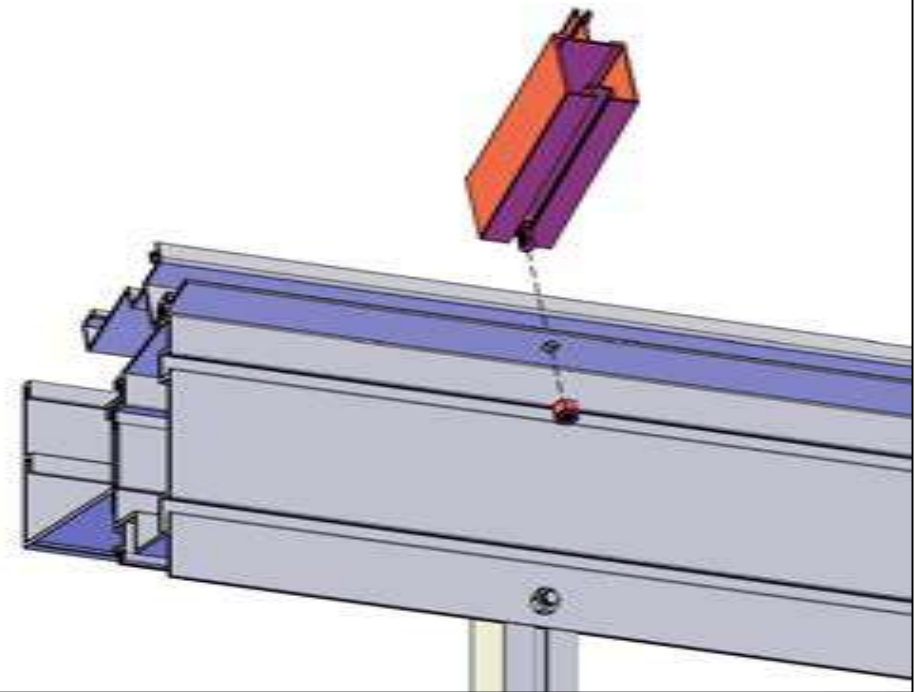
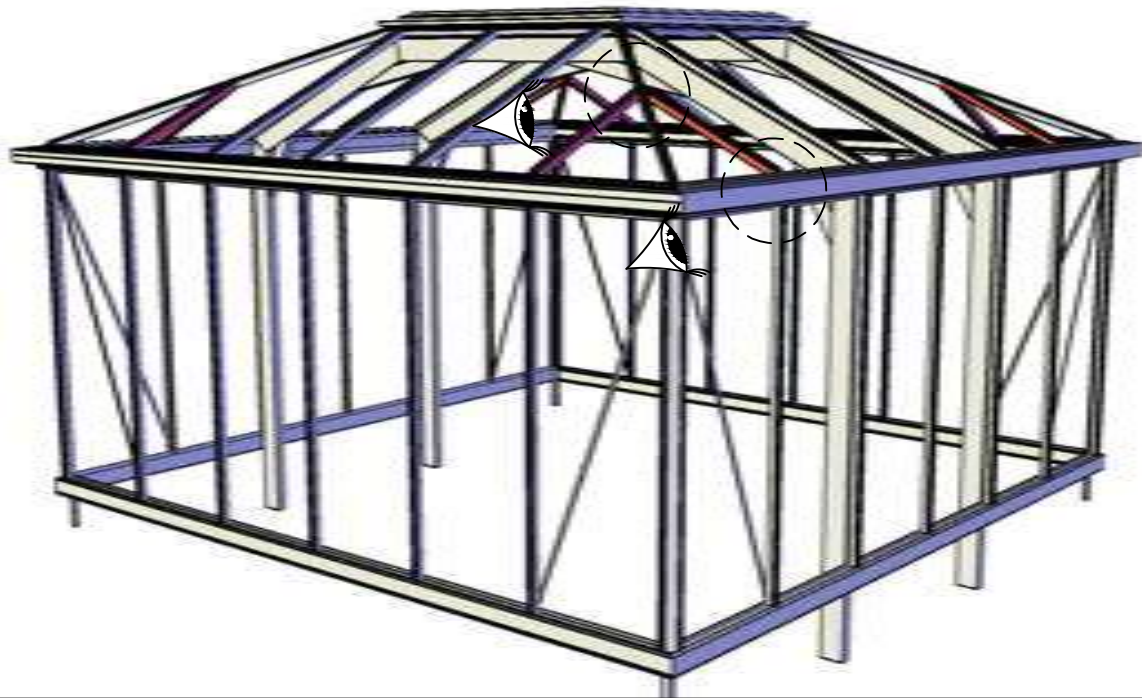
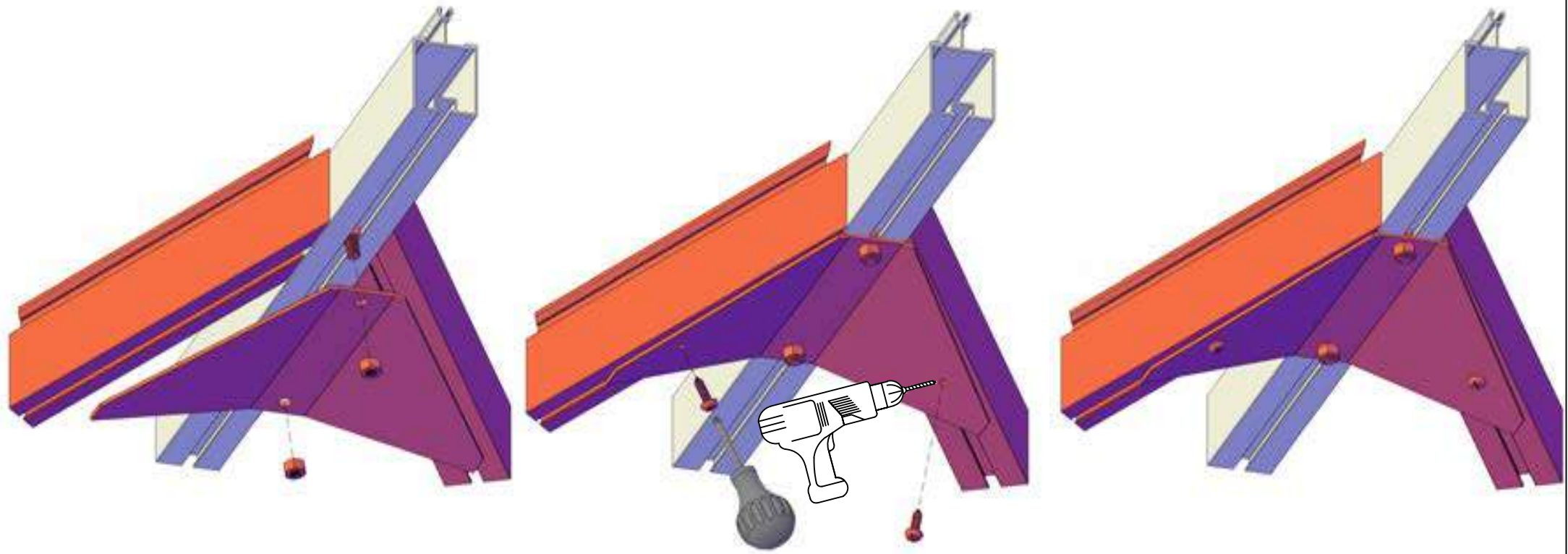




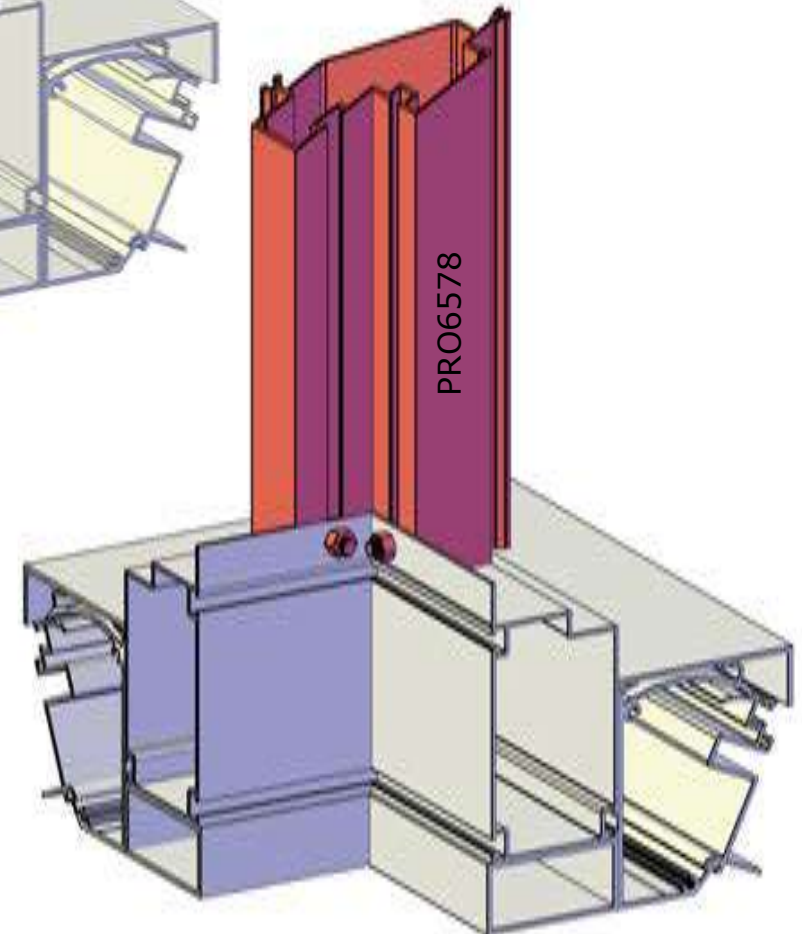
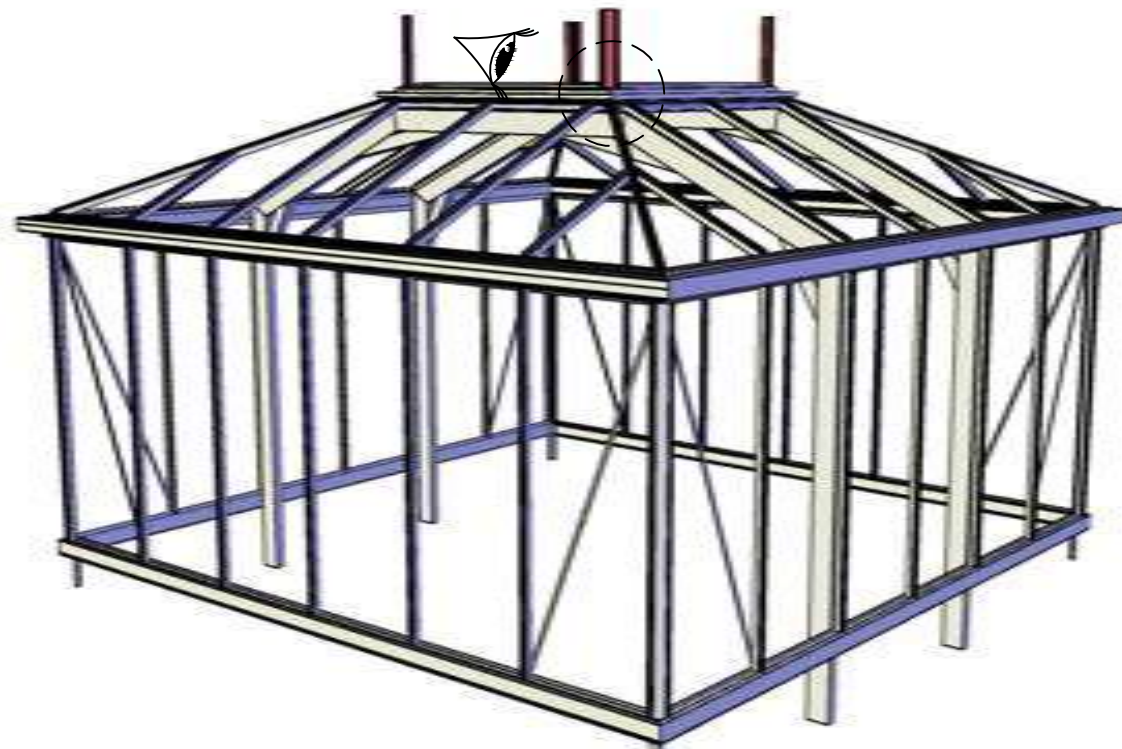
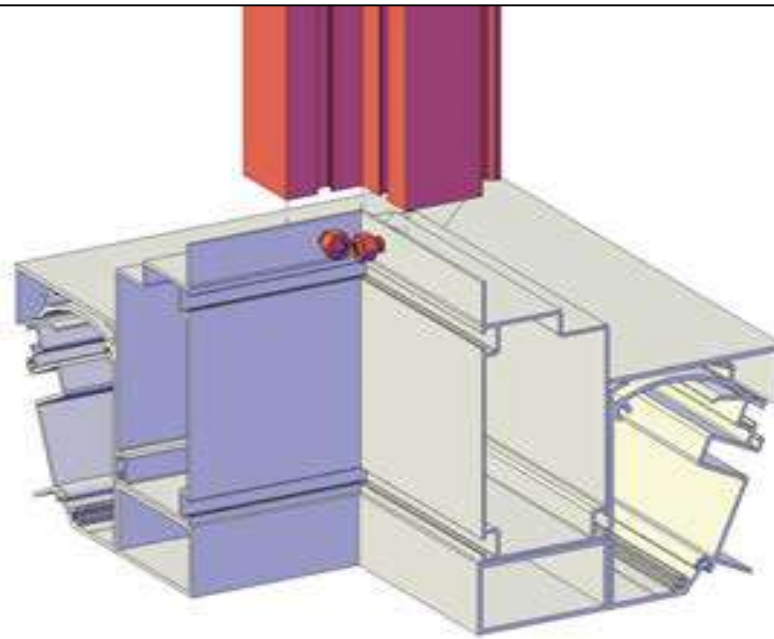
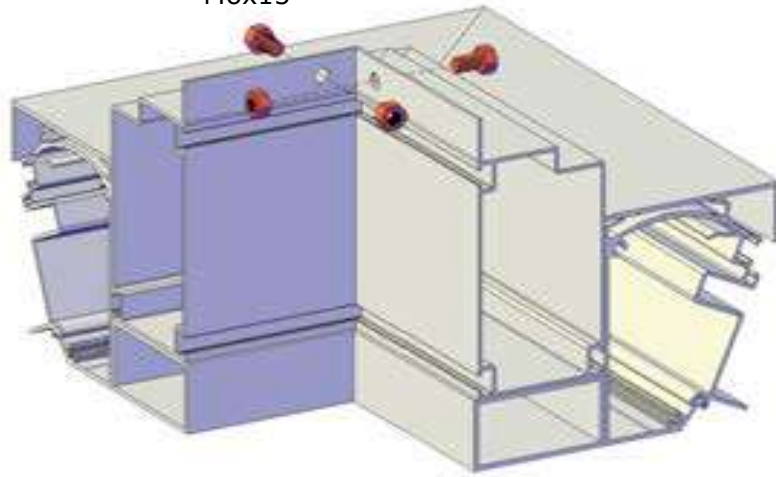




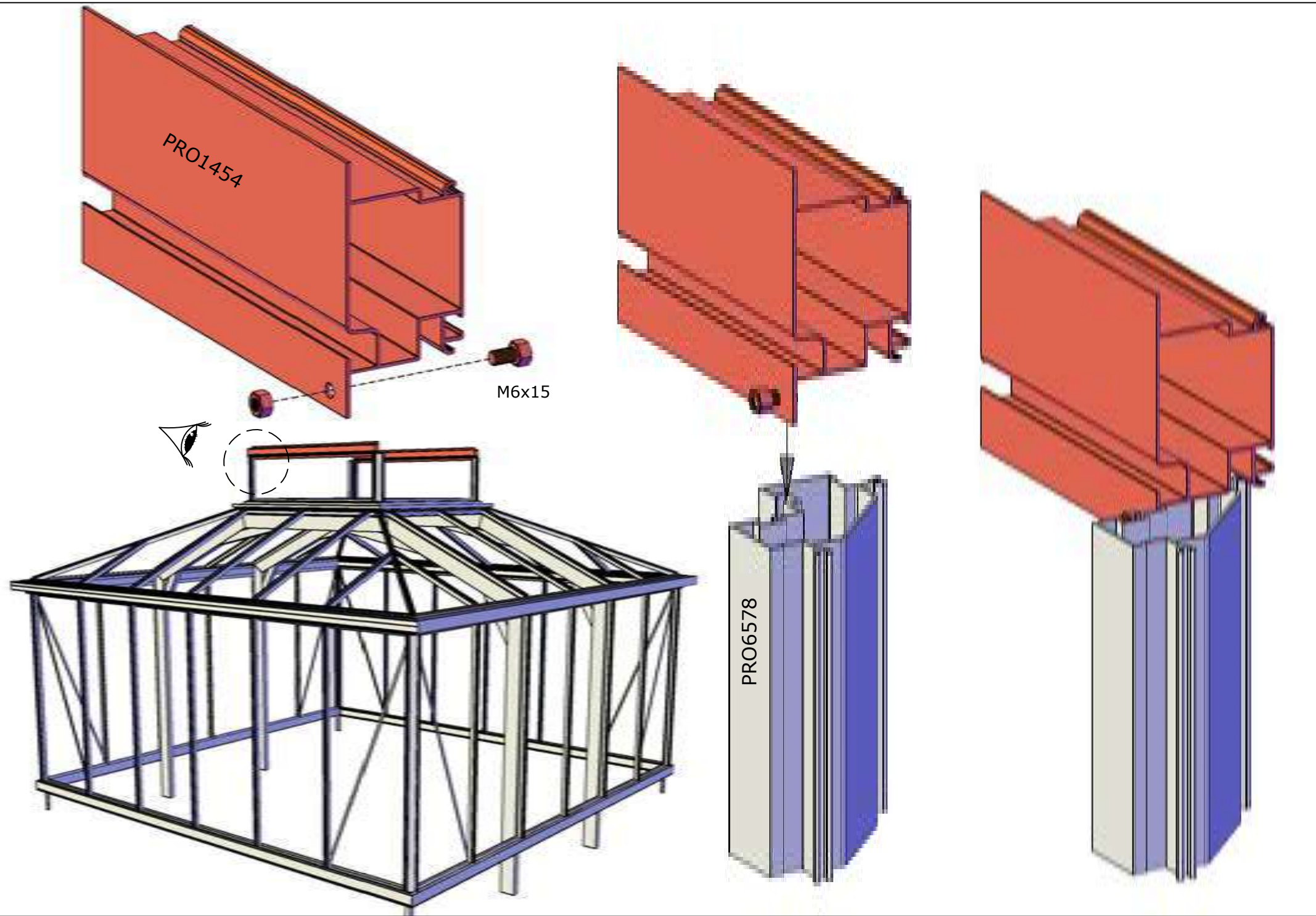


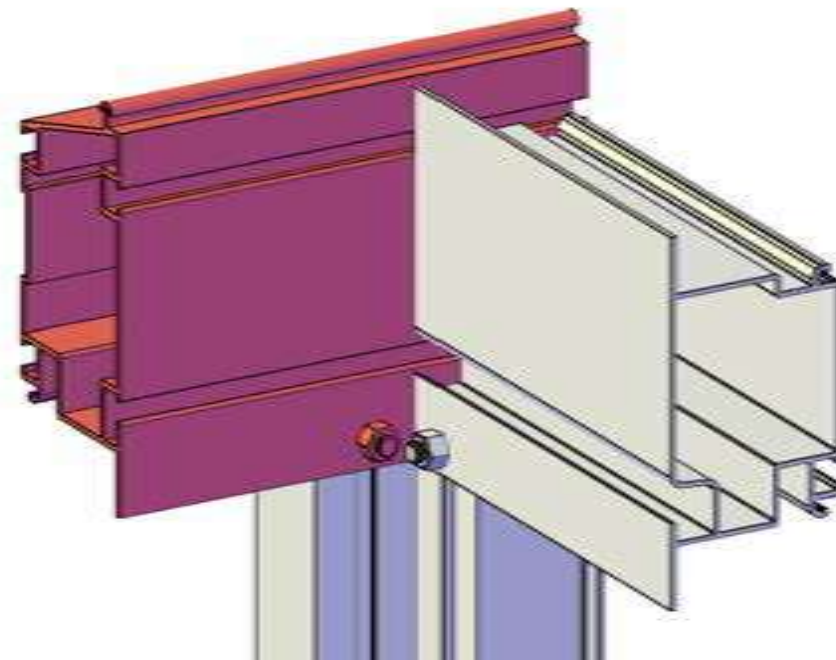
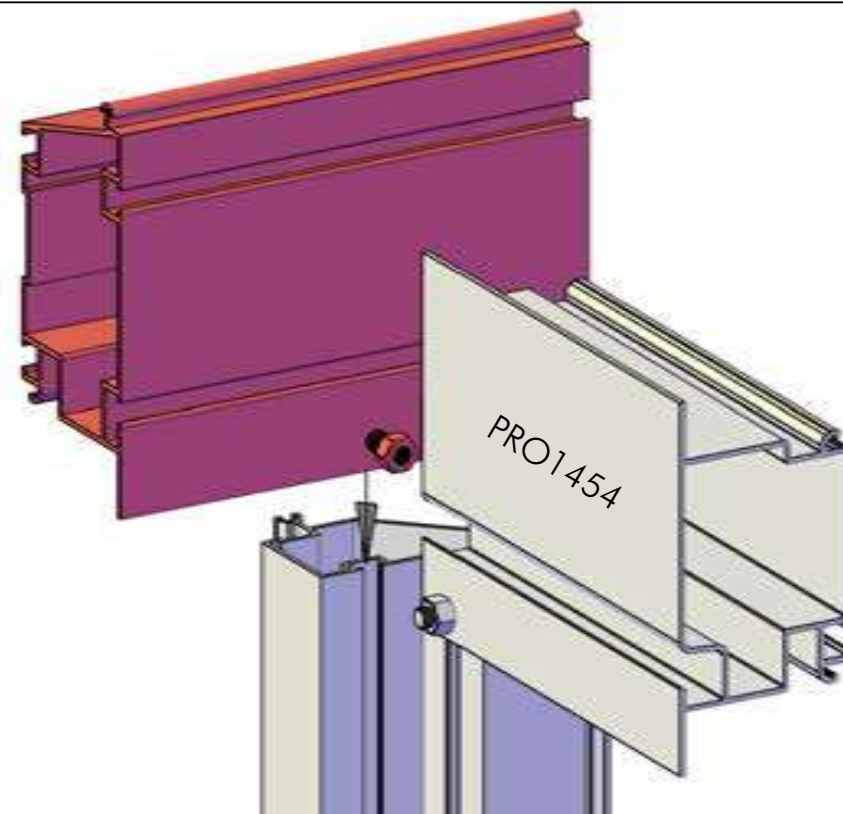
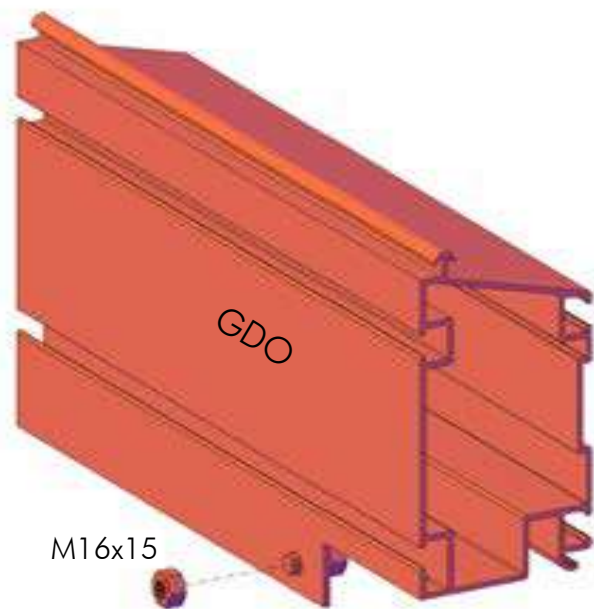


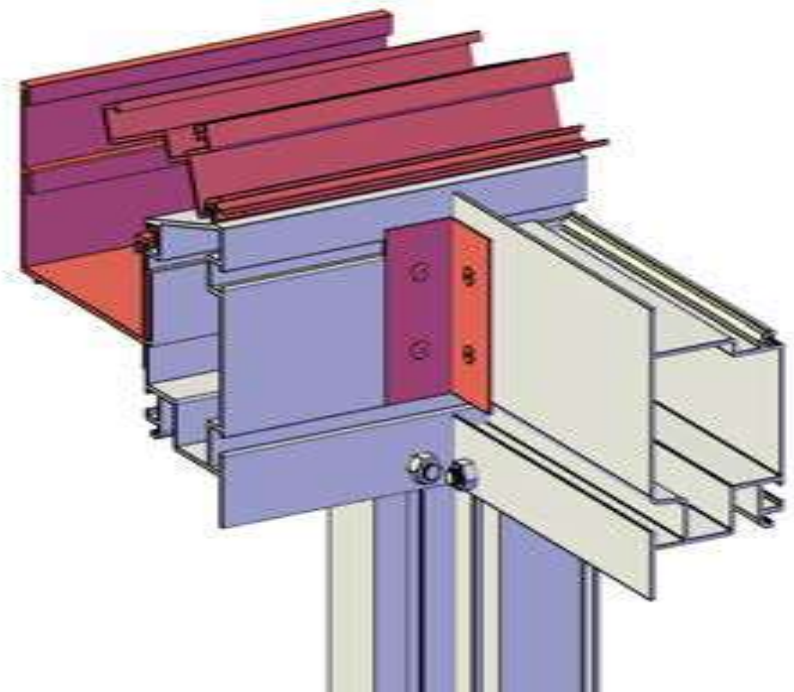
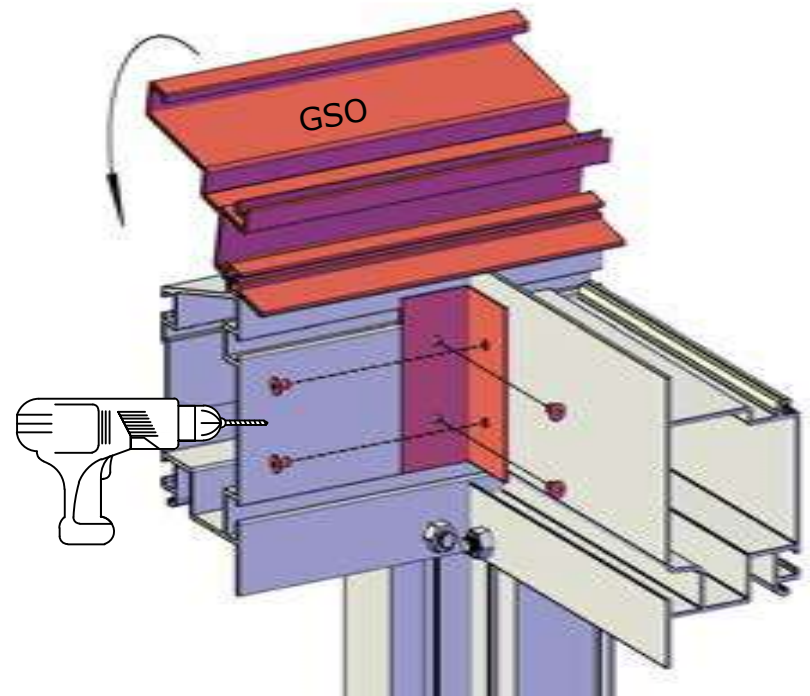
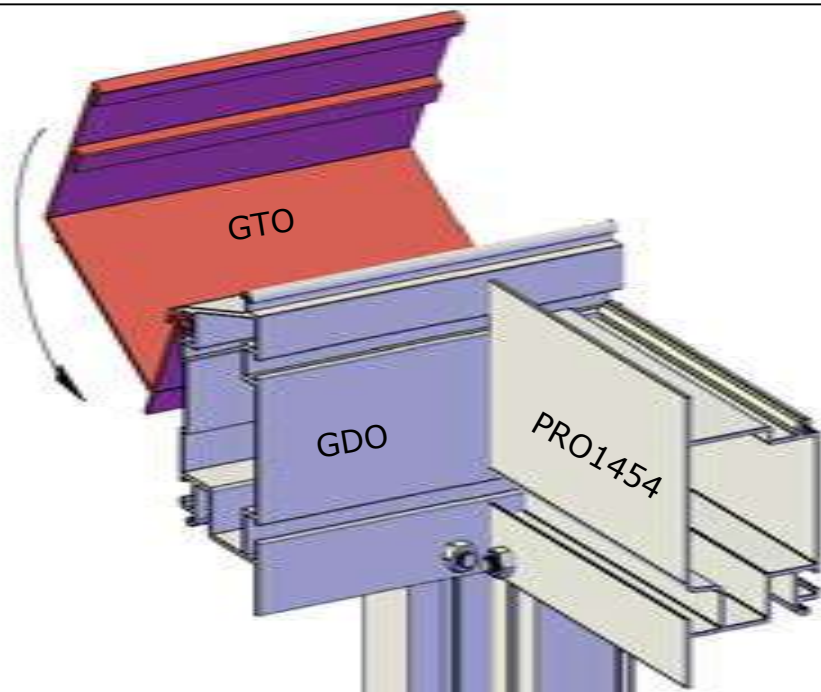
M6x15

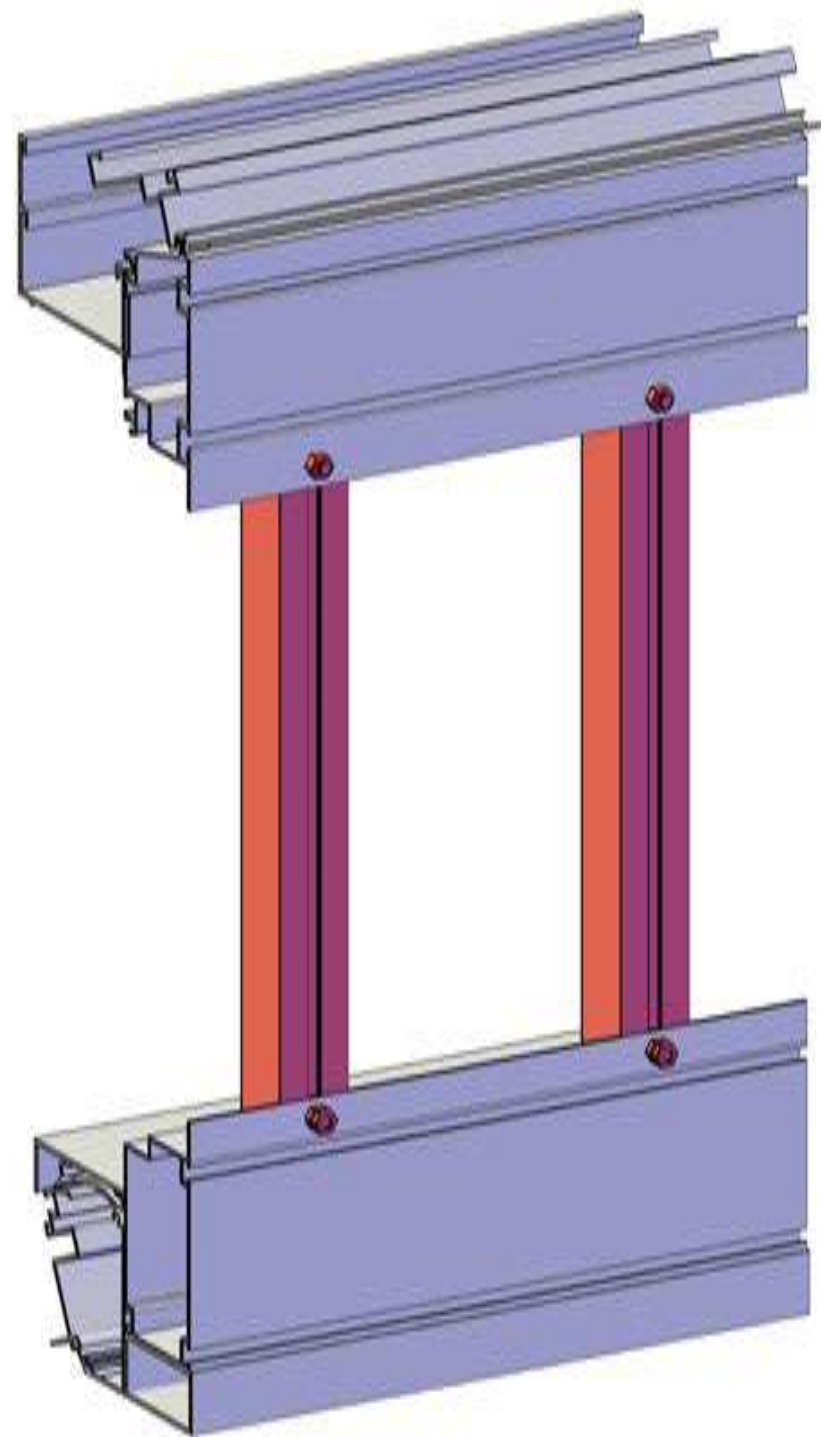
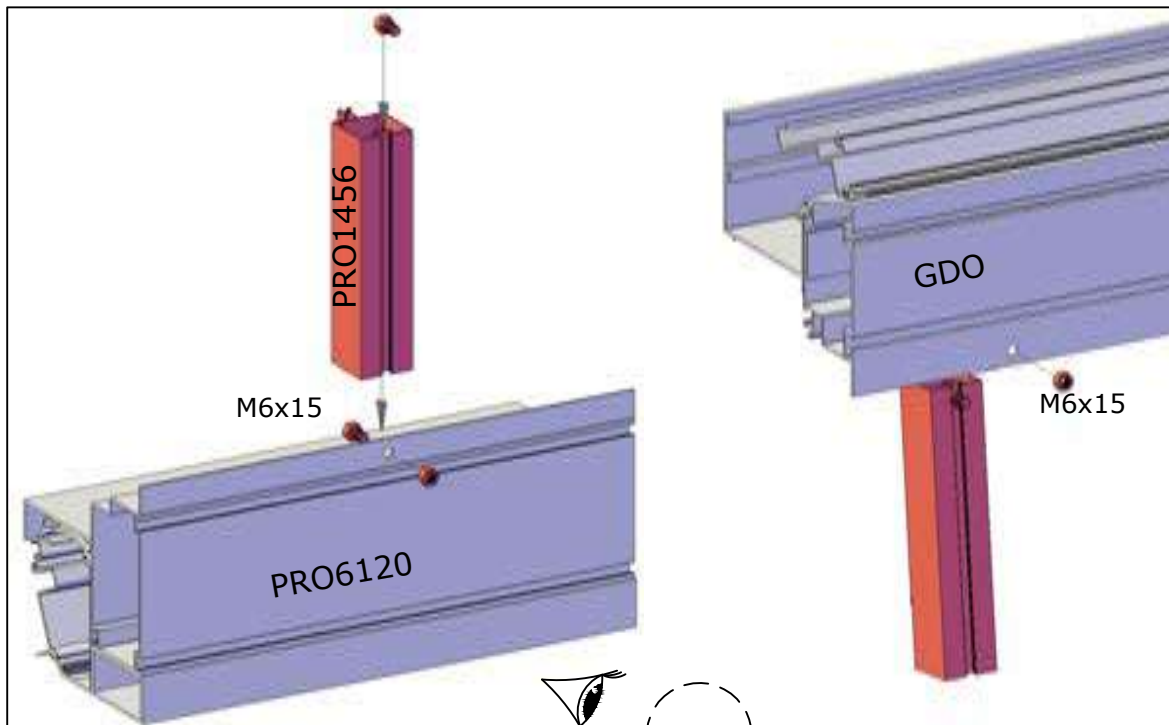


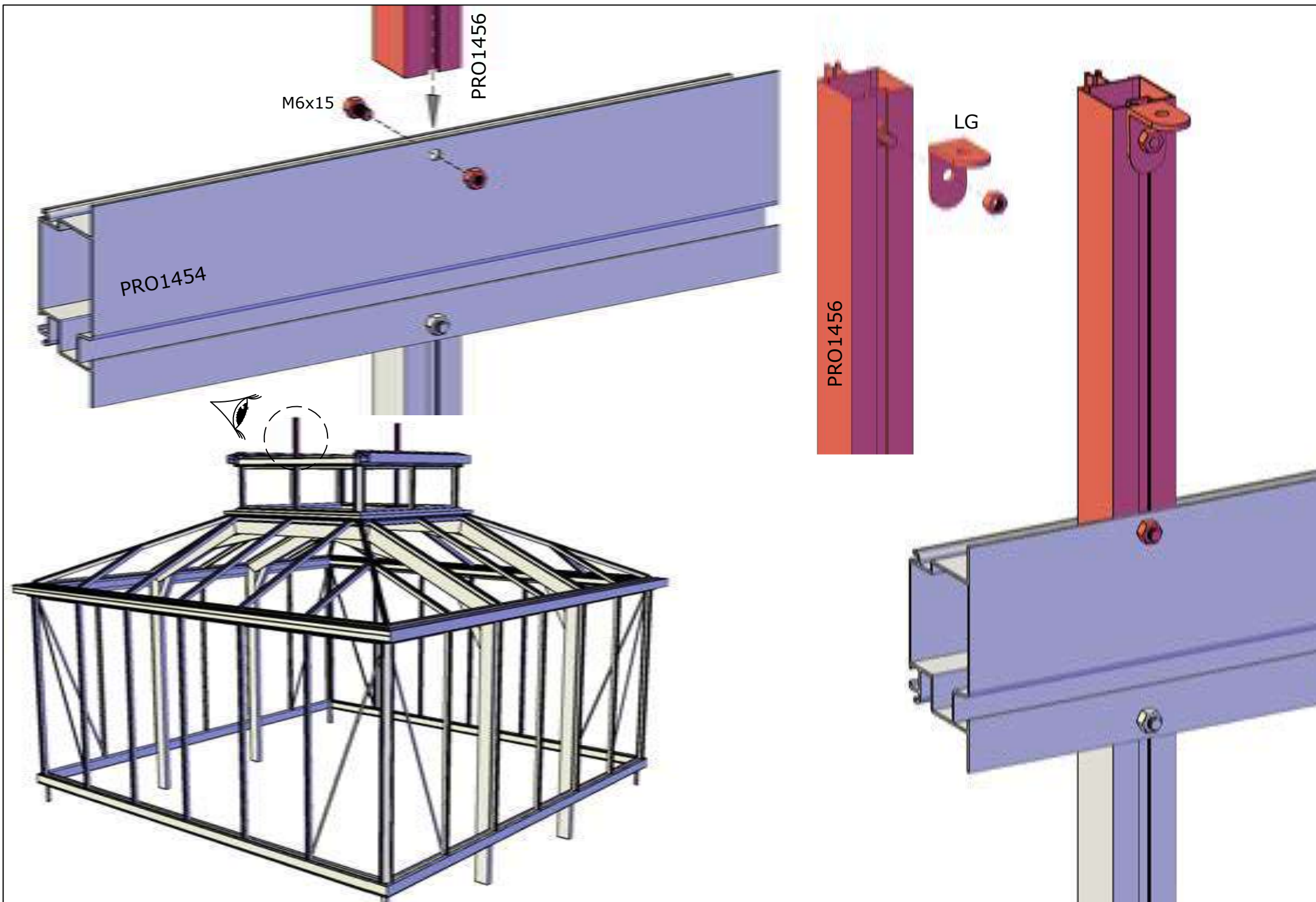
PRO6578

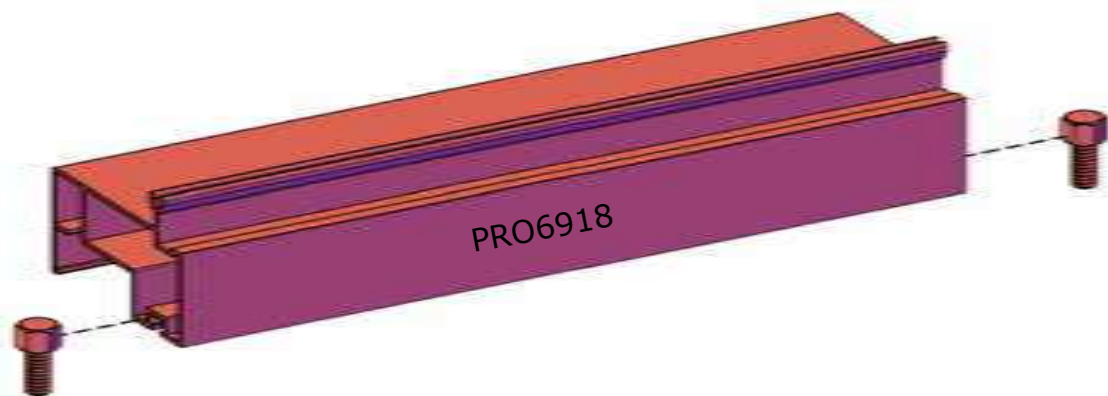




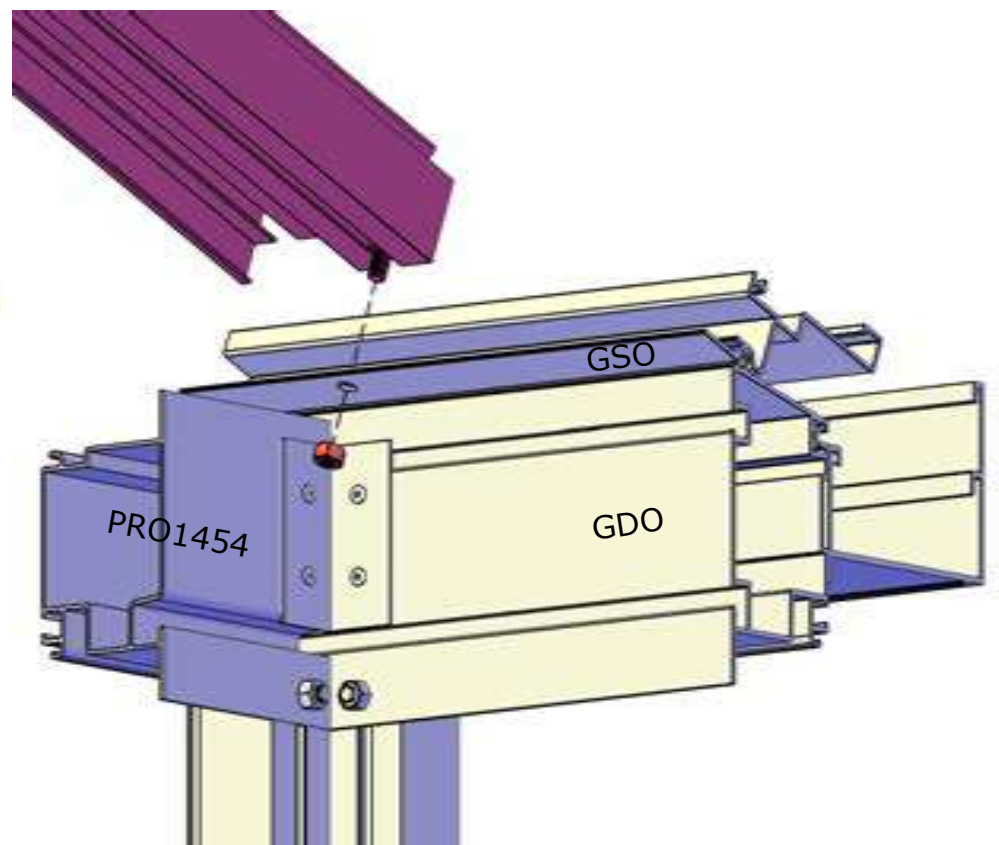
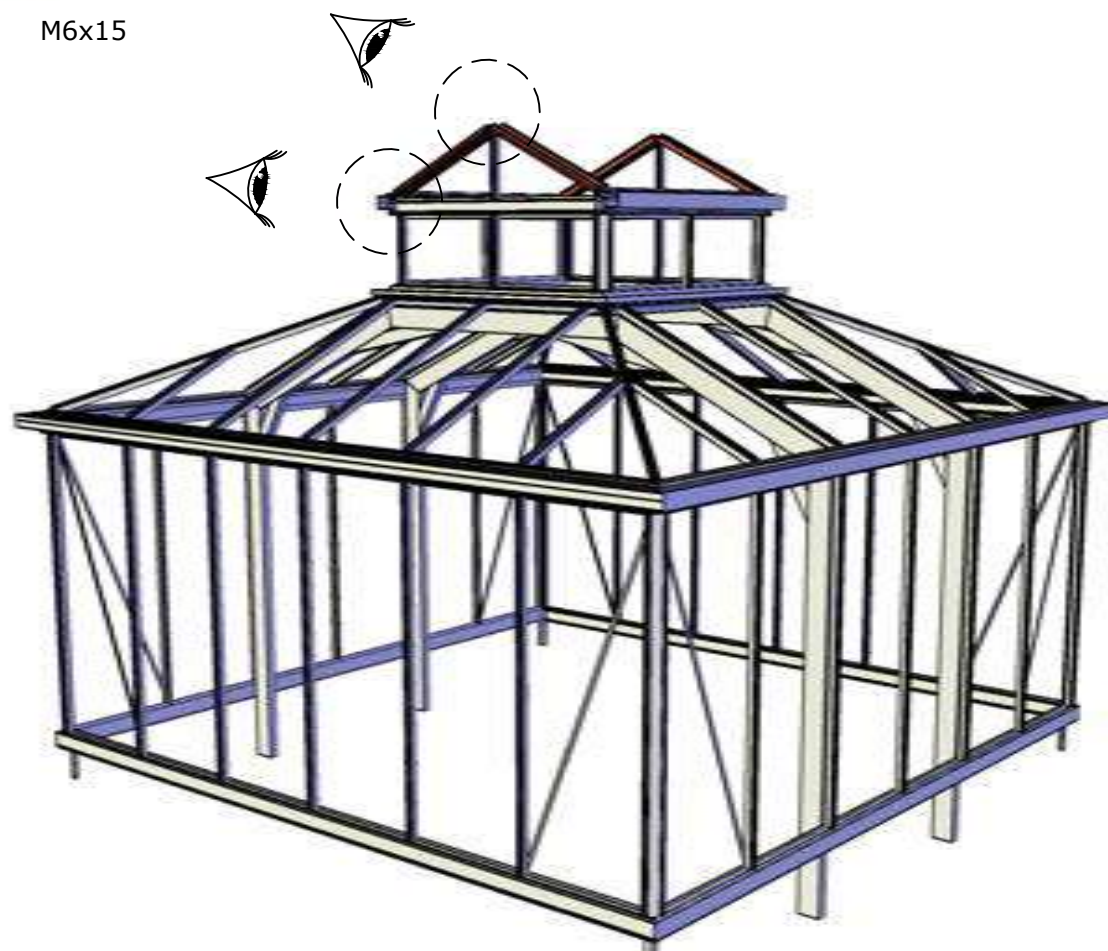
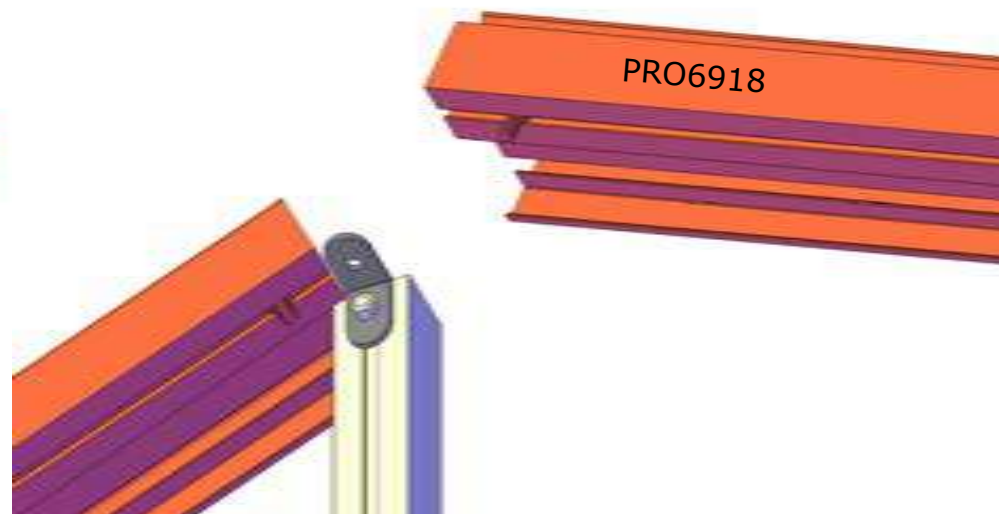


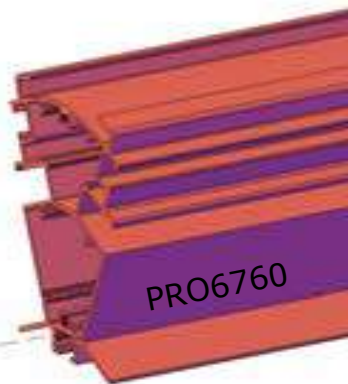




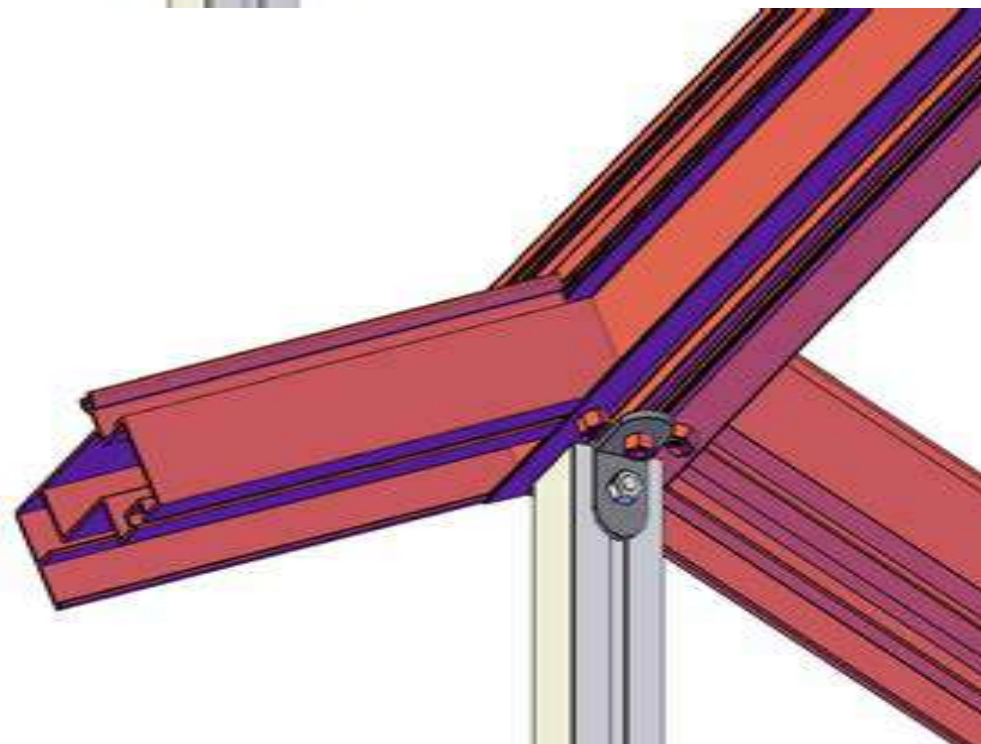
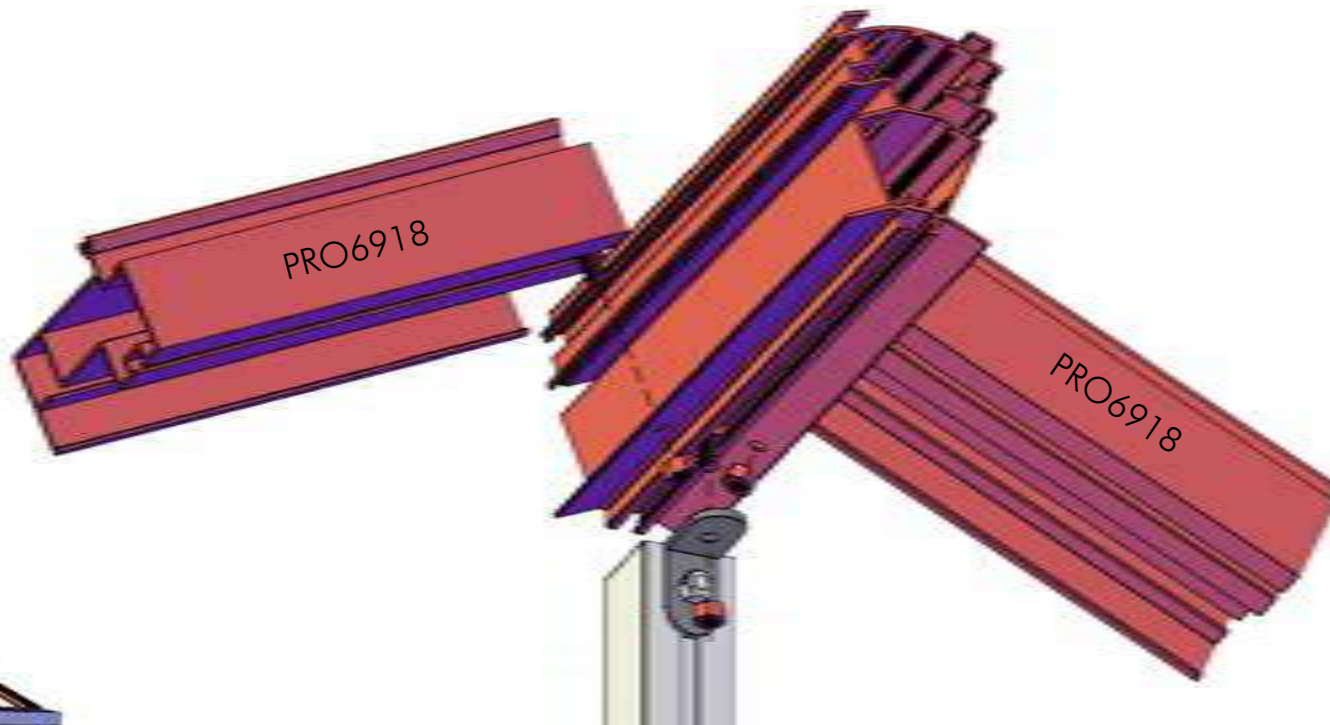


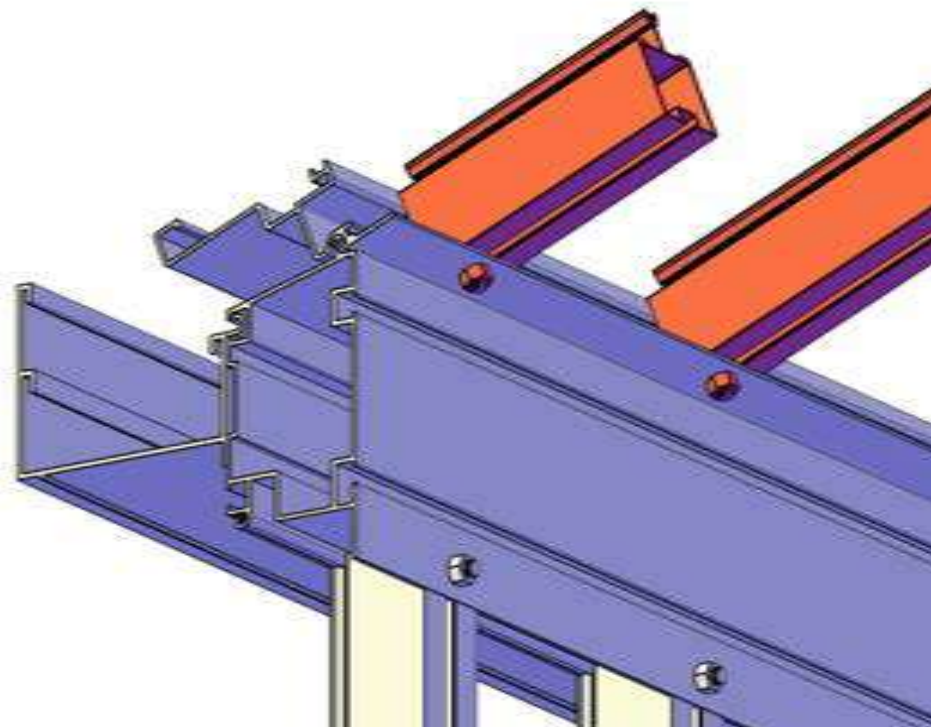
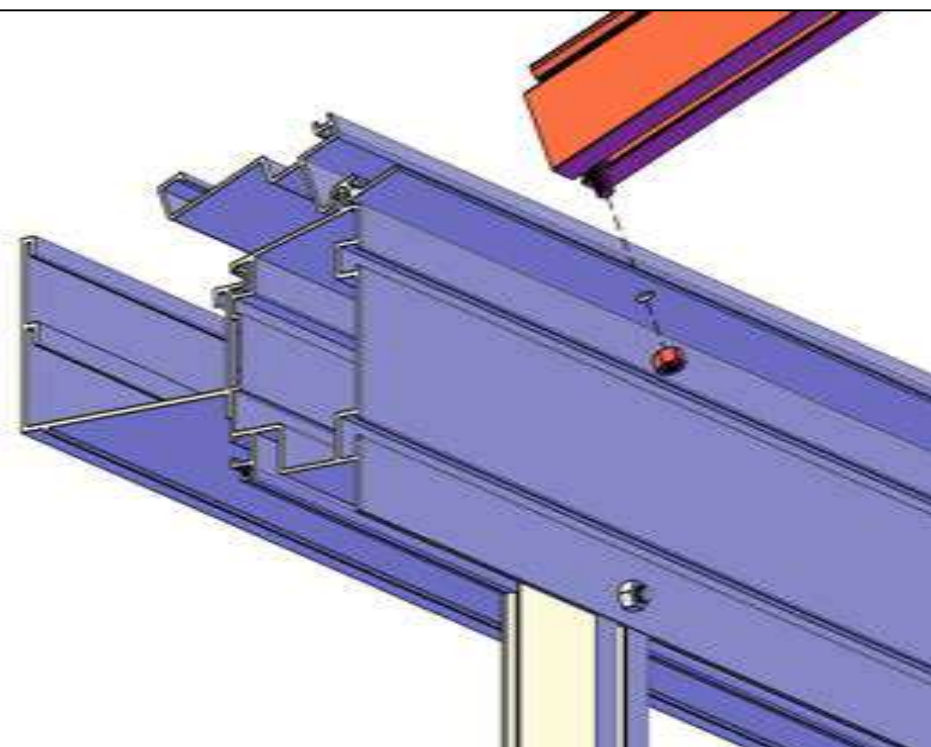
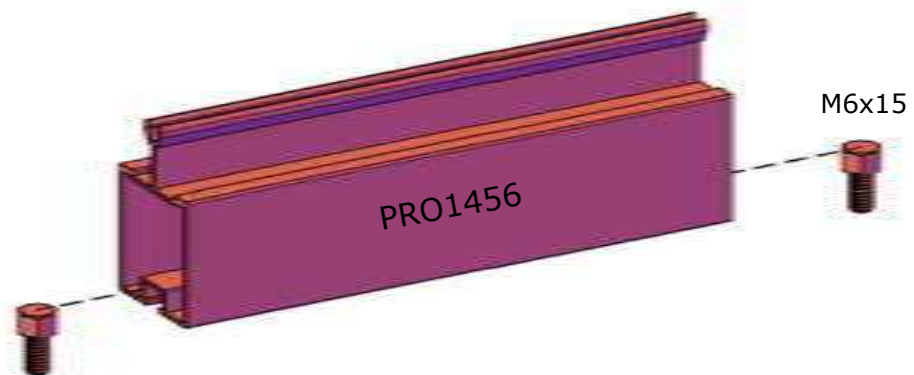
M6x15

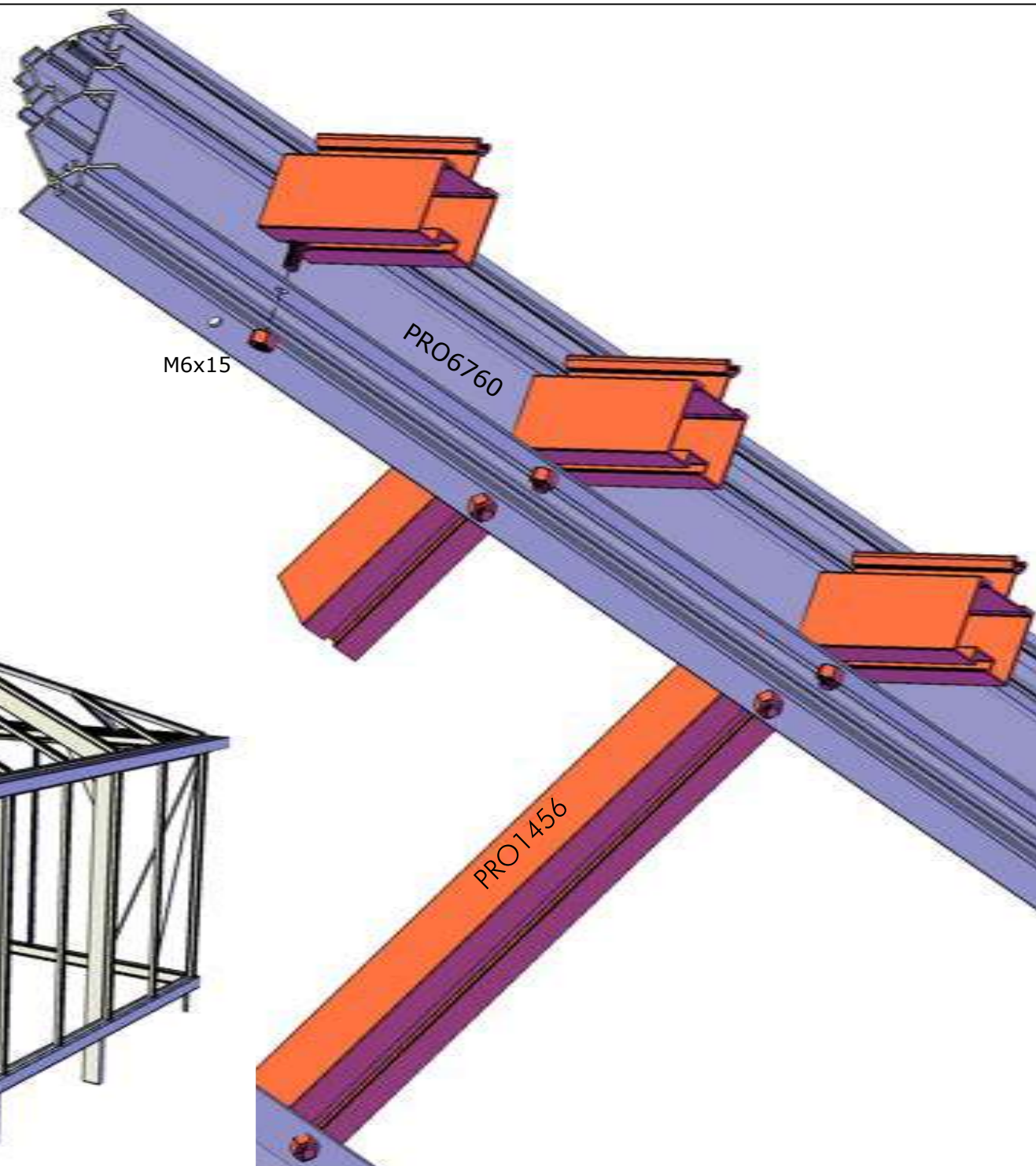


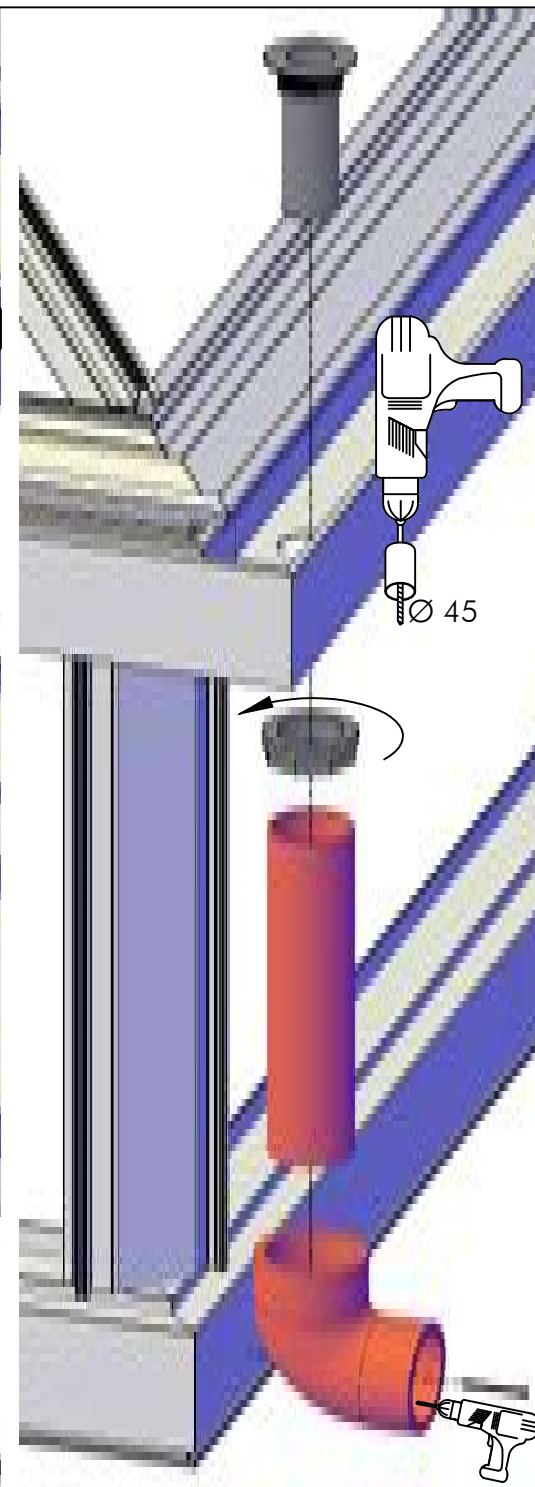
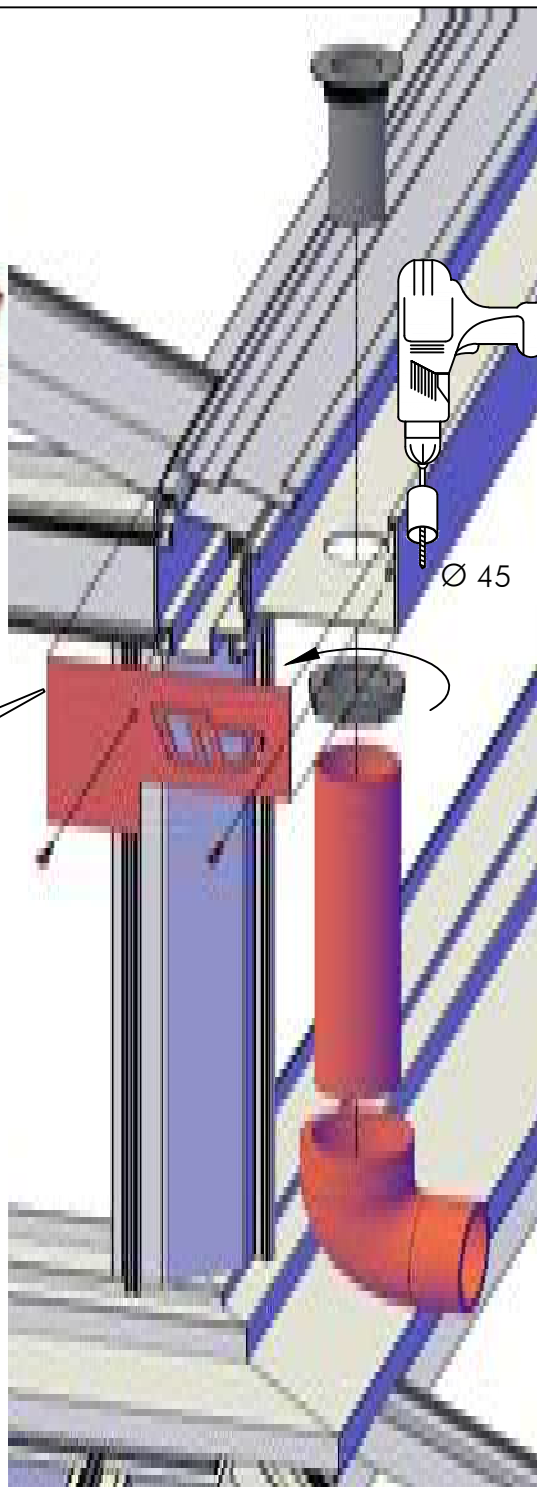
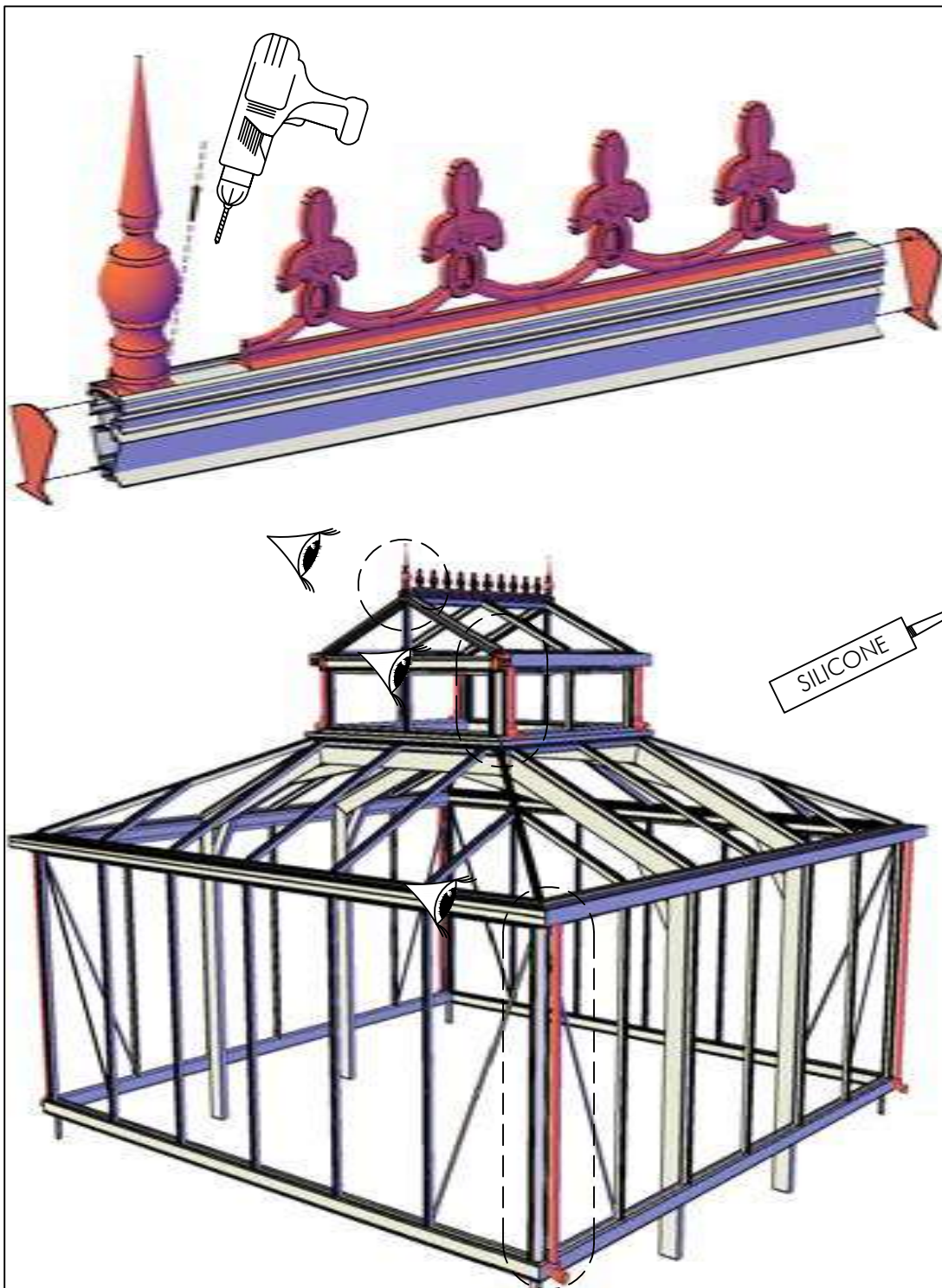


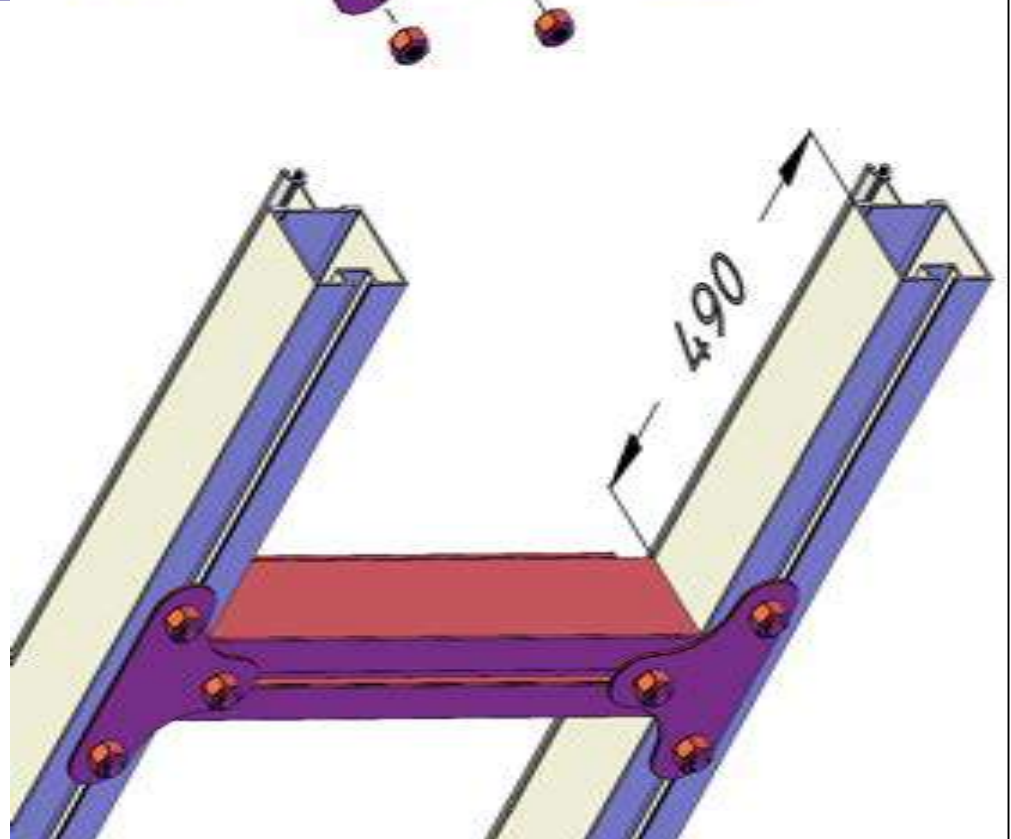
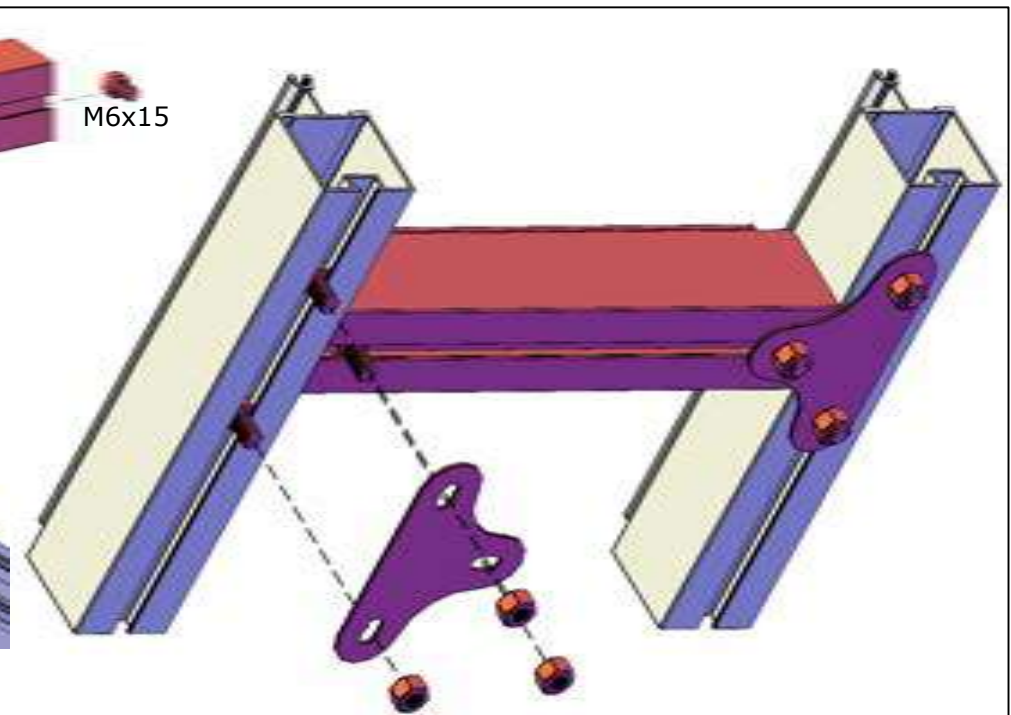
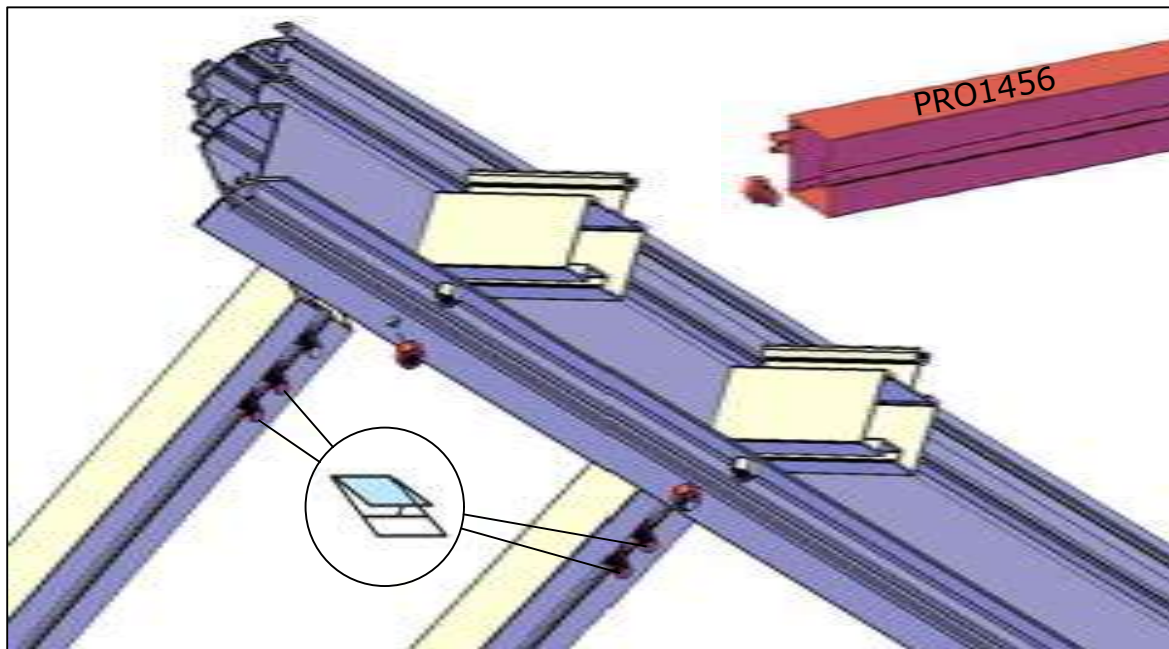
M6x15

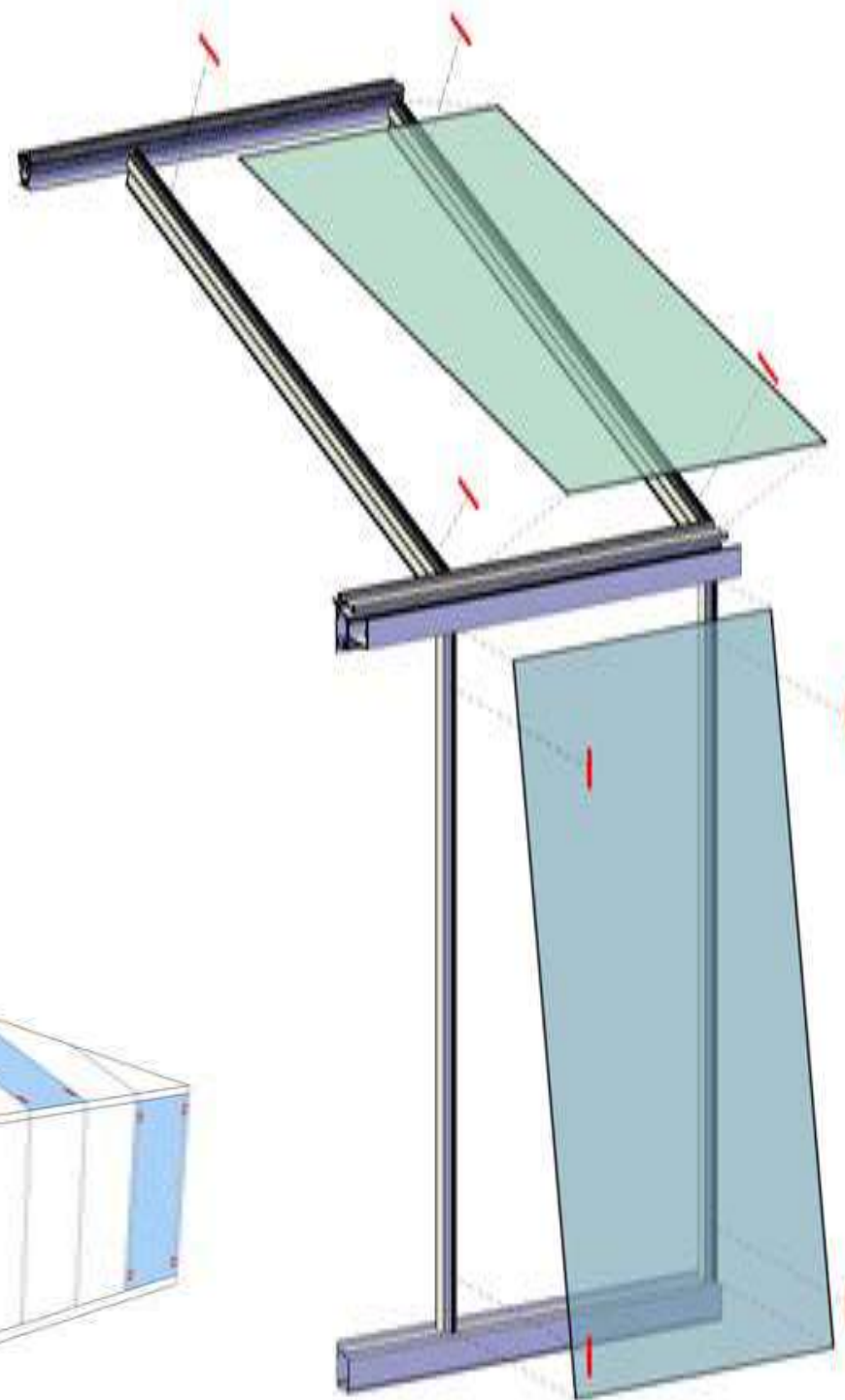
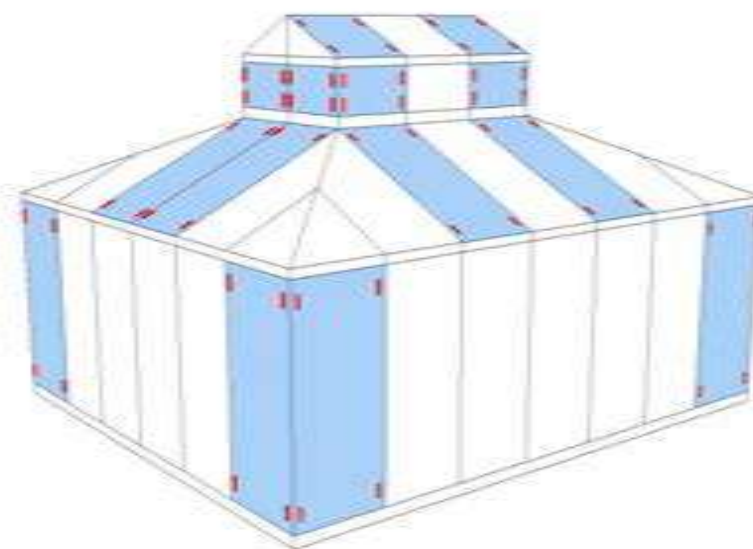
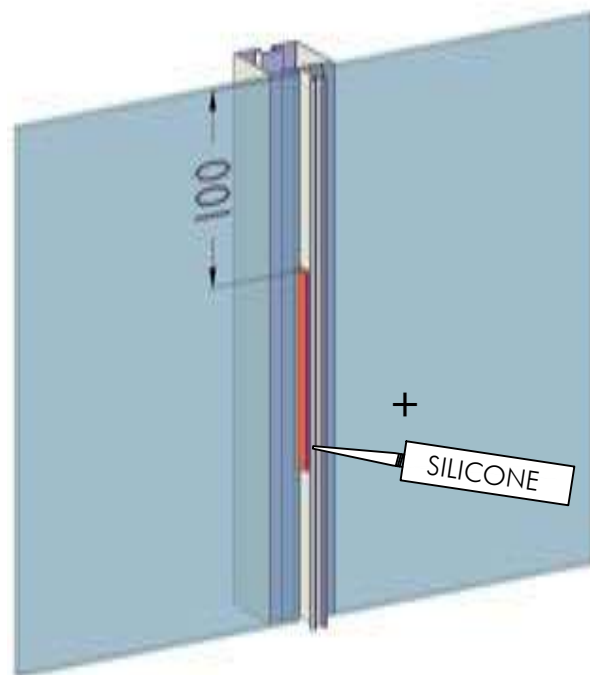
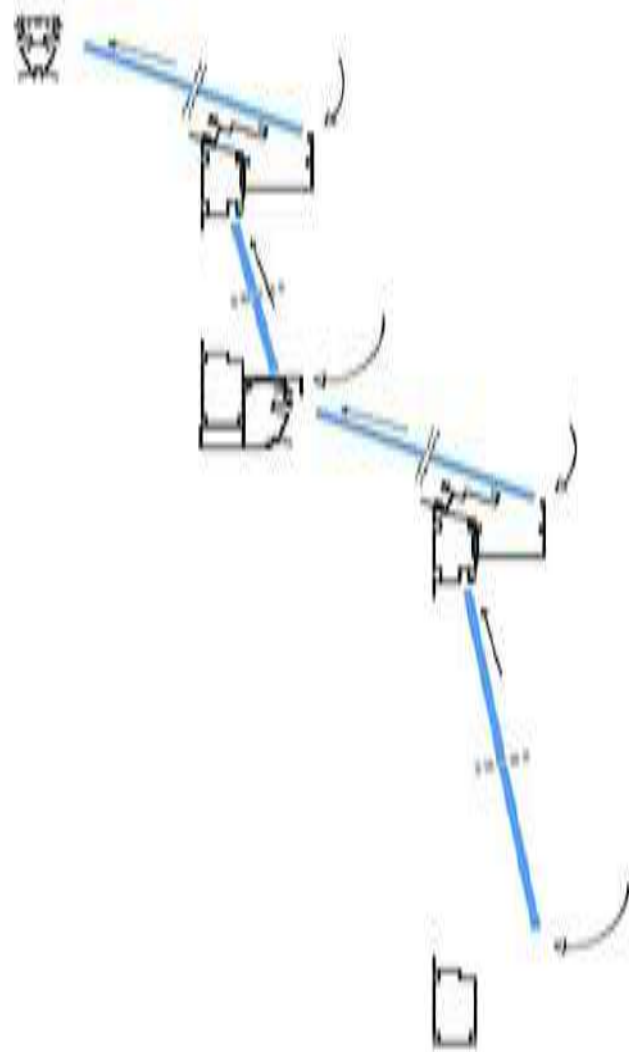


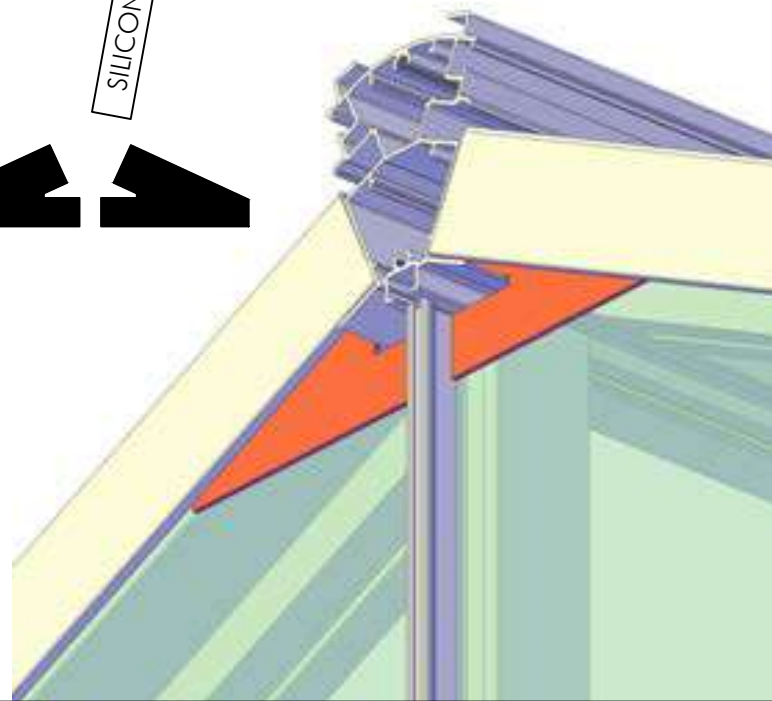
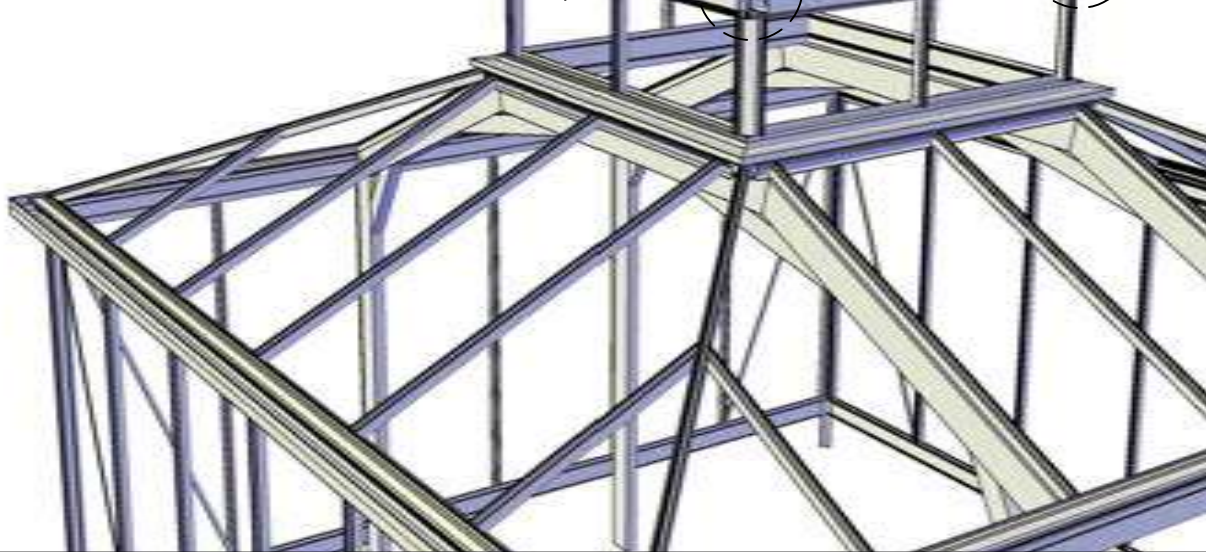
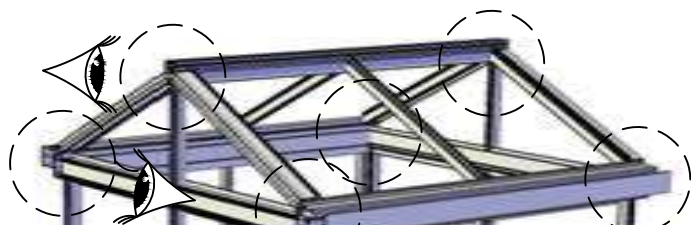
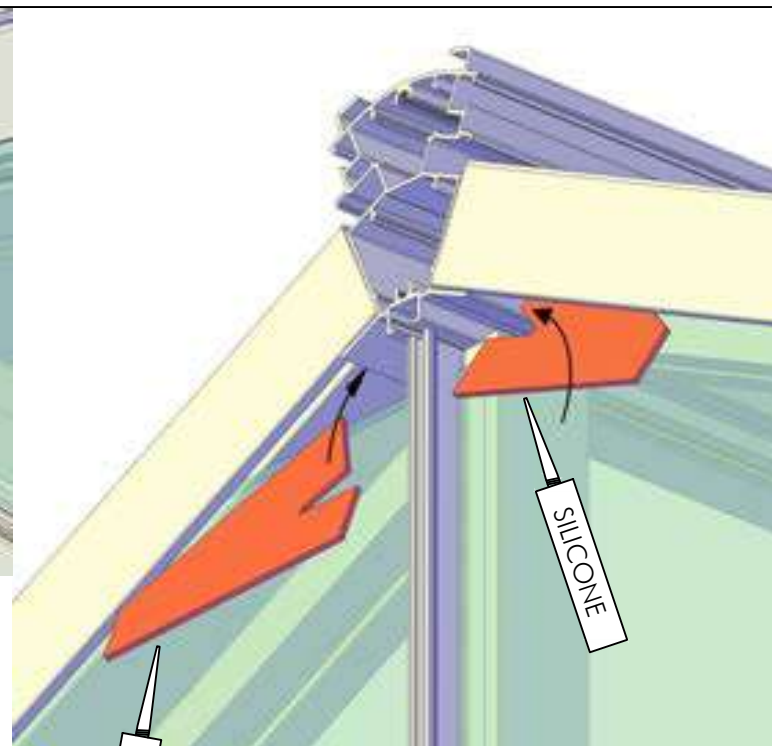
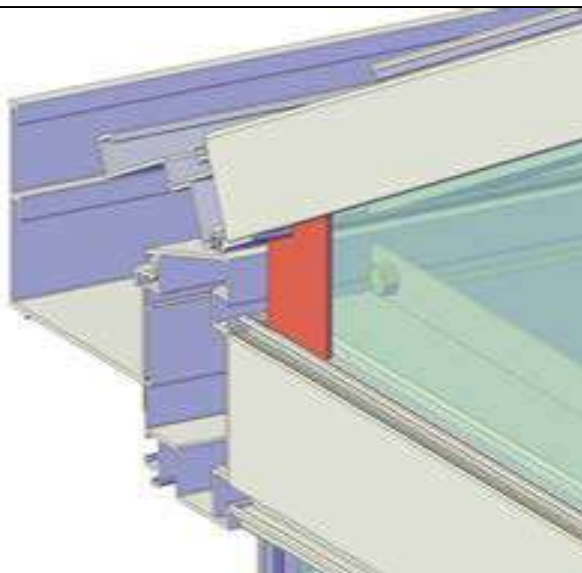
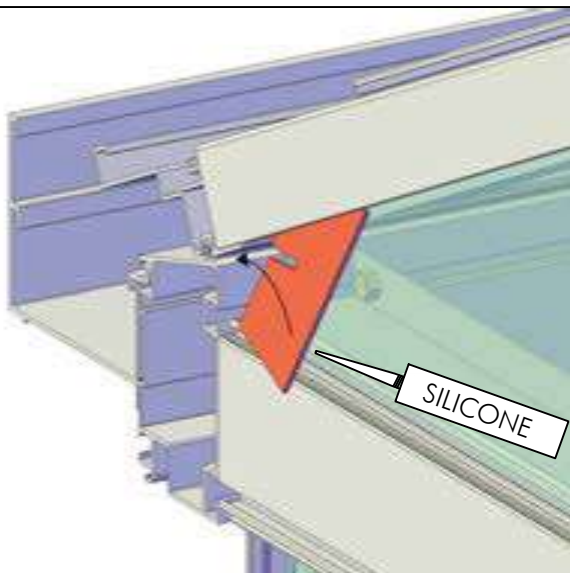


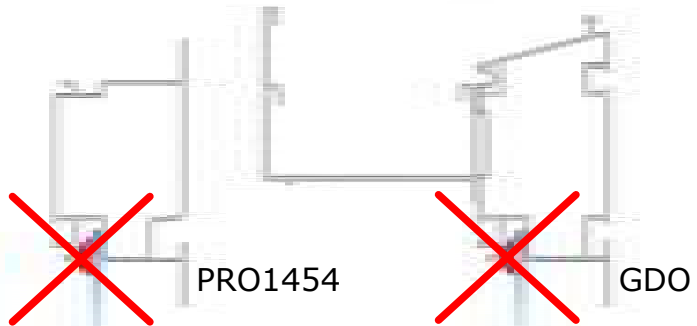
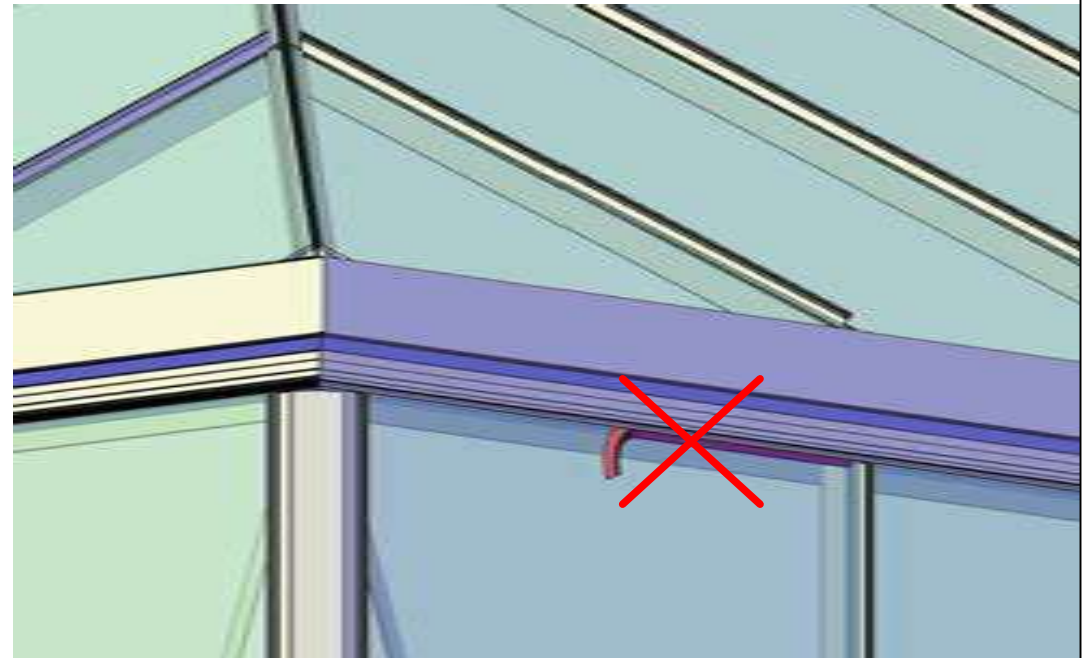
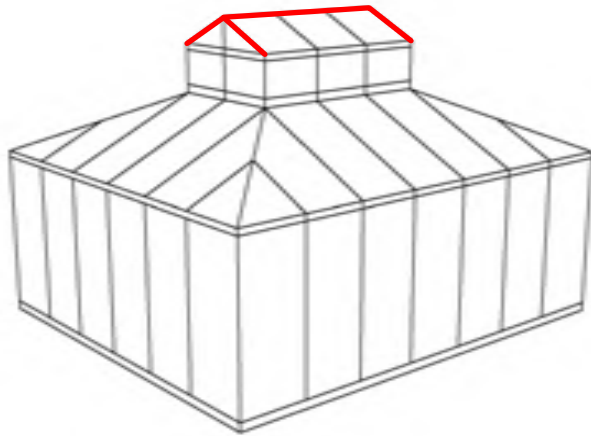
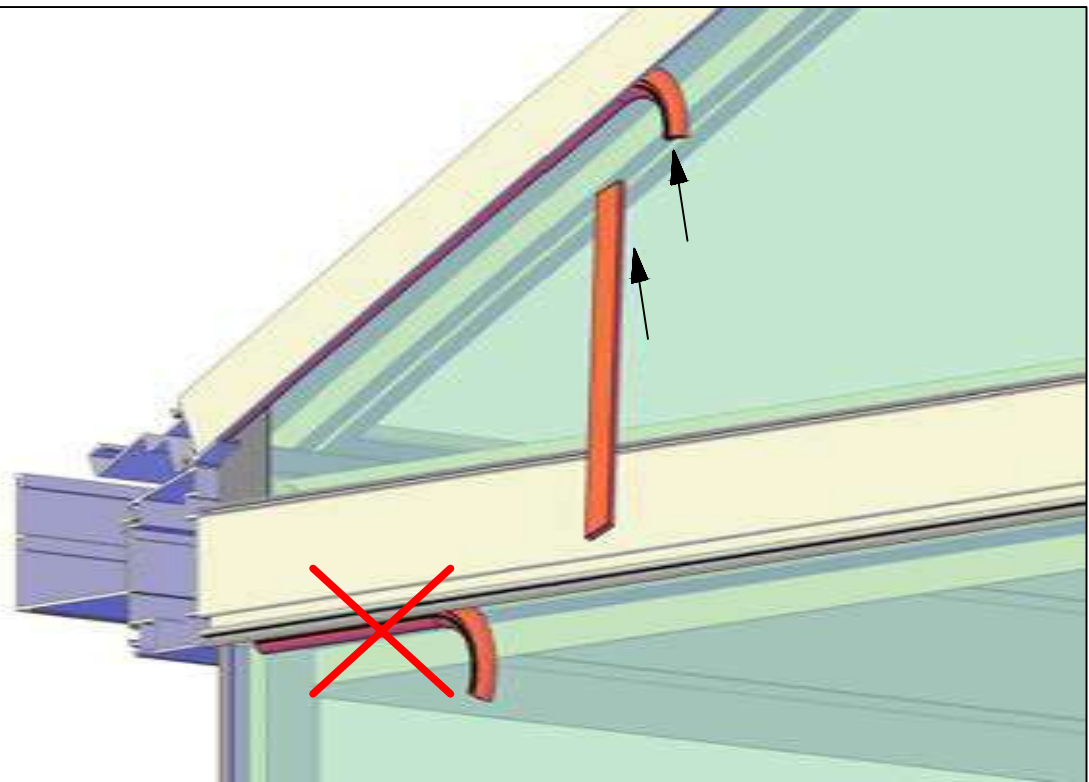
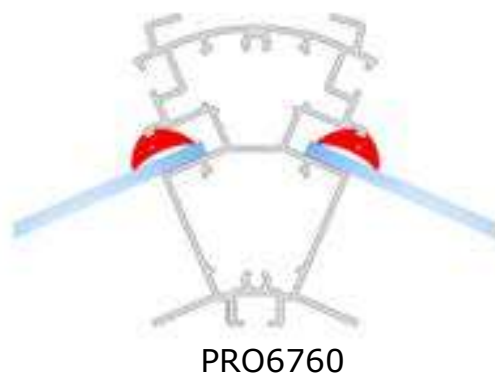
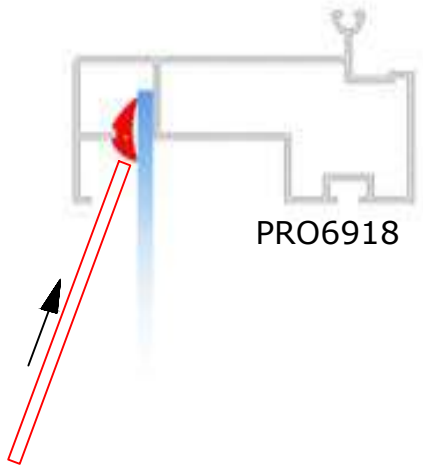


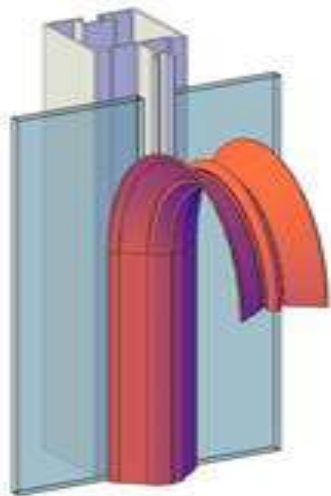
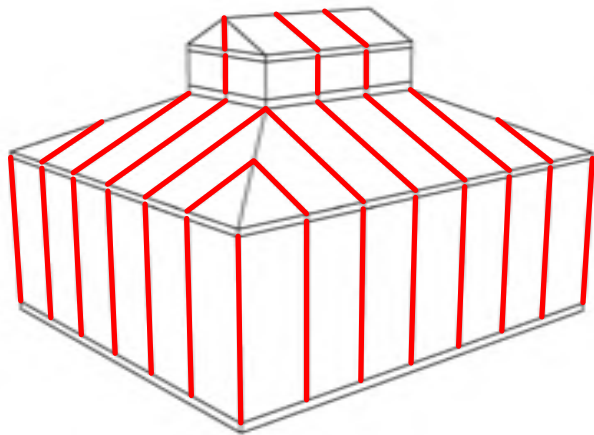




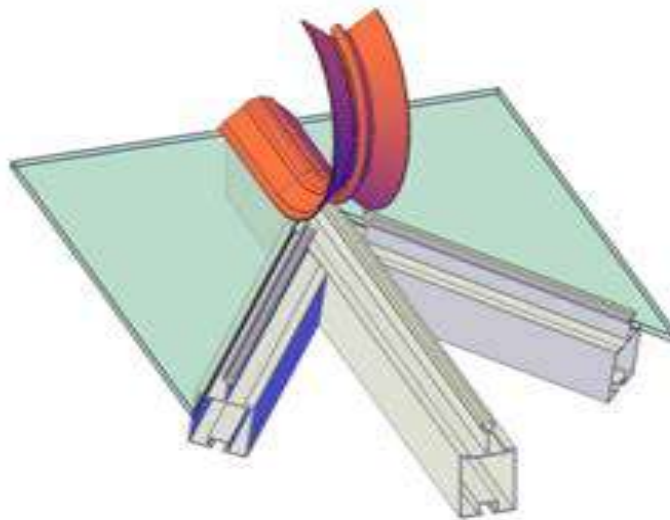
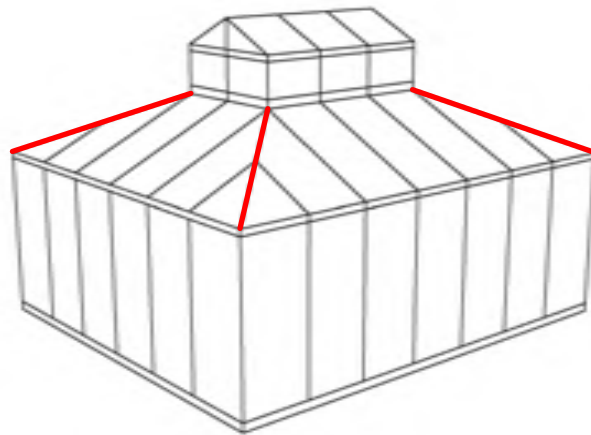




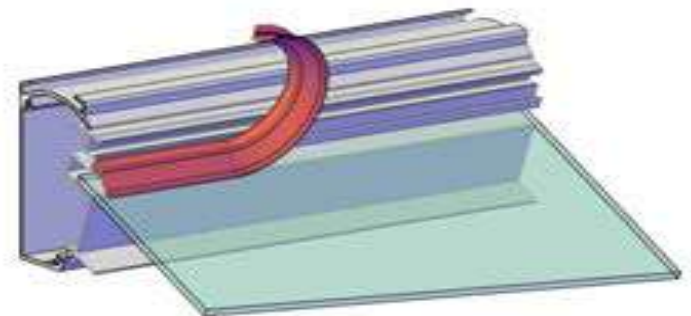
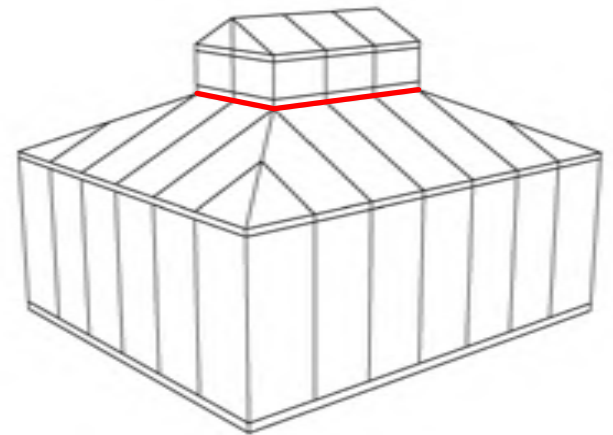




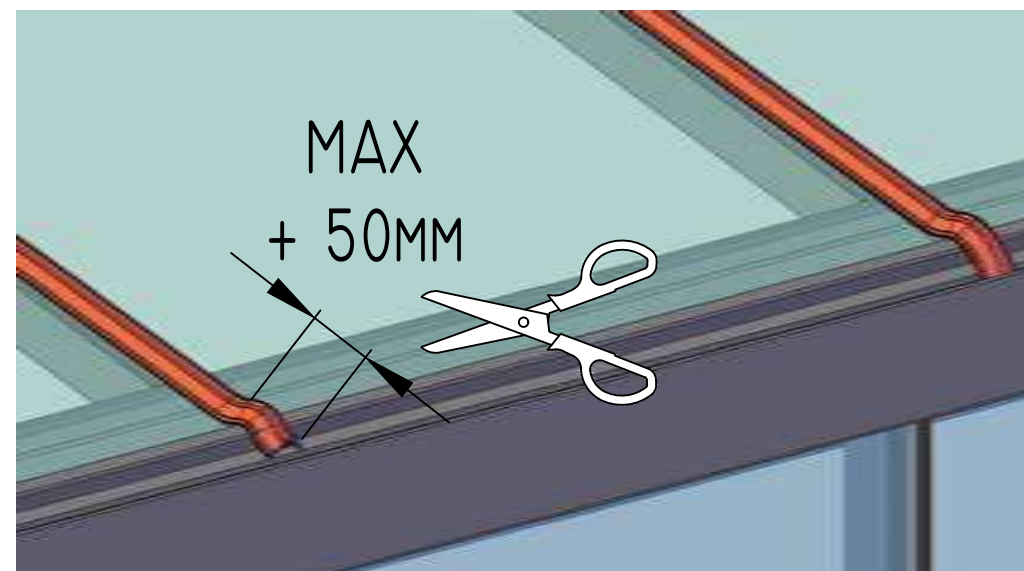
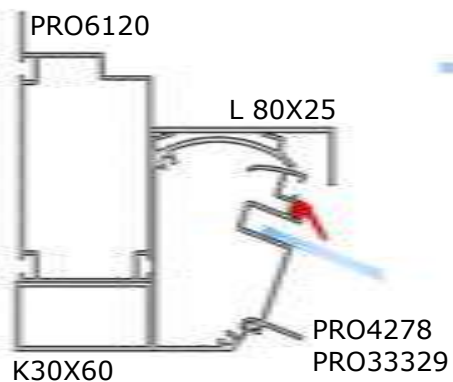
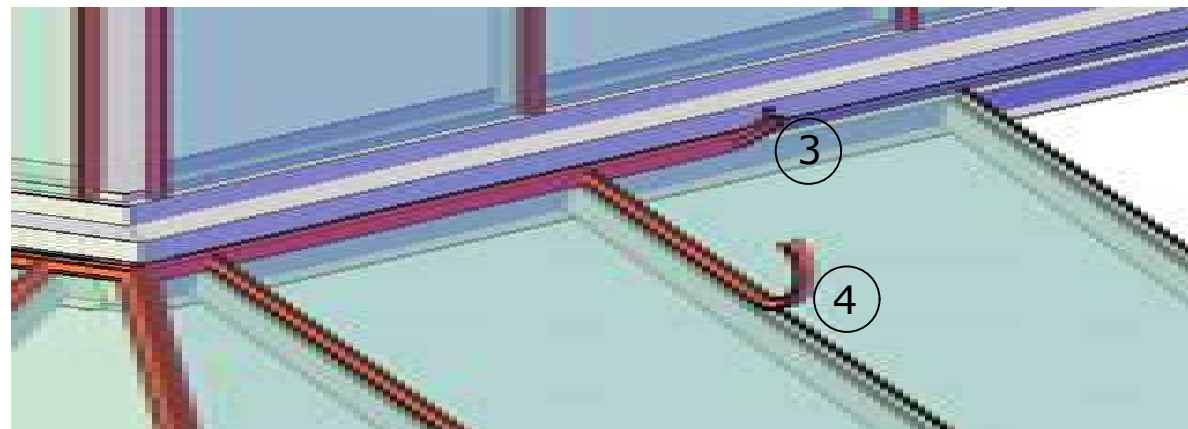
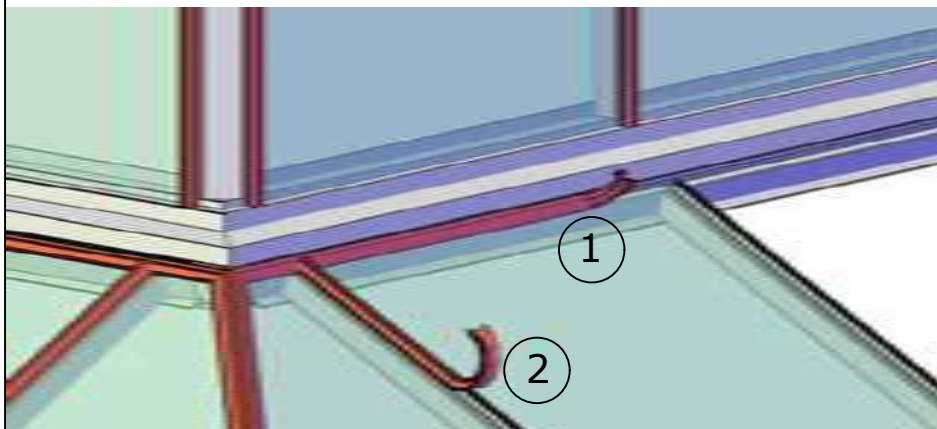
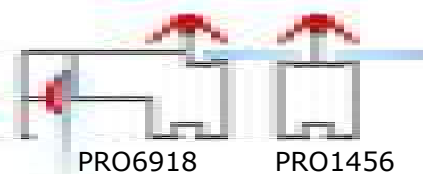
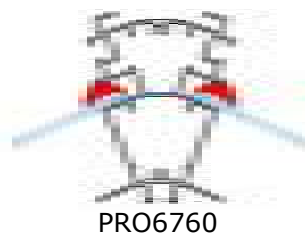
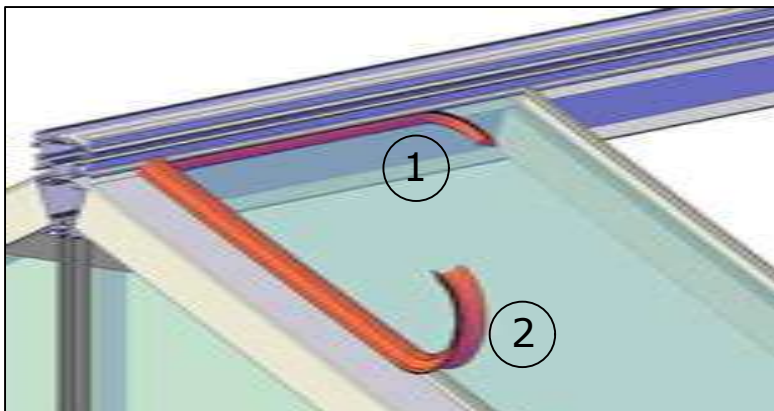
PRO 1748

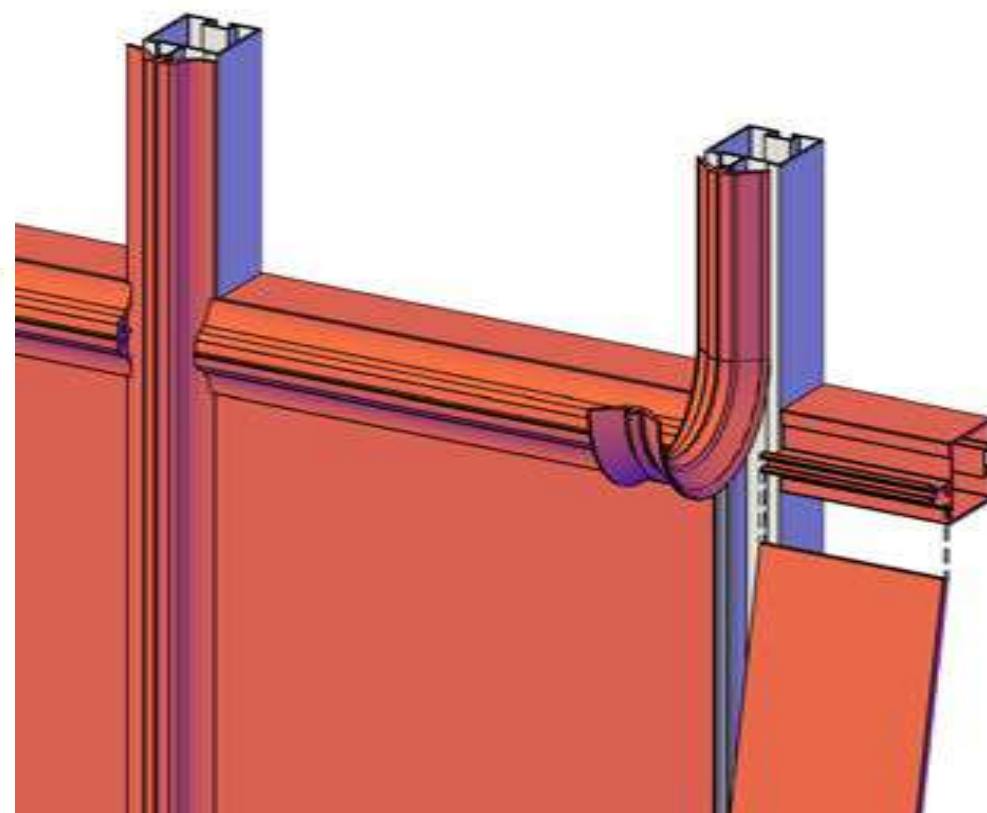
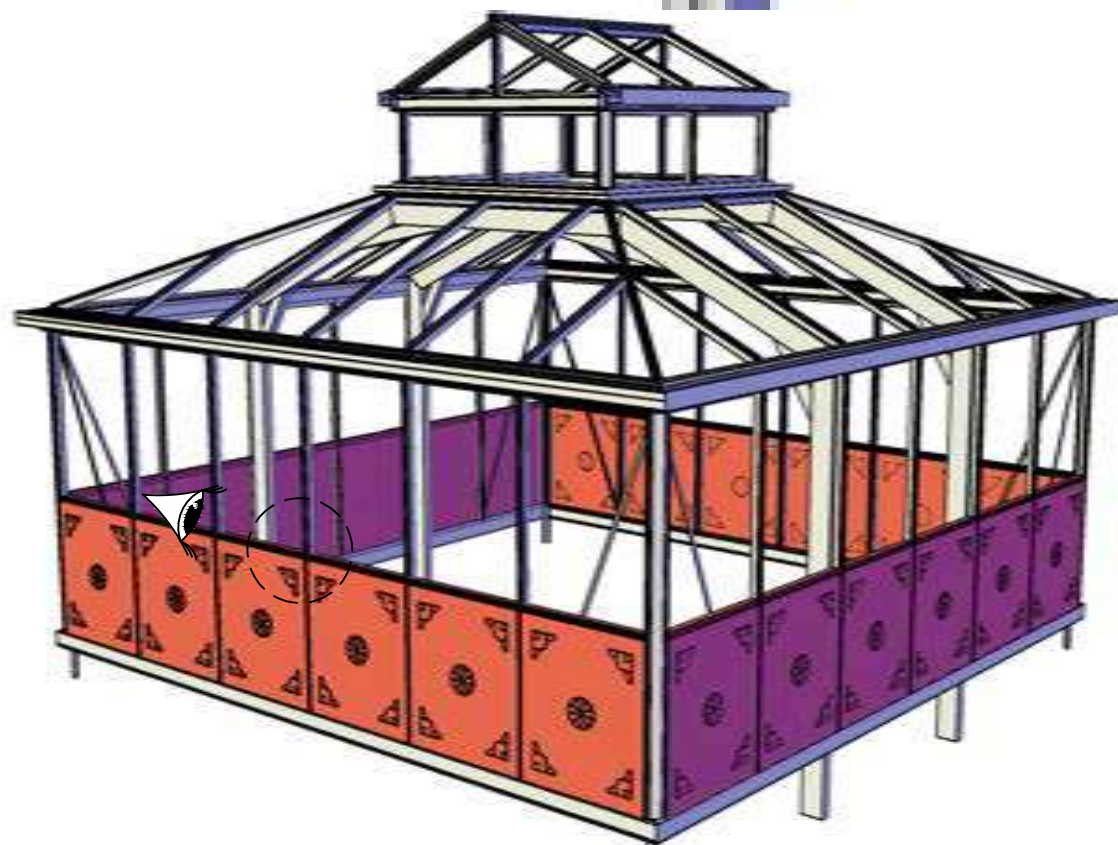
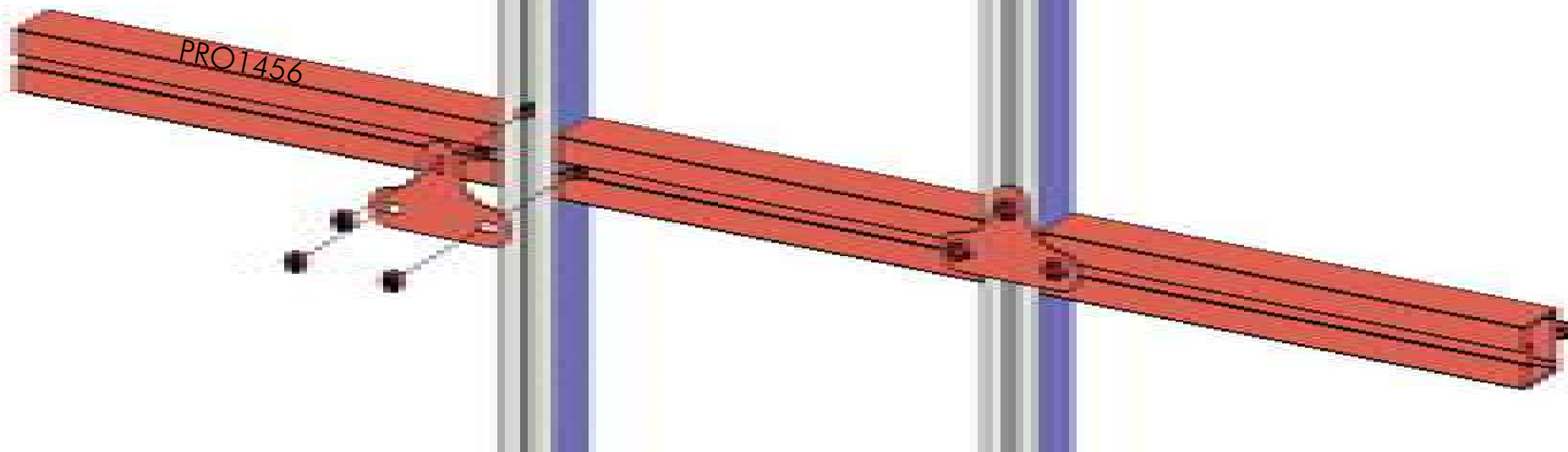


PRO 2290



PRO 5538





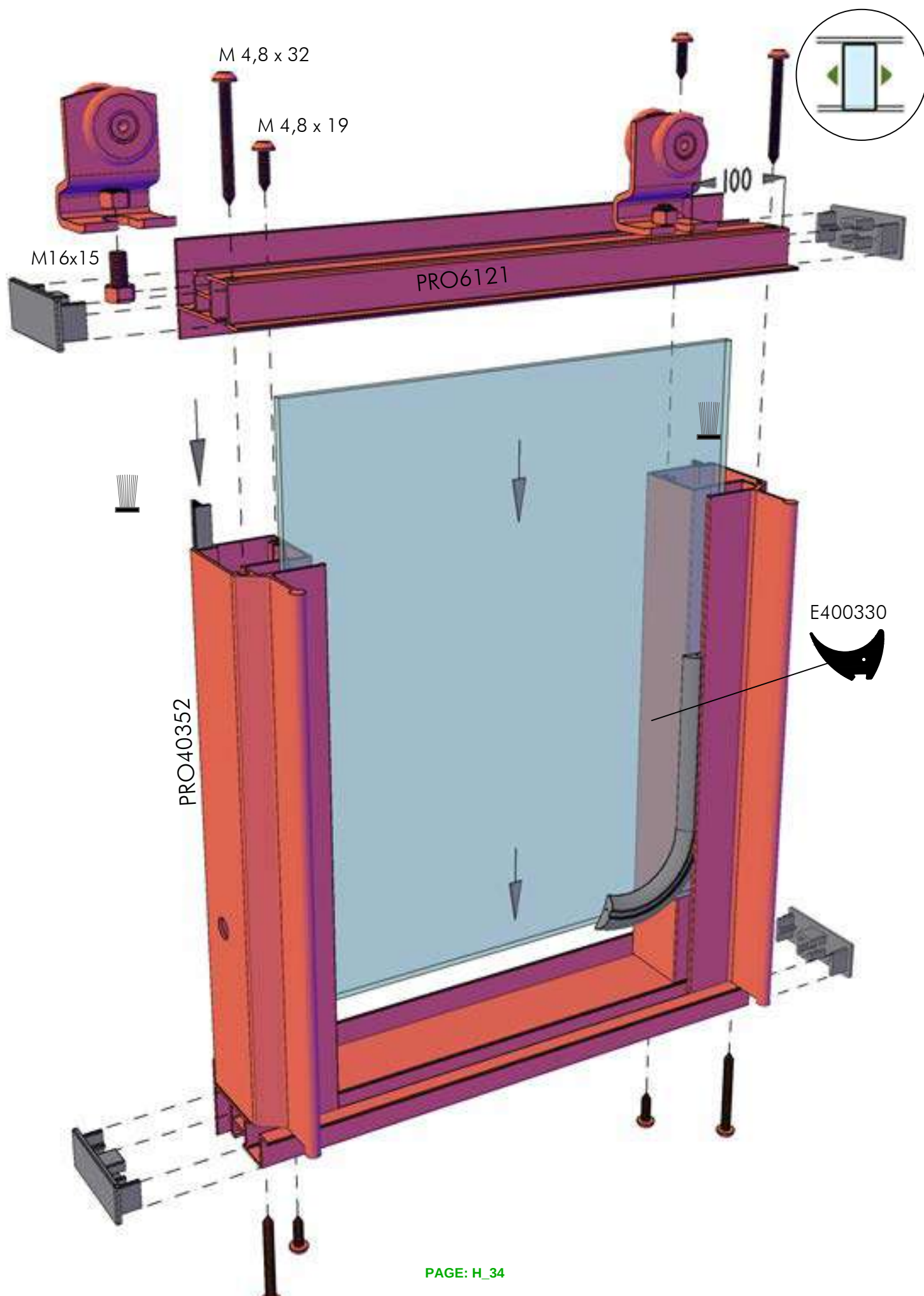
ACCESSOIRES / TOEBEHOREN

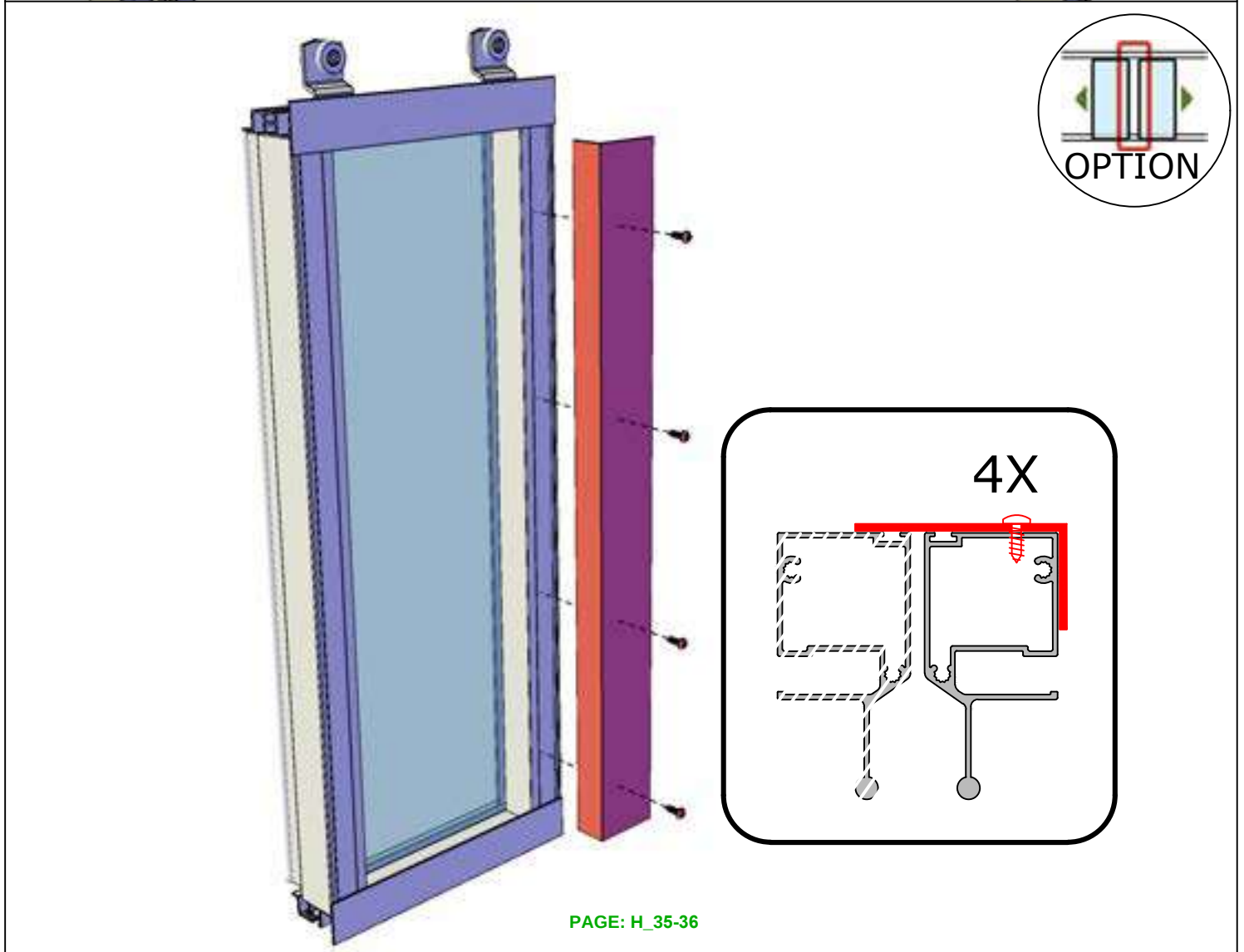
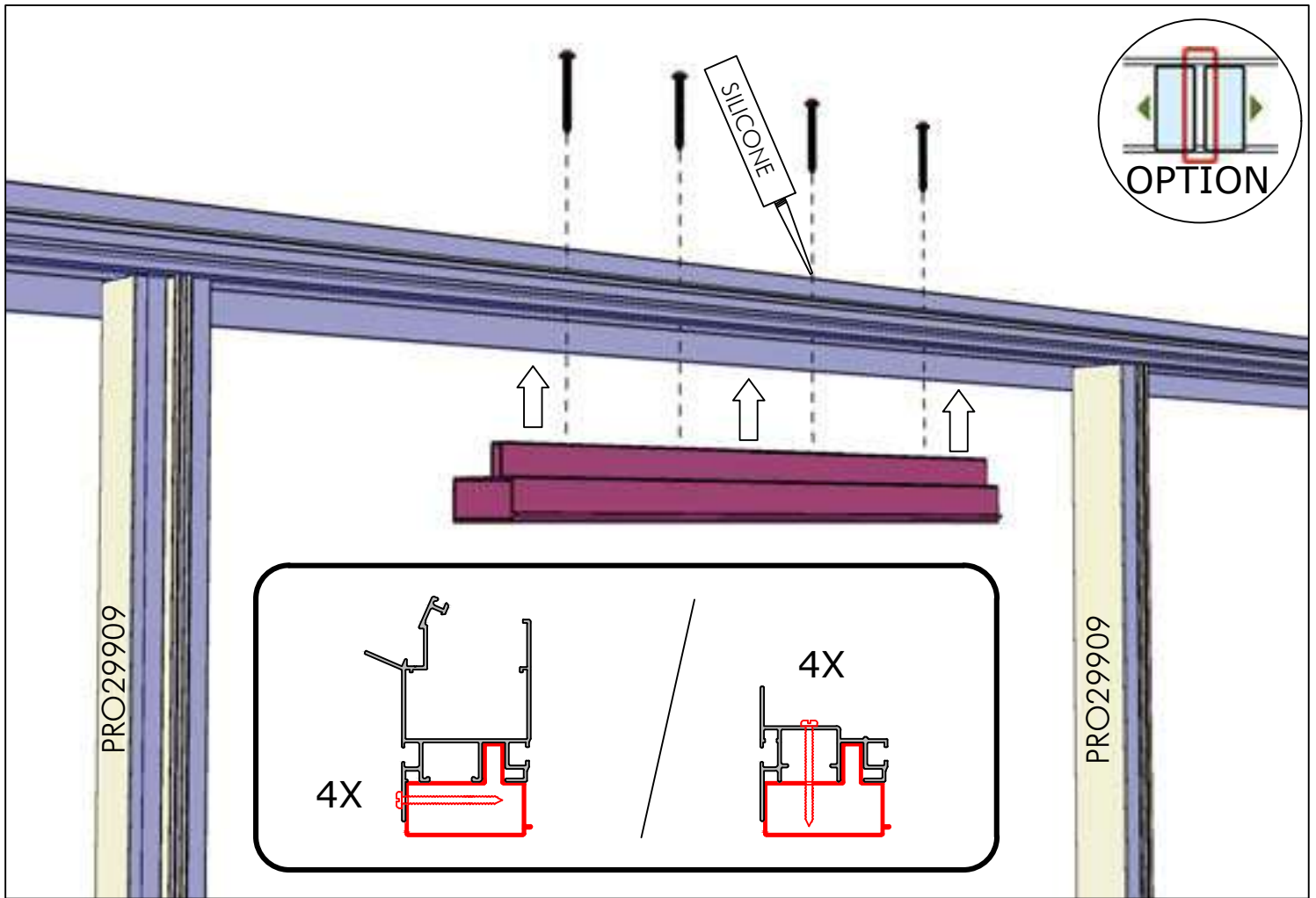
ACCESSOIRES

ACCESSORIES

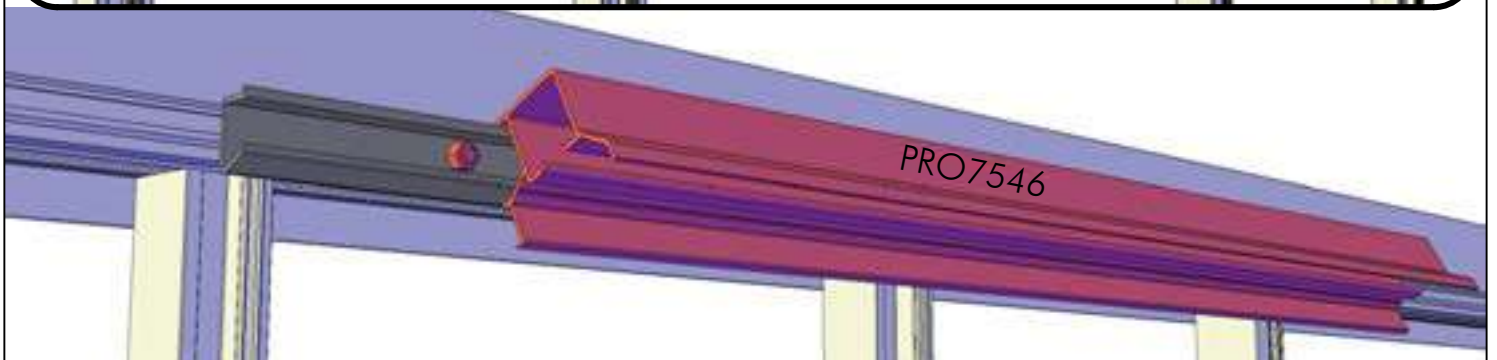
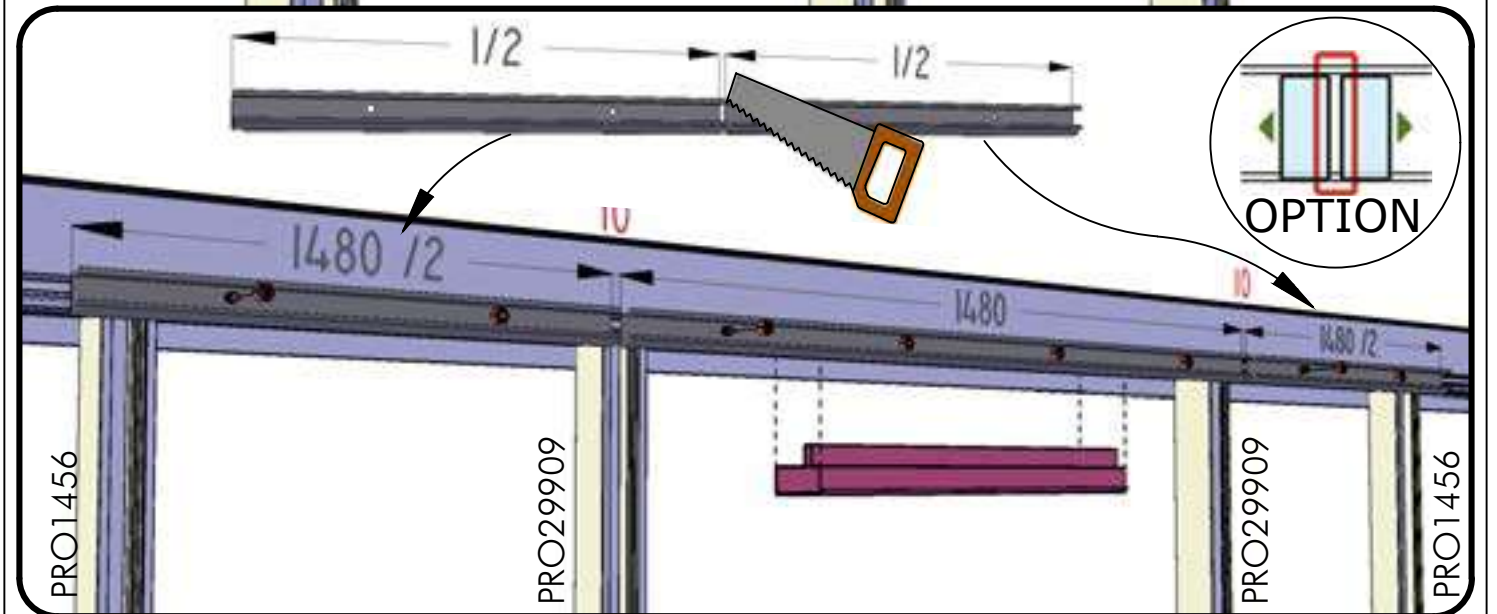
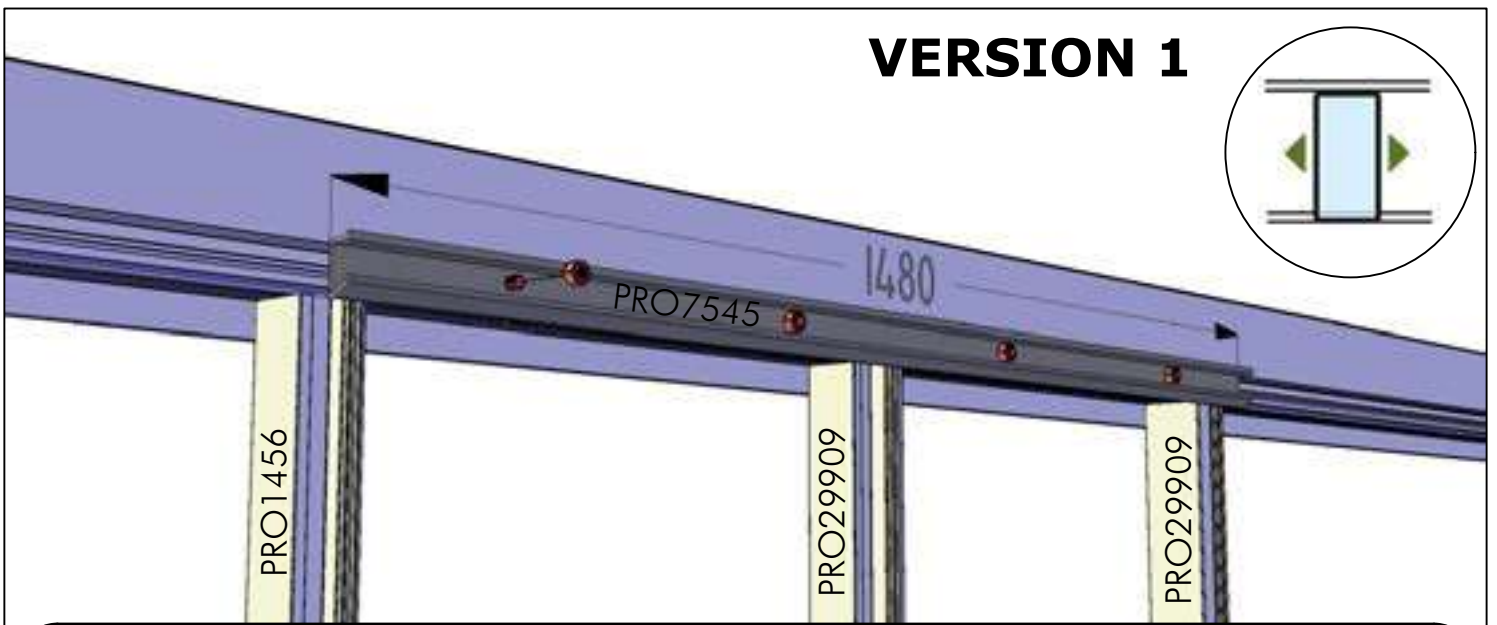
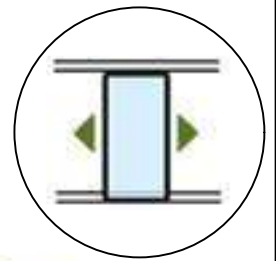
ZUBEHOR

Schuifdeur-Porte Coulissante-Schiebetür-Sliding door
Skydedør-Skyvedør-Skuggväv-Porta scorrevole-Skjutdörr

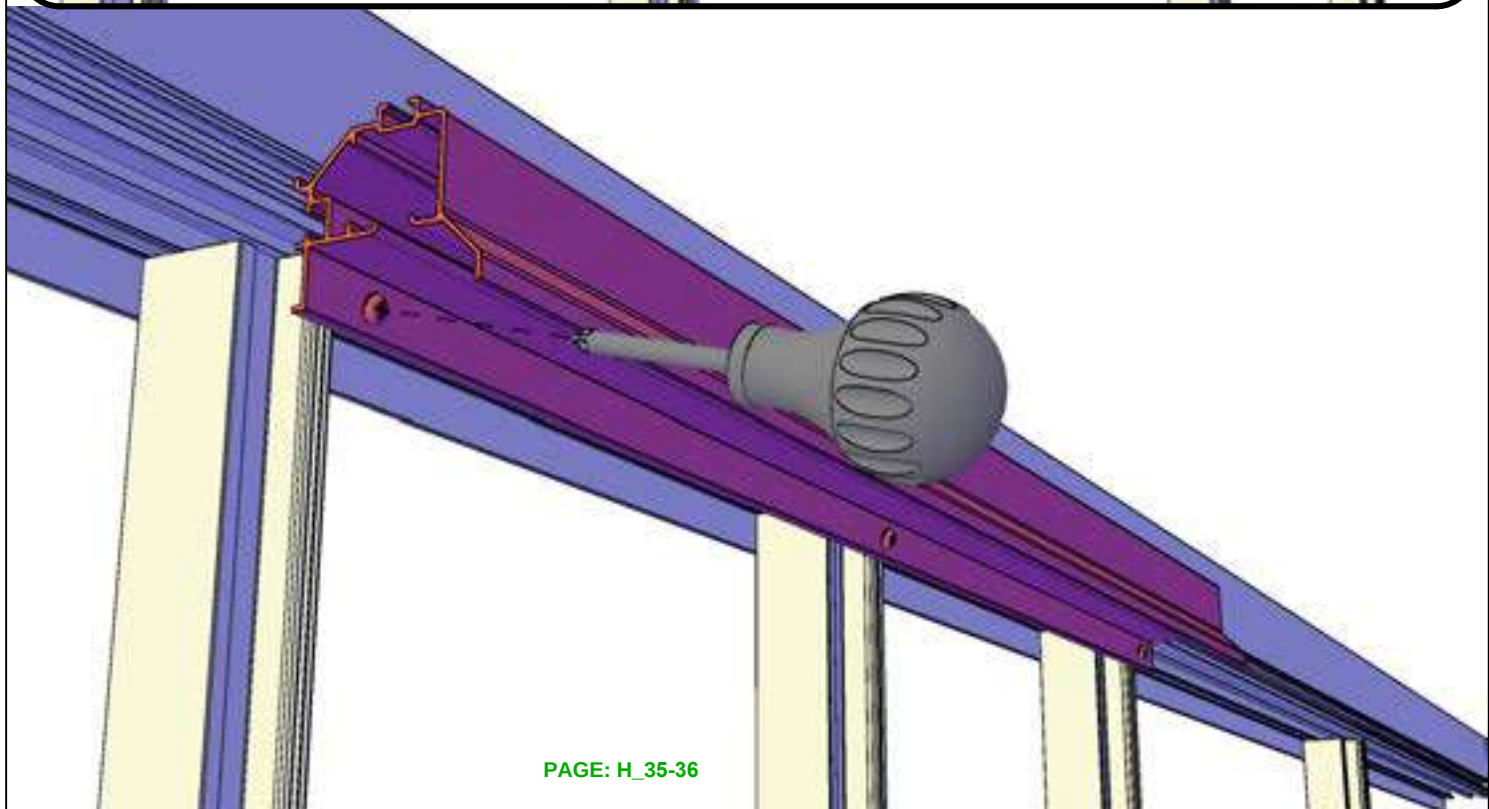
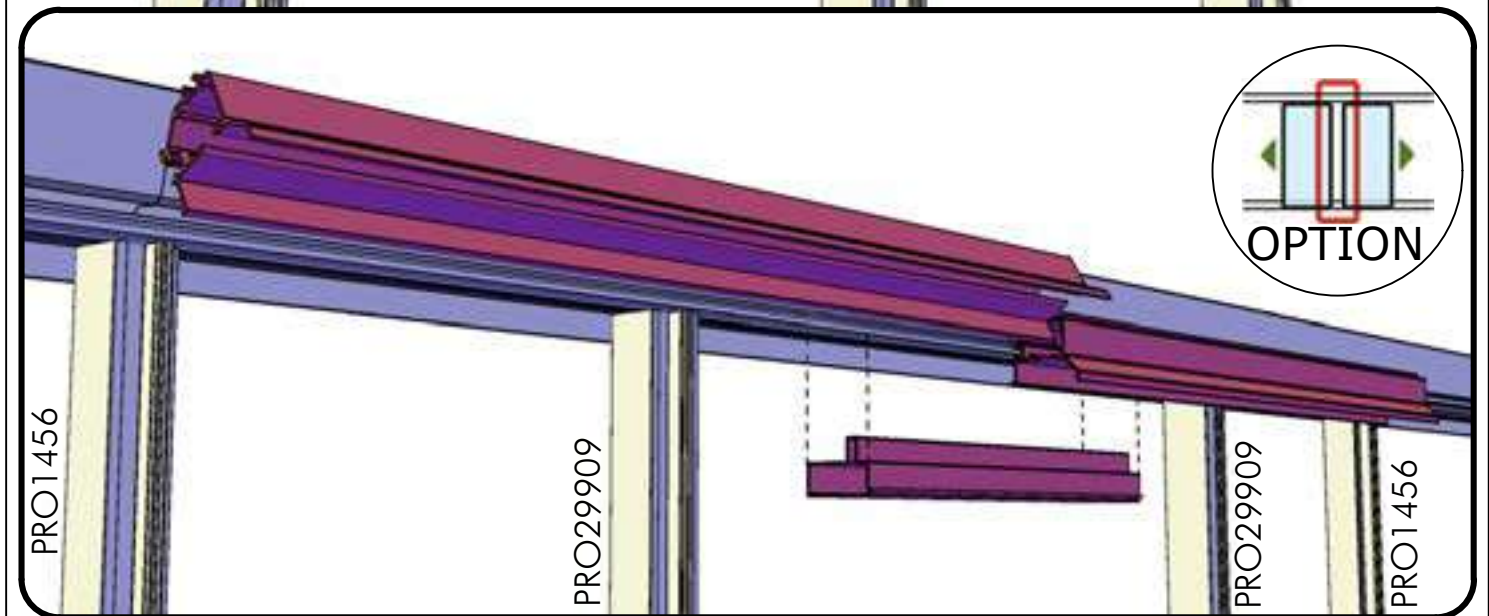
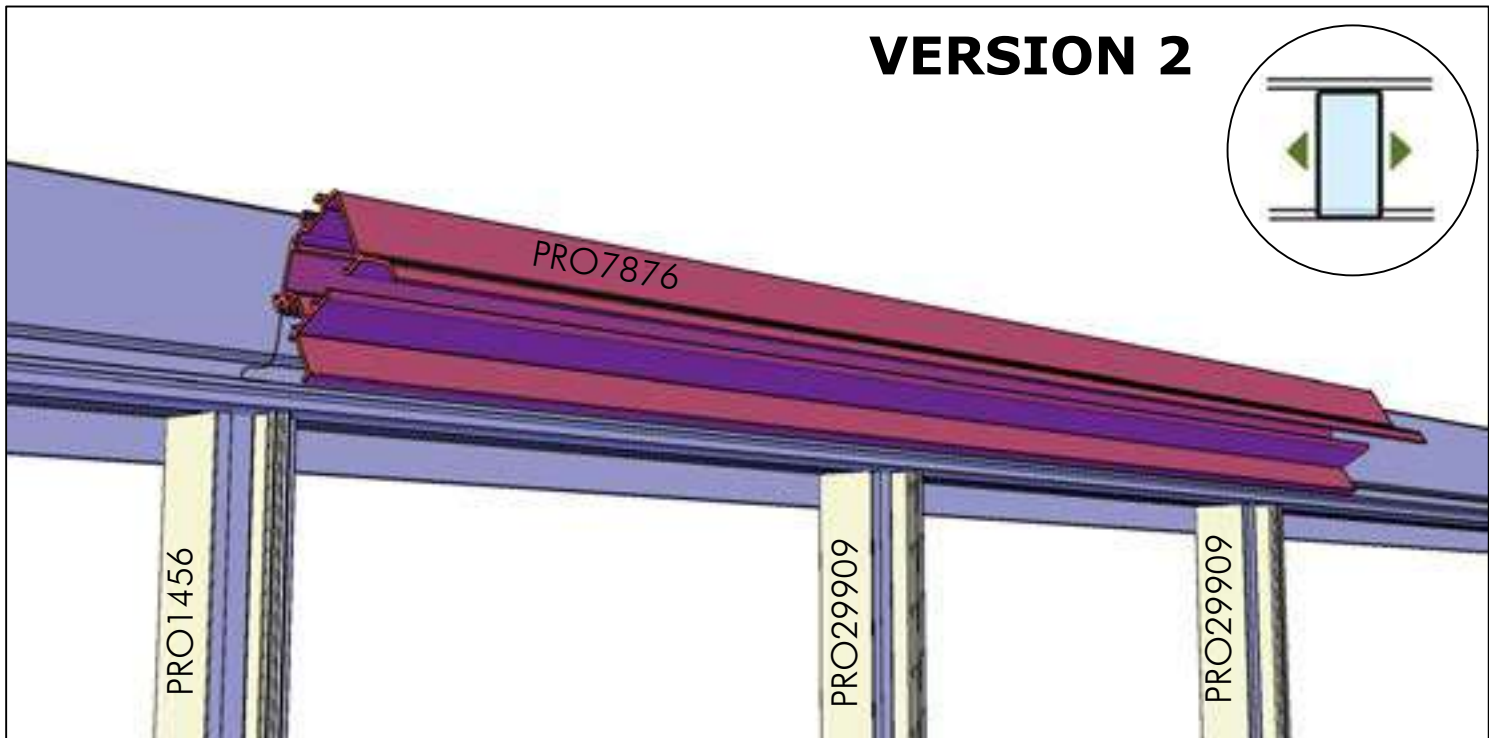
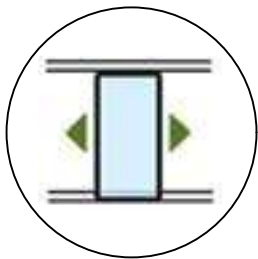


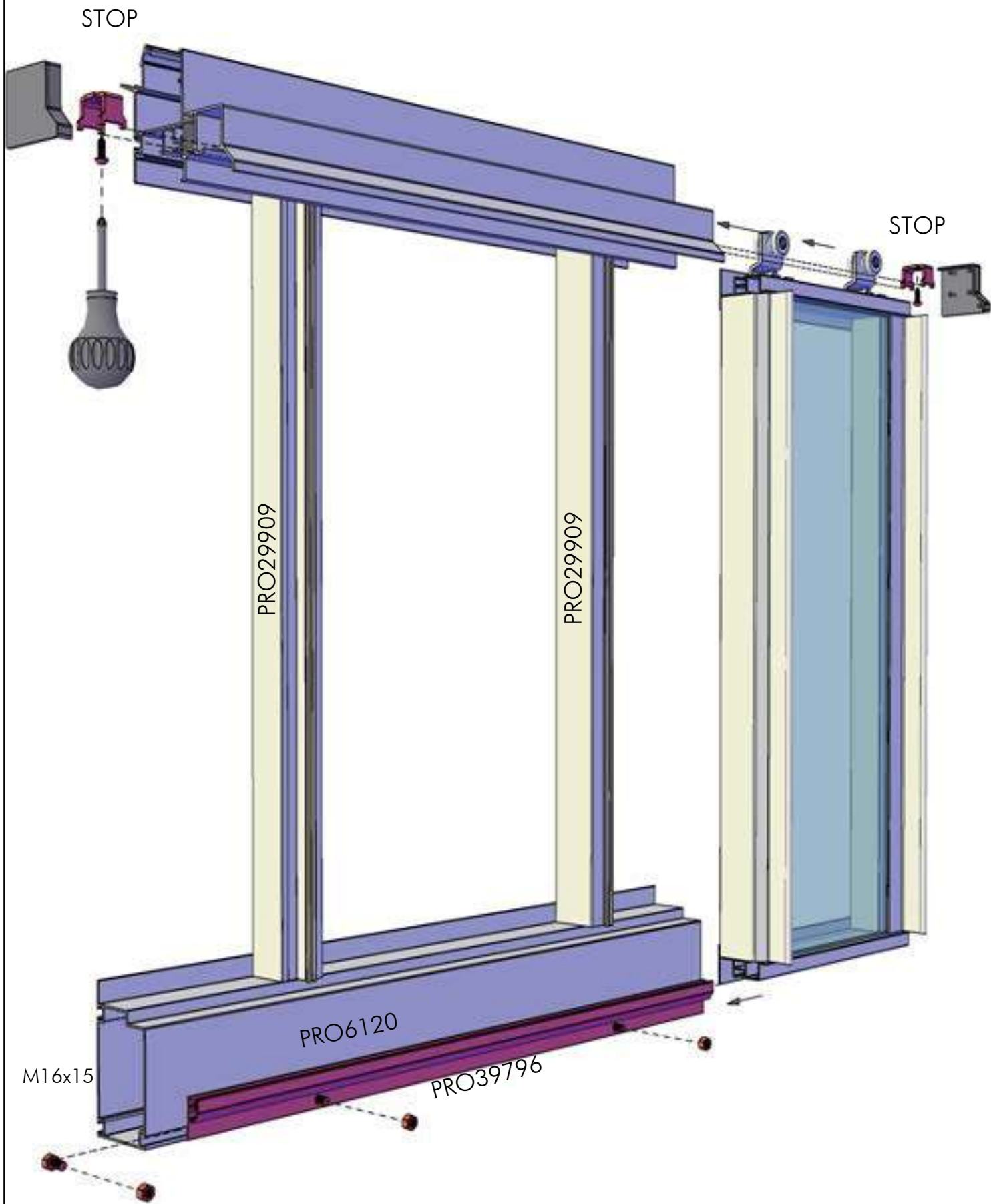


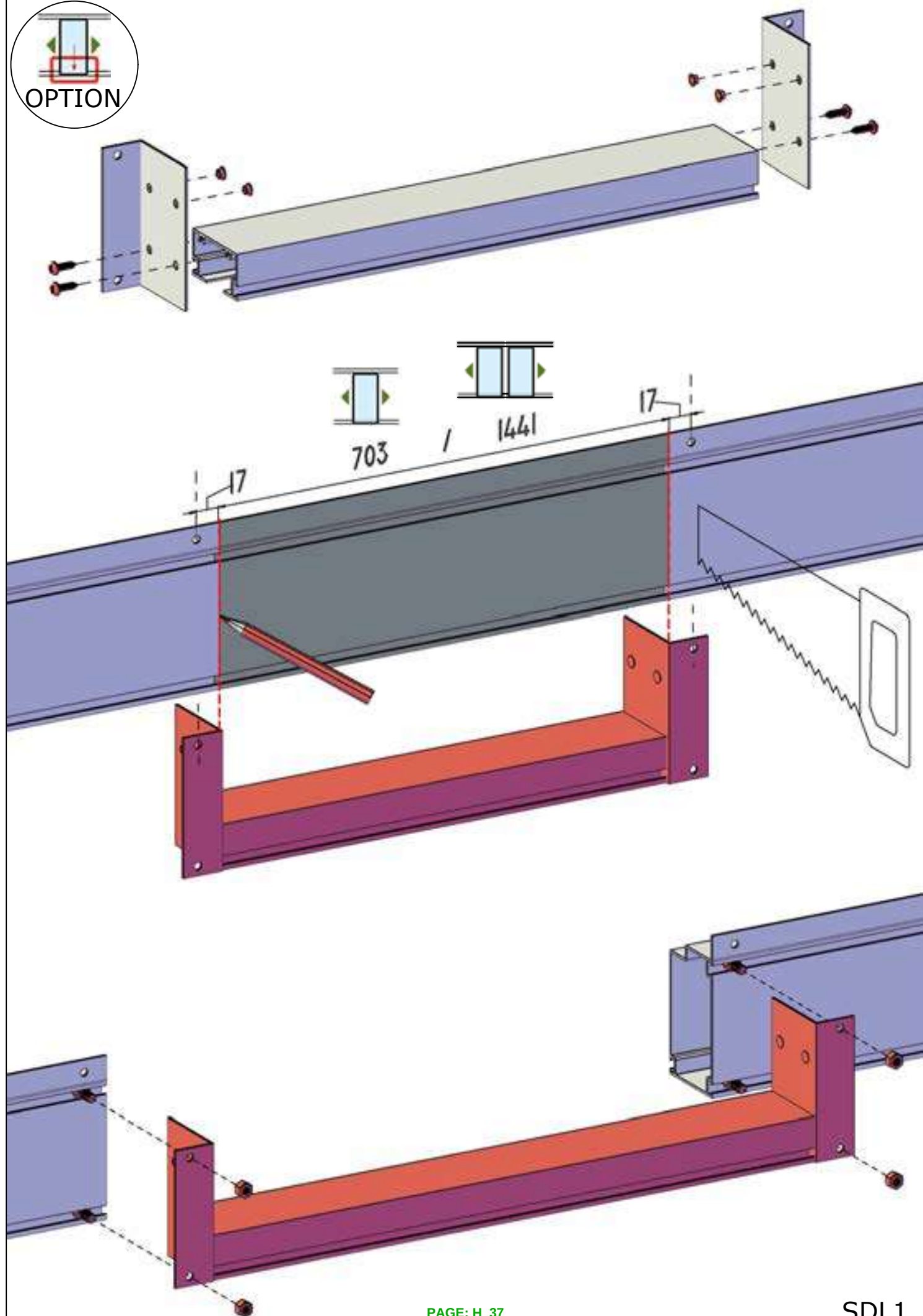
VERSION 1

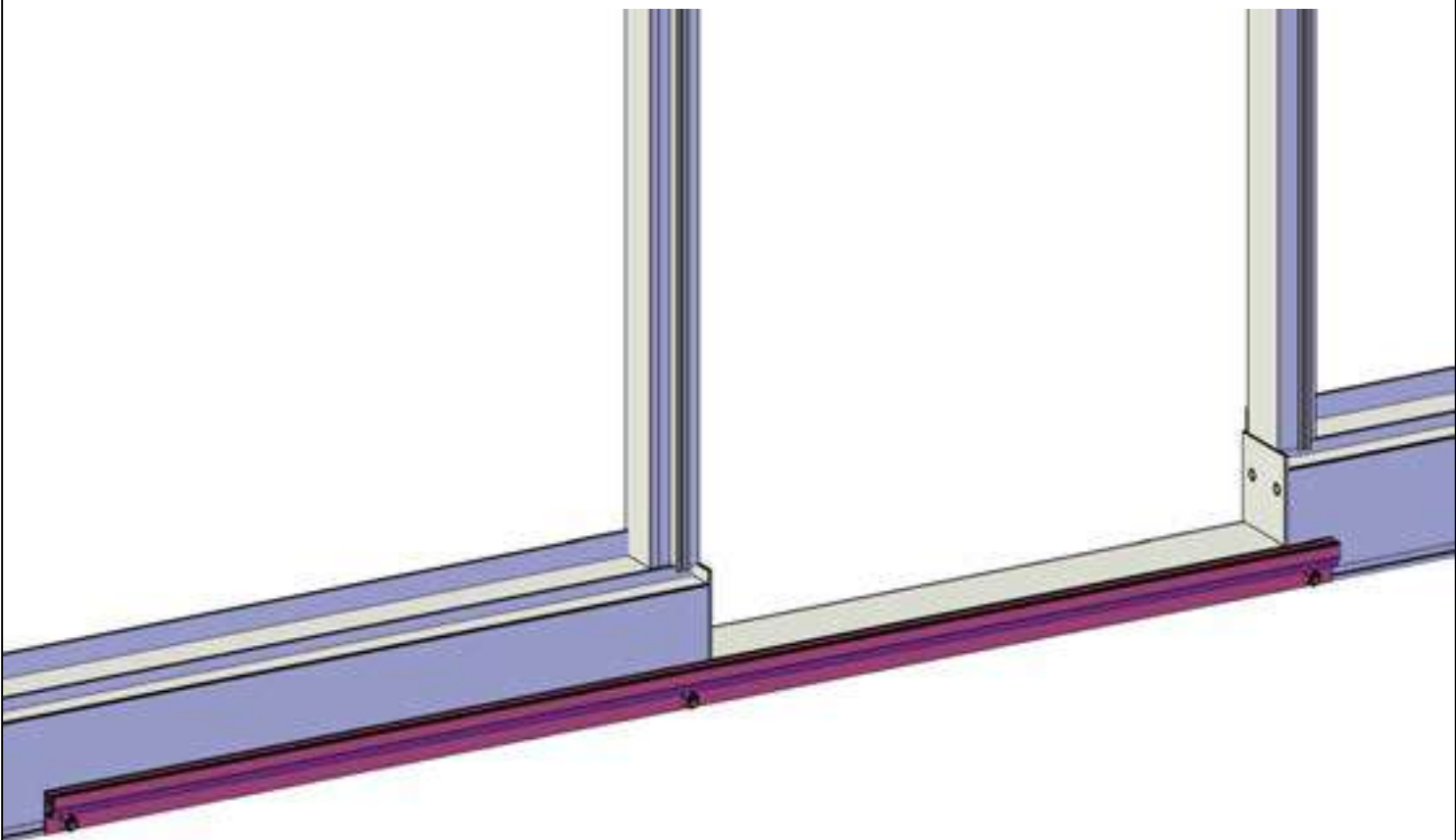
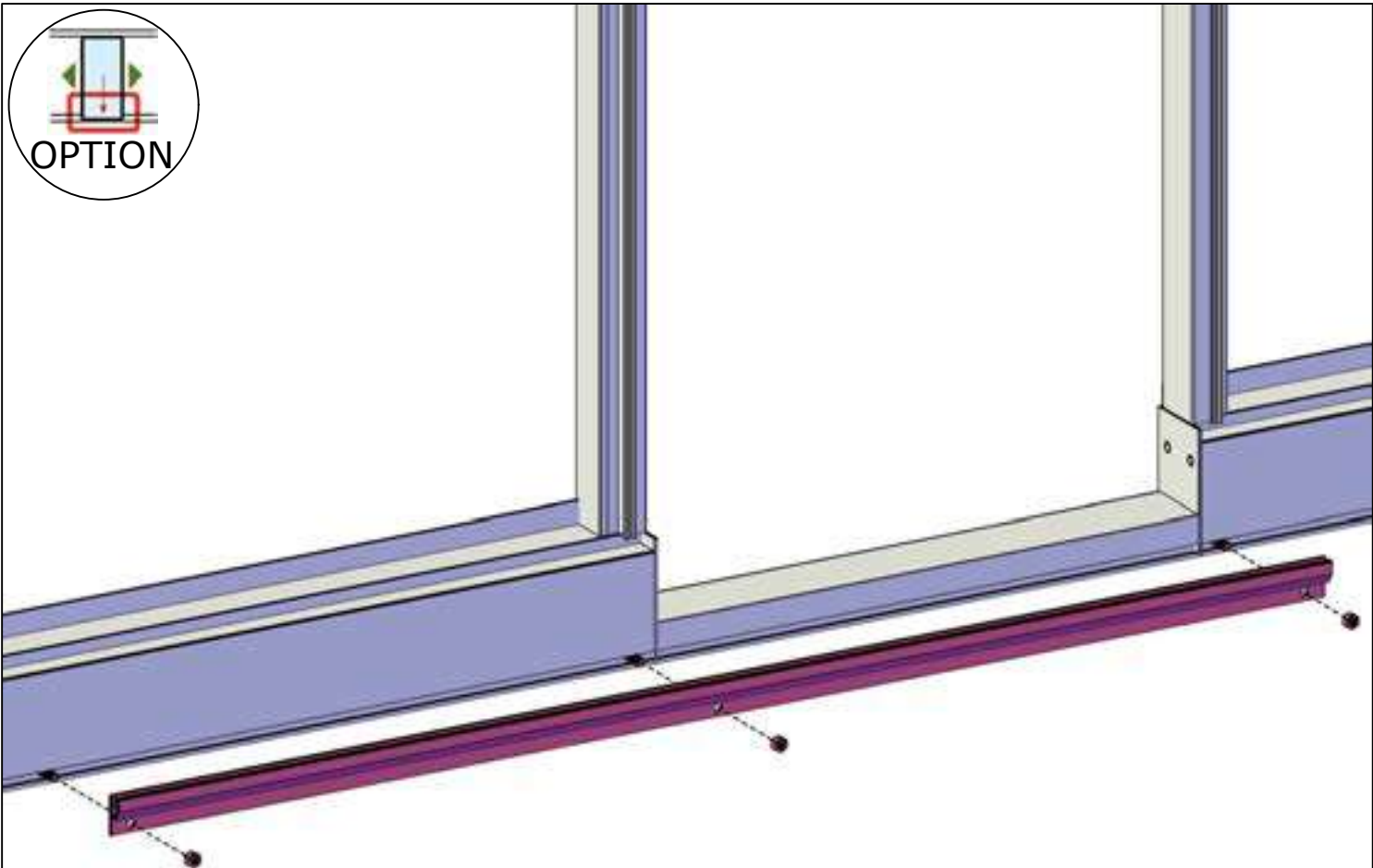


VERSION 2

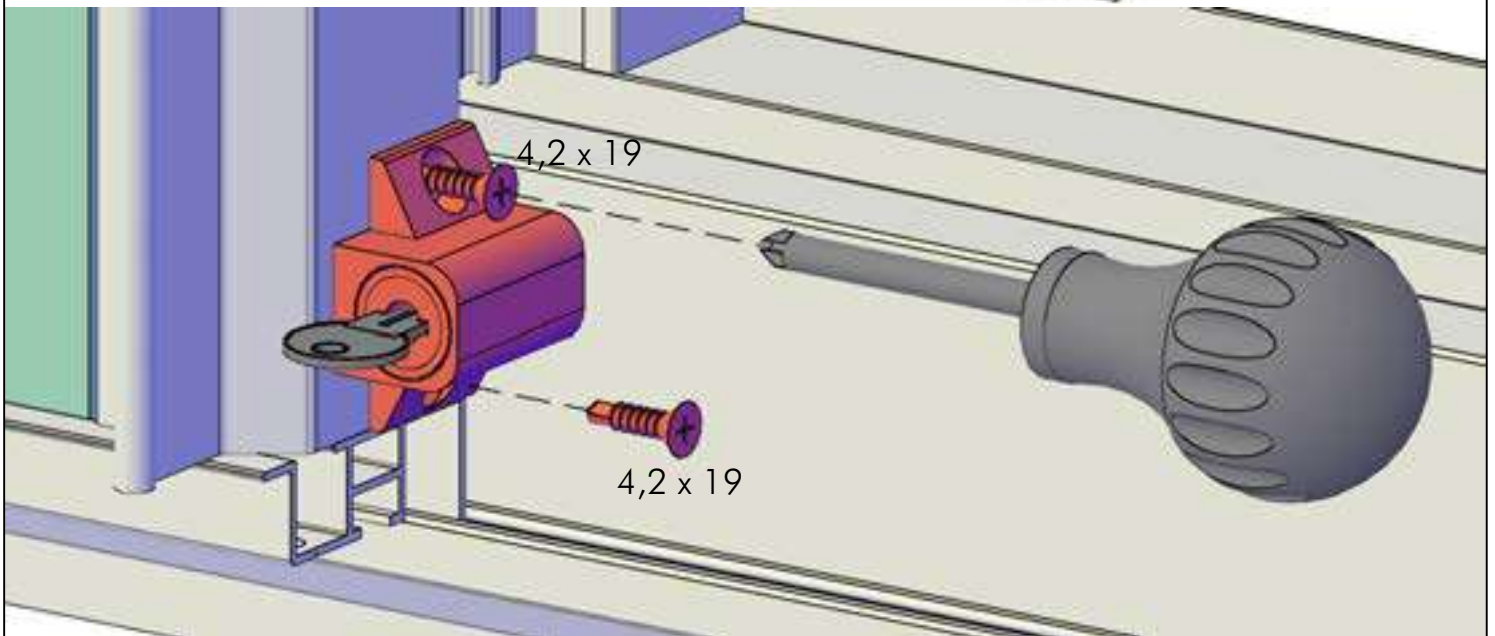
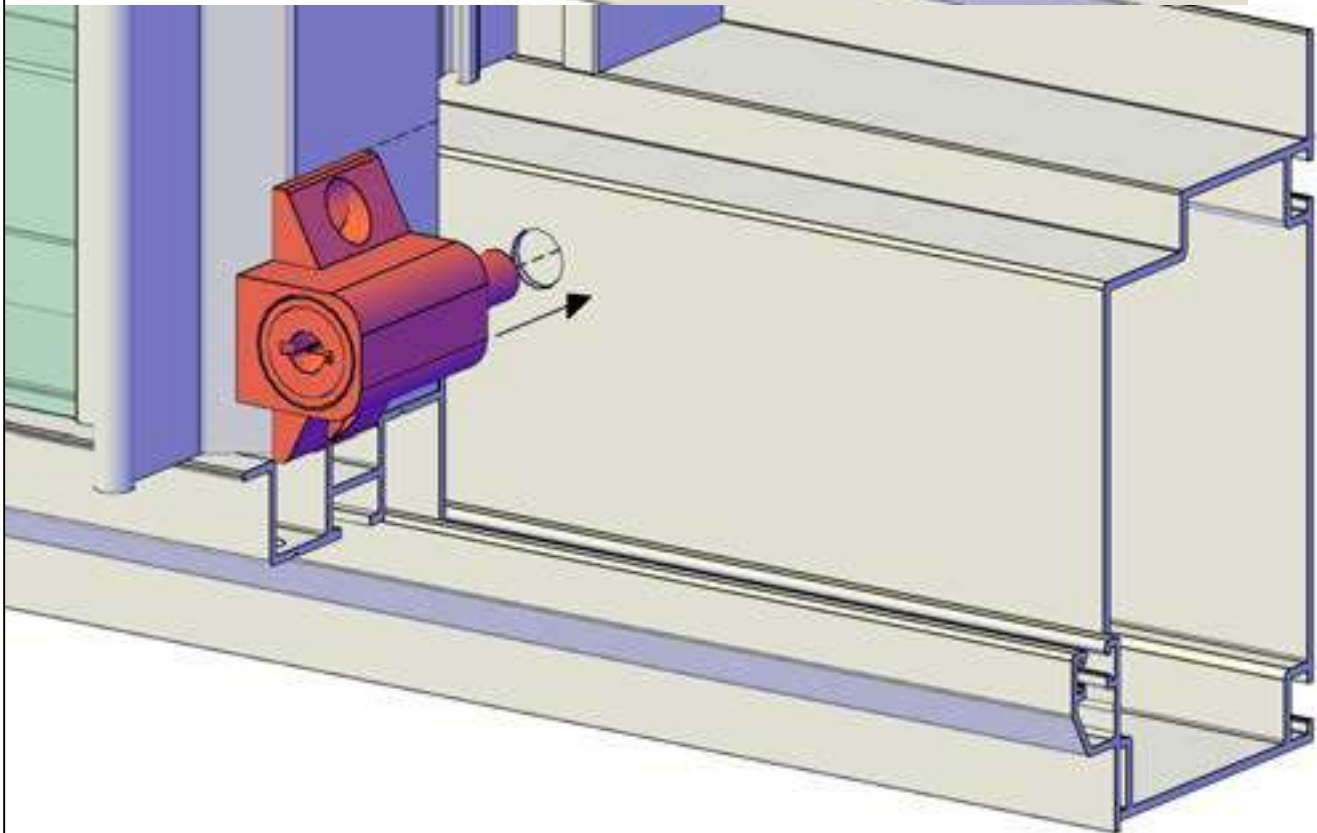
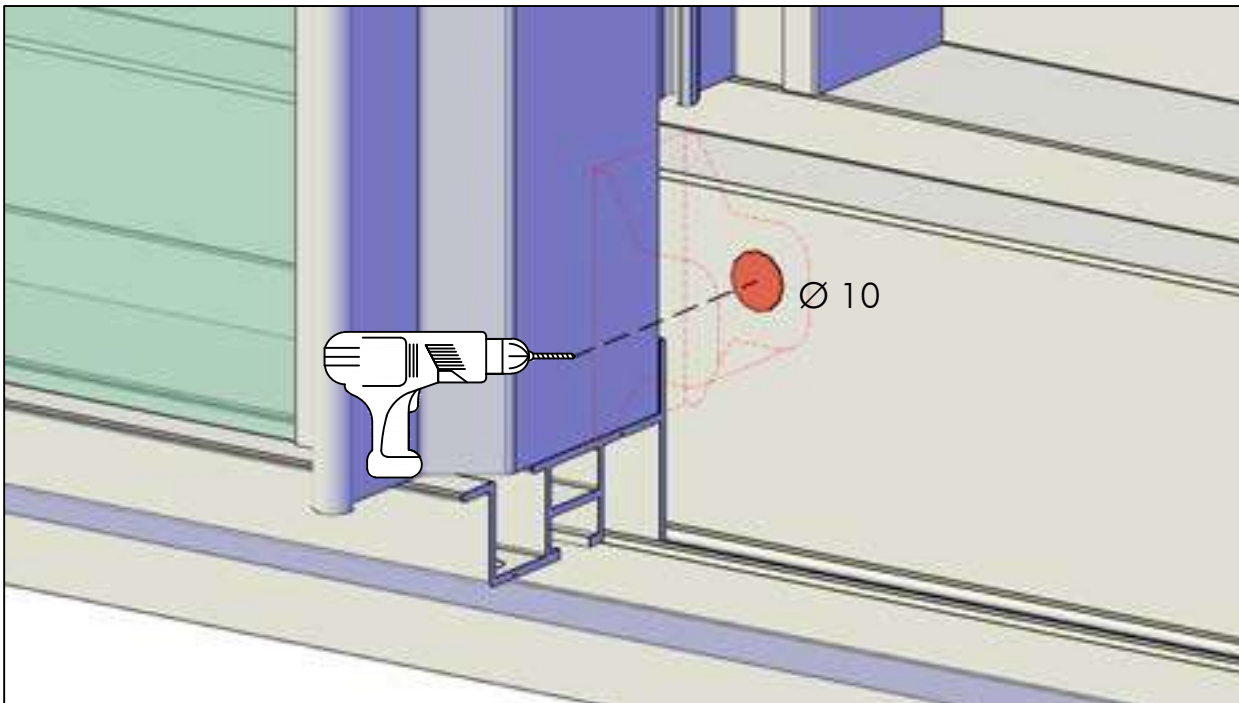








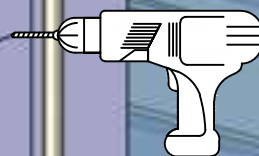
OPTION



OPTION



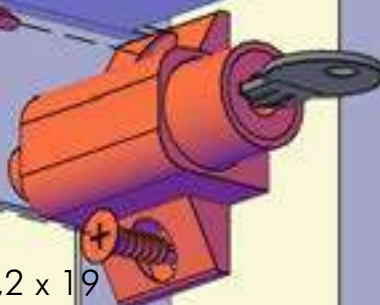
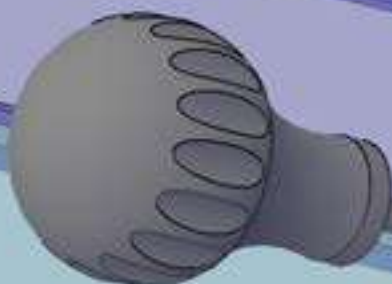
Ø 10



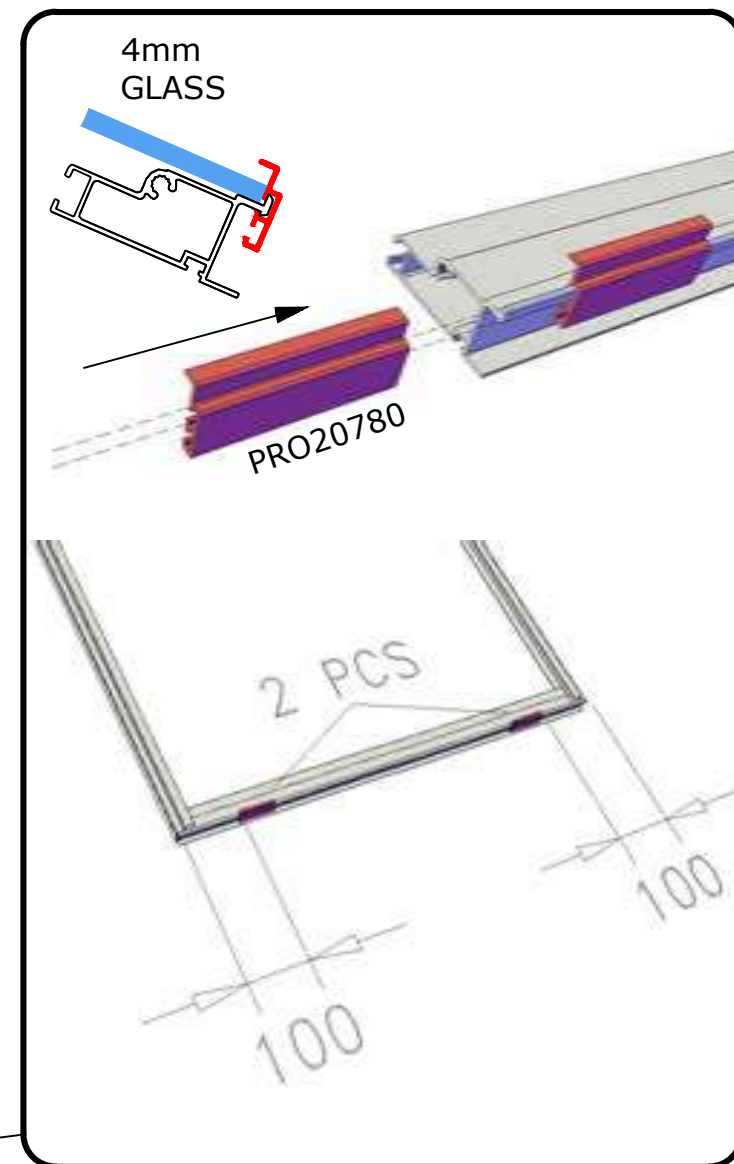
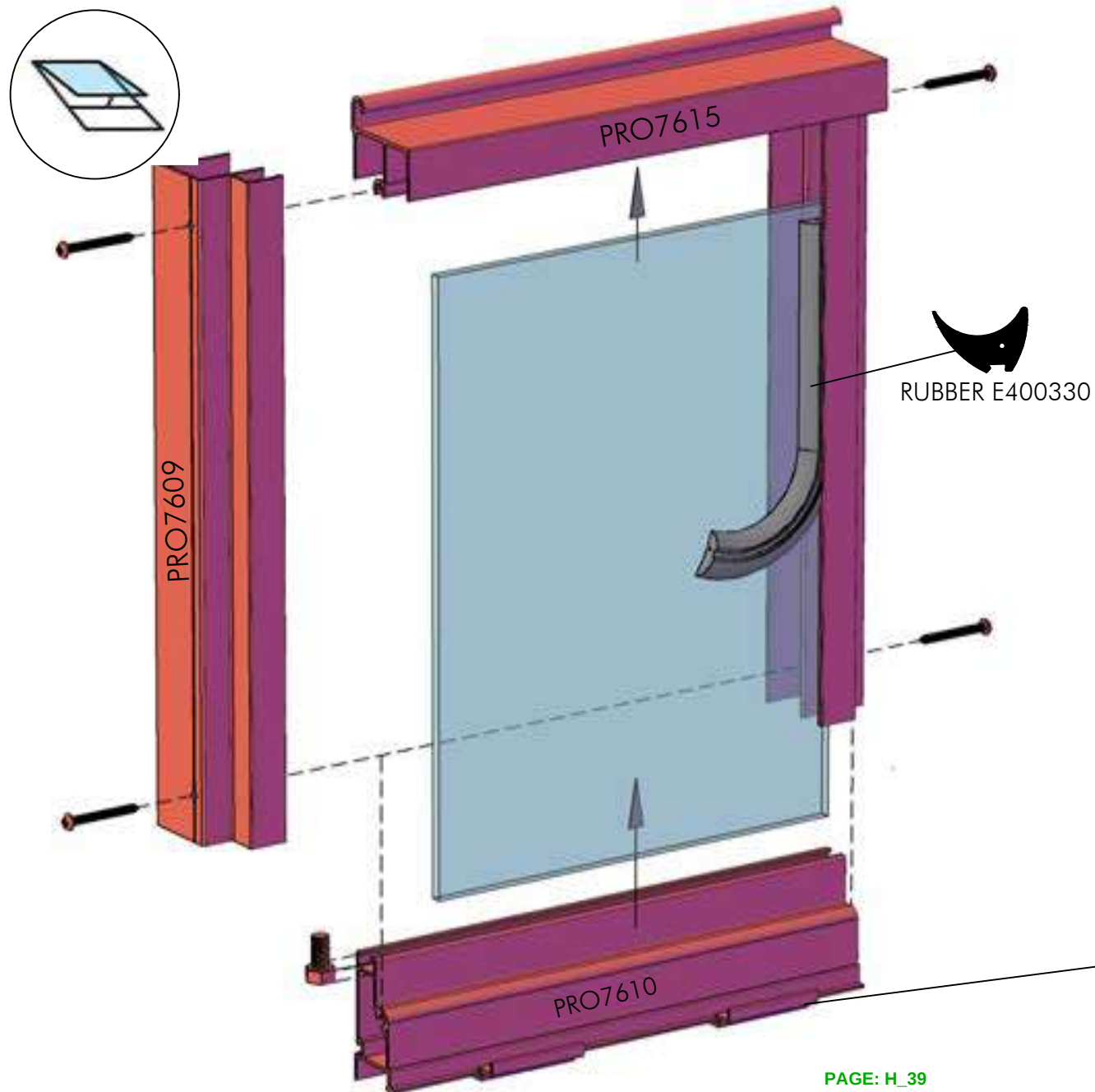
4,2 x 19

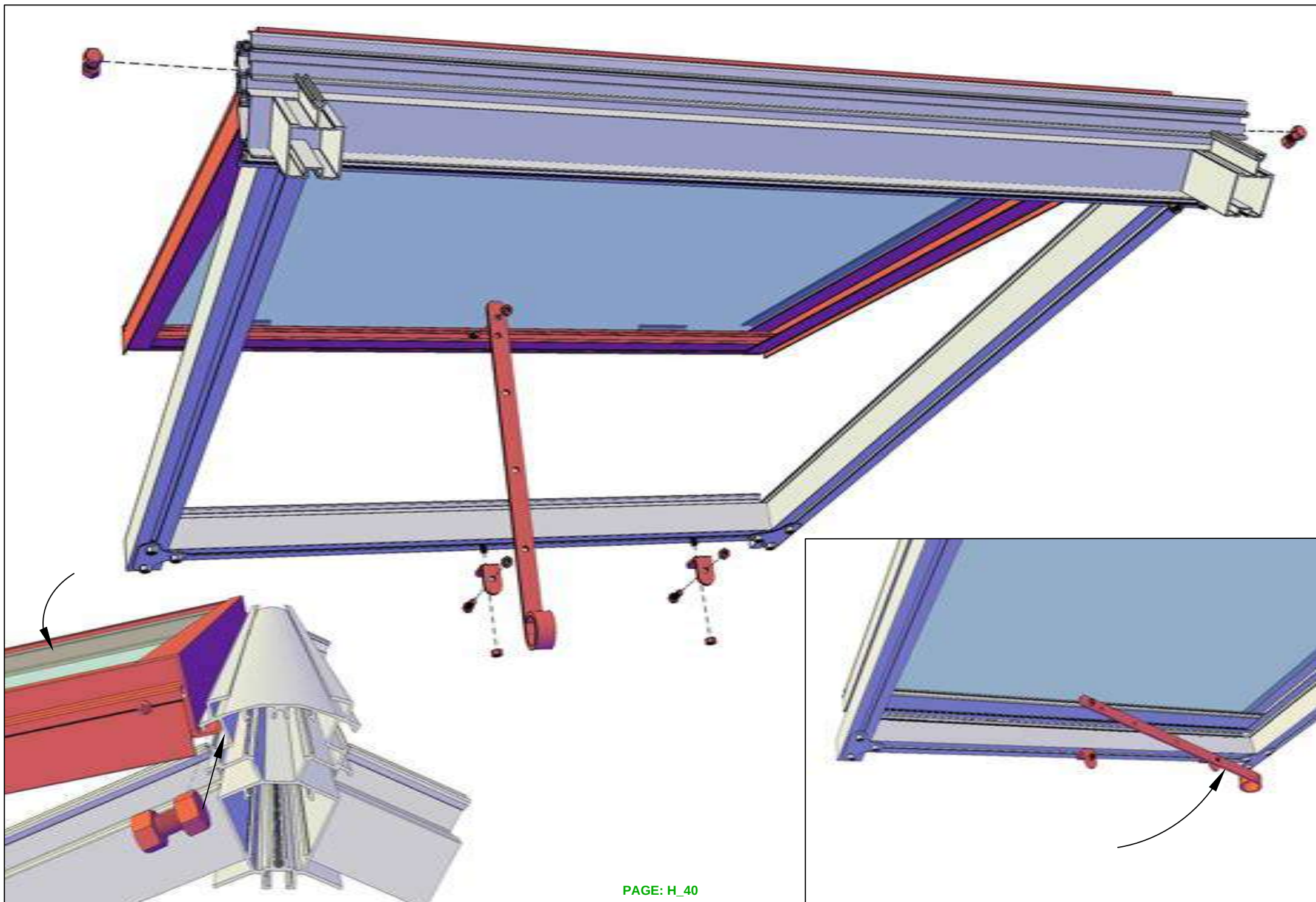


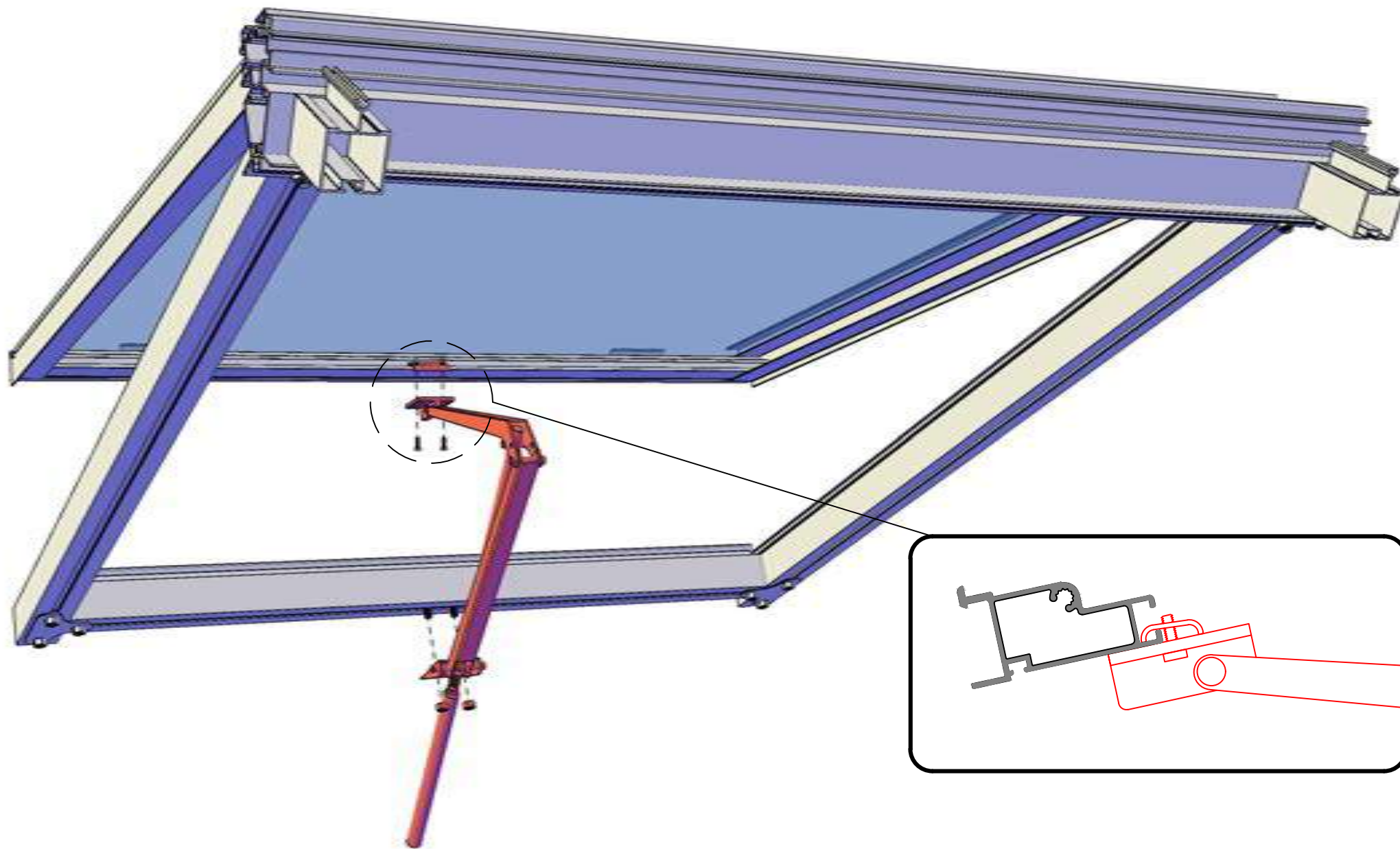
4,2 x 19

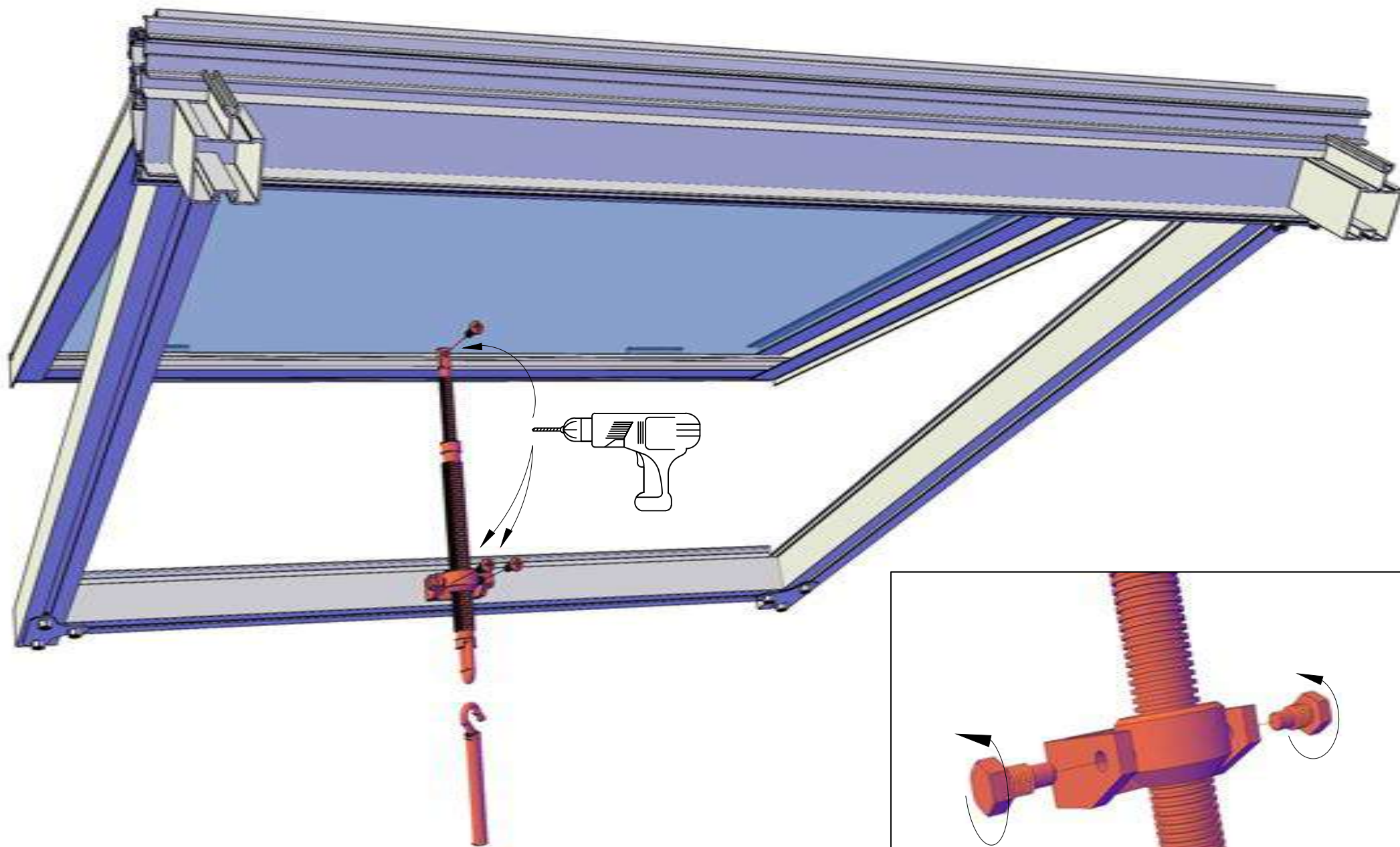


Dakraam-Lucarne-Dachfenster-Roofwindow-Tagvindue
Takluke-Takfönster-Finestra del tetto



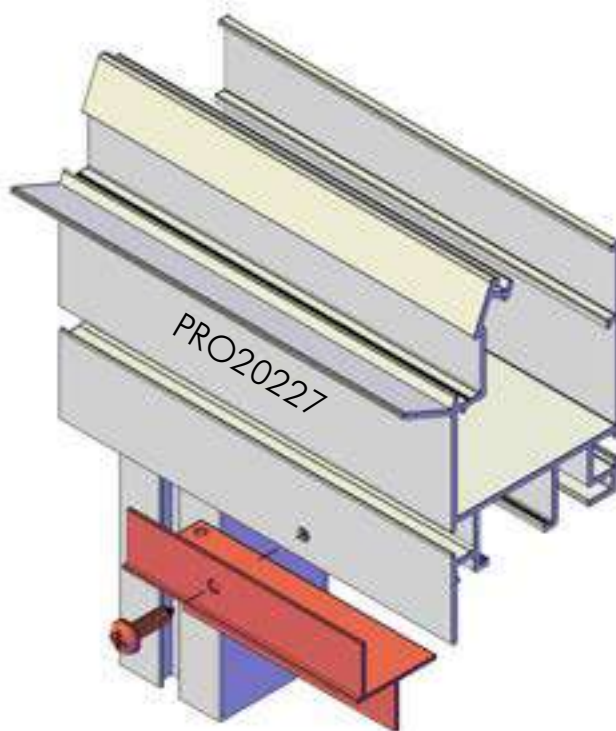
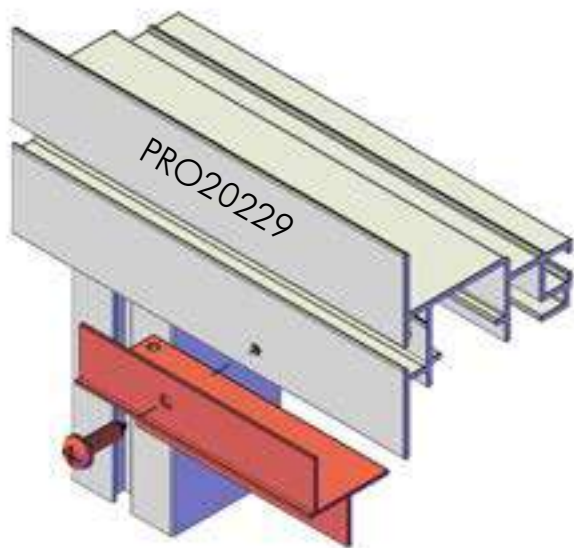
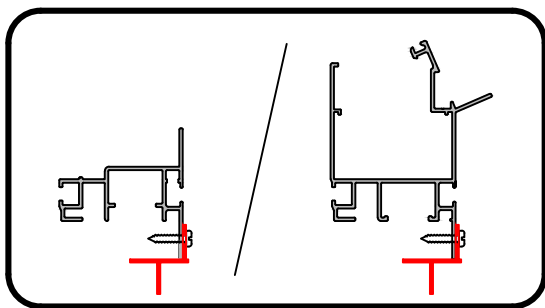




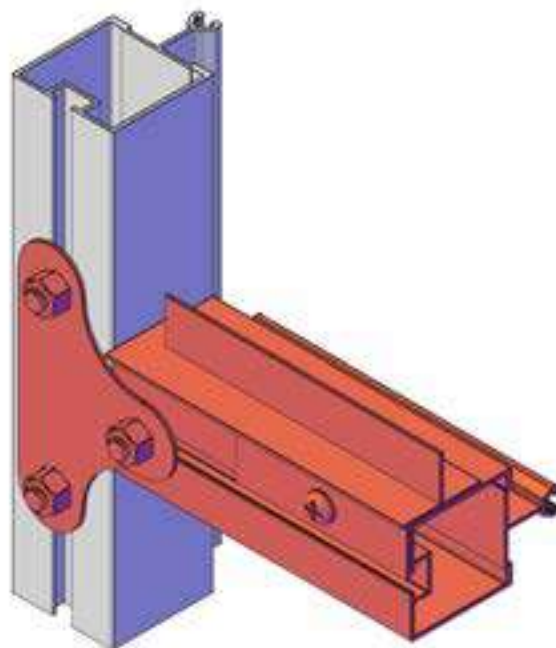
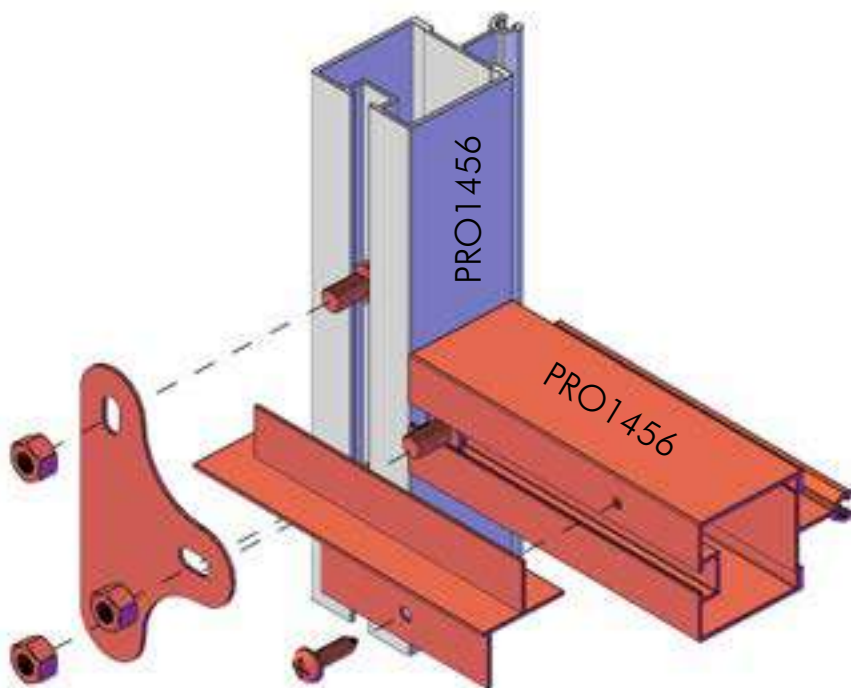




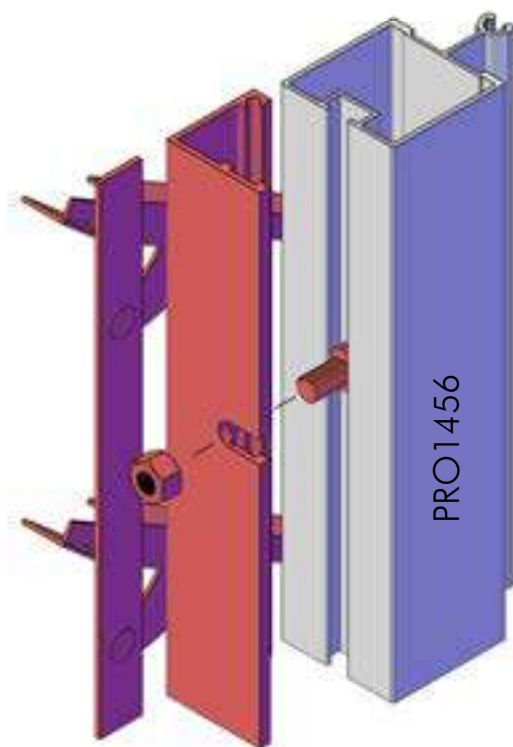
1



2

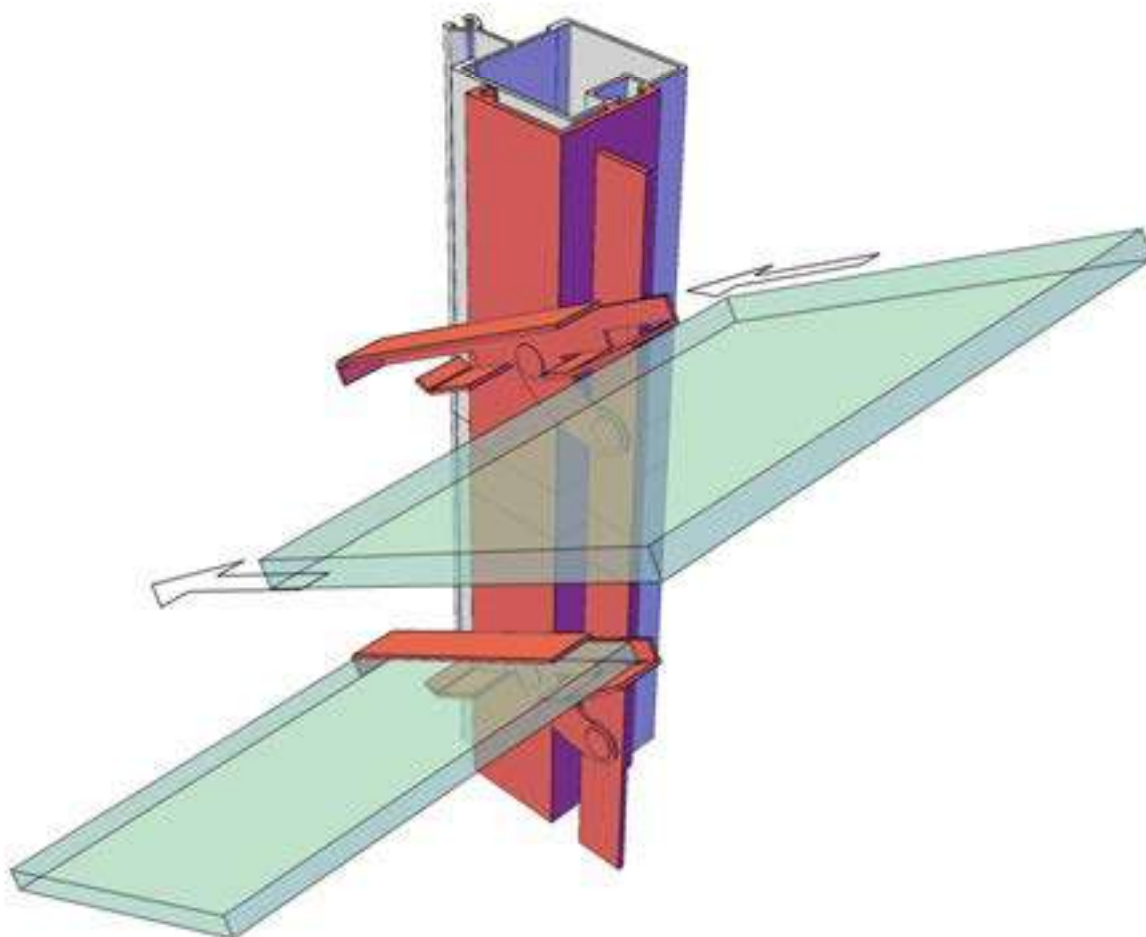


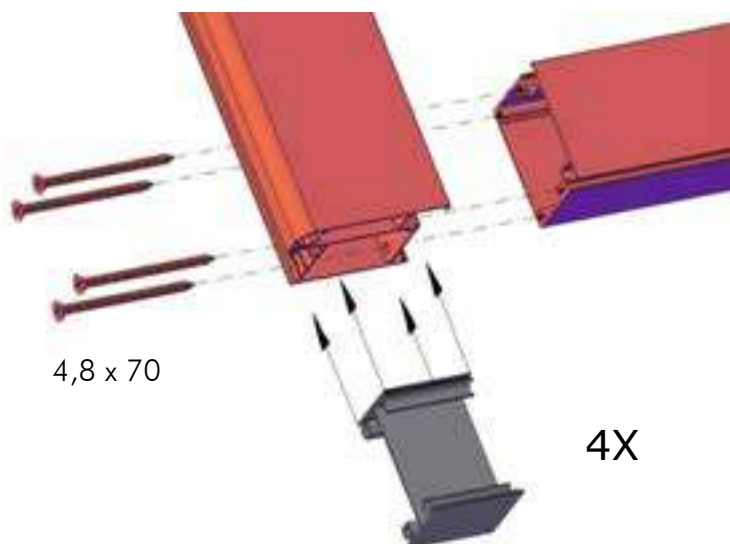
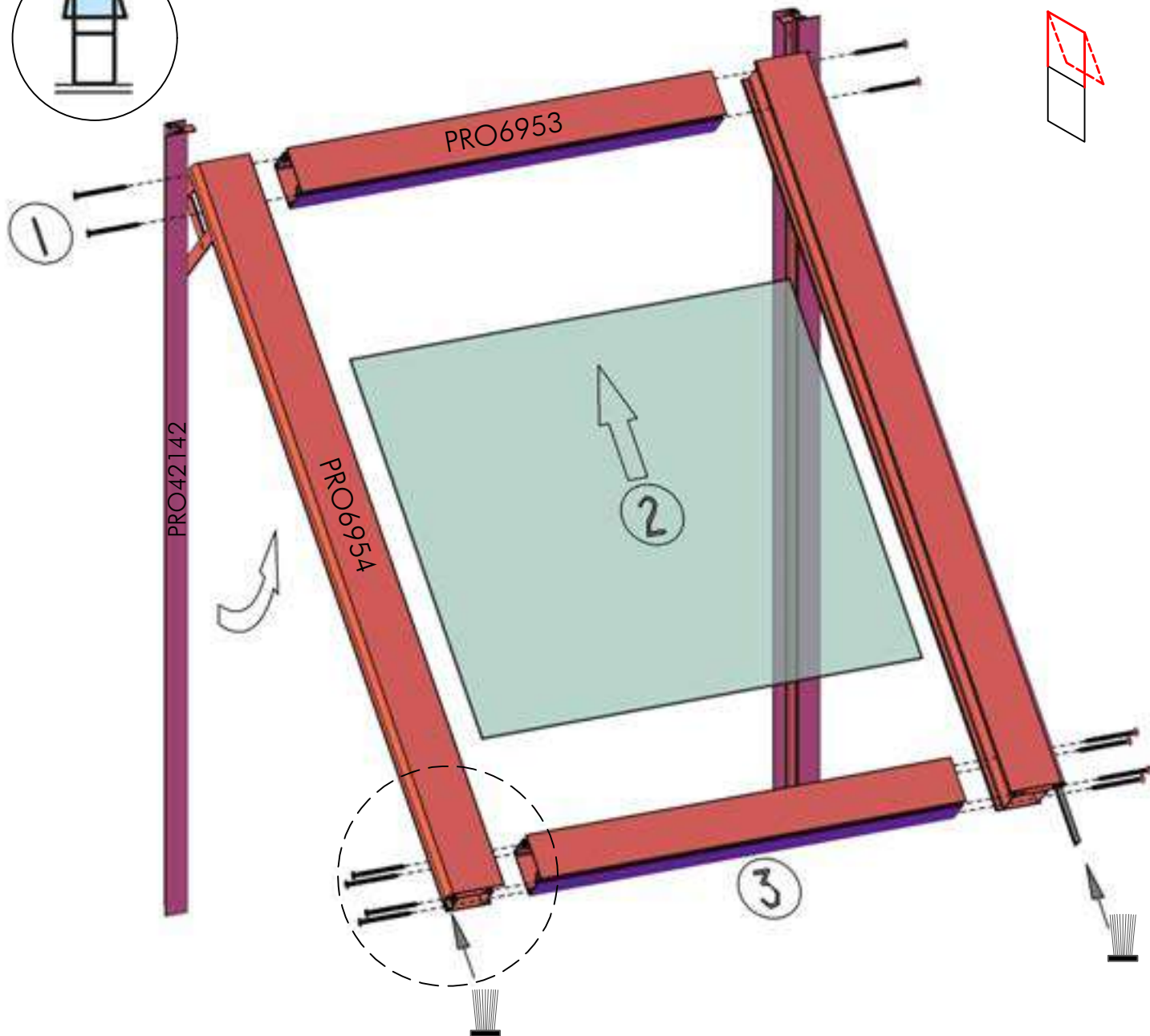
3

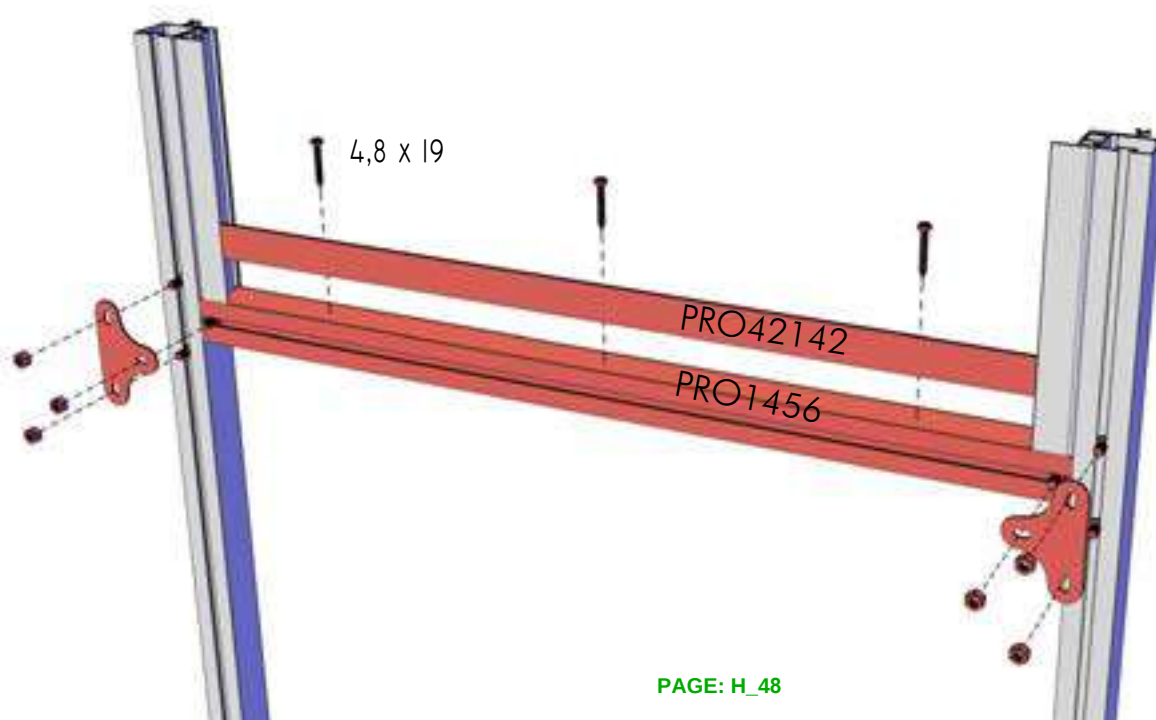
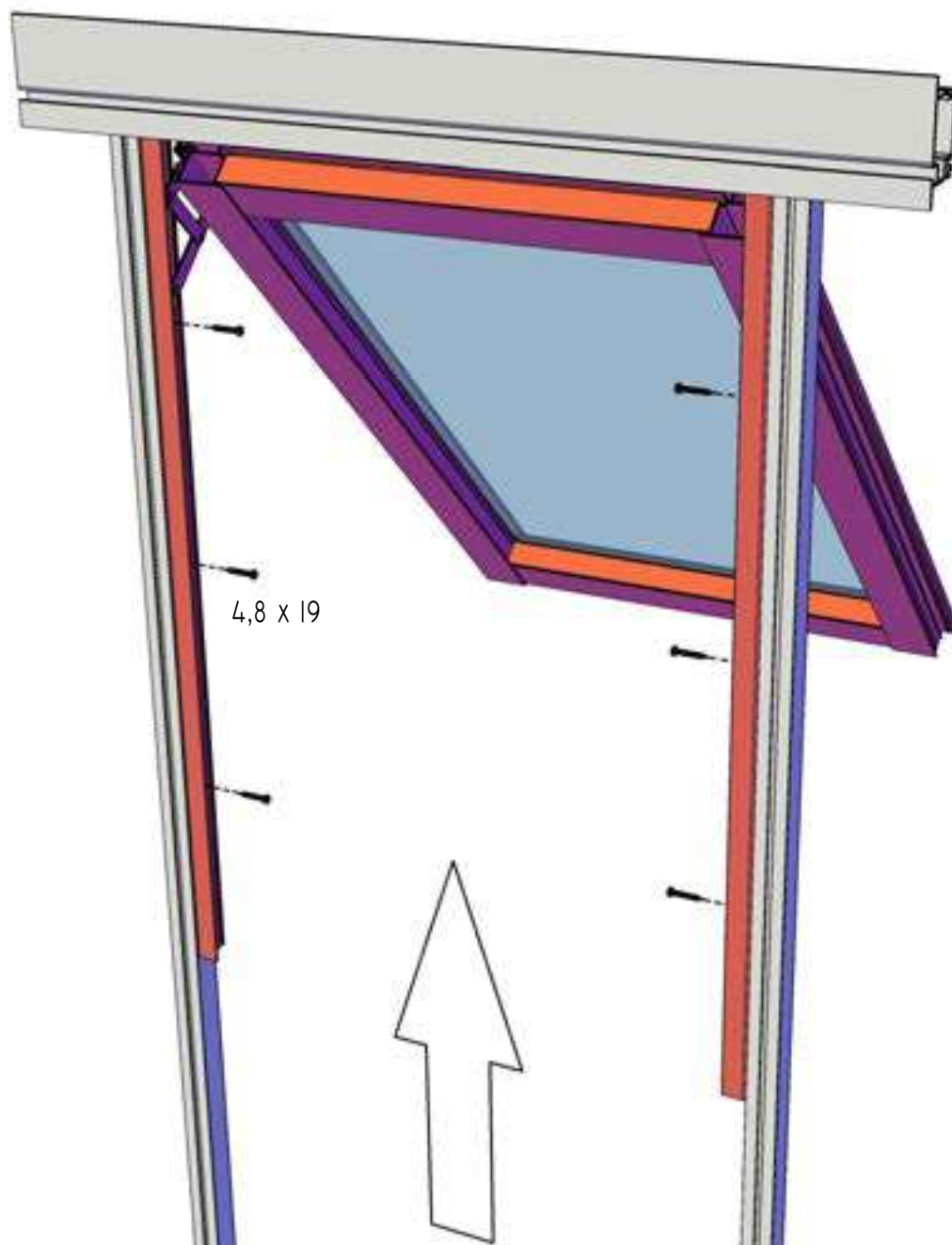


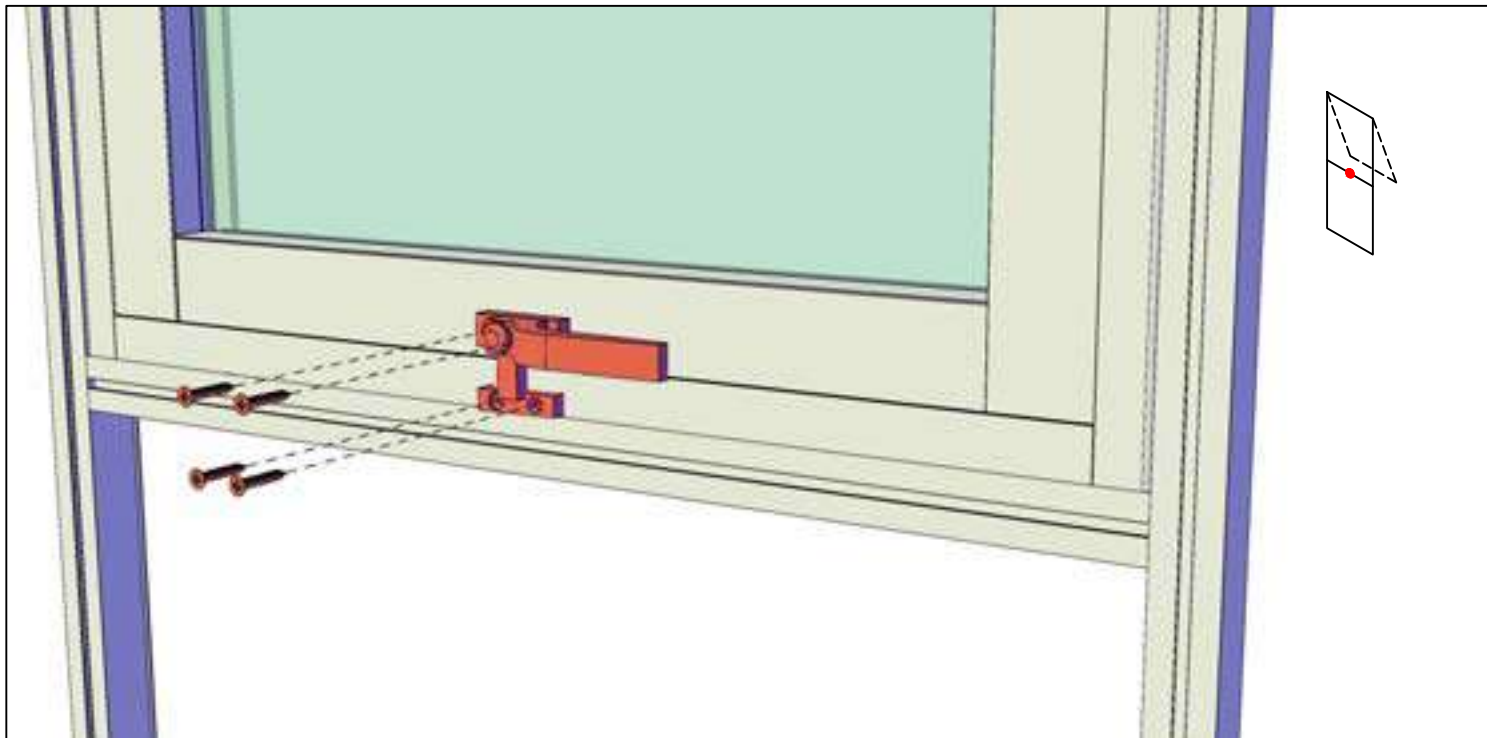
4X

4

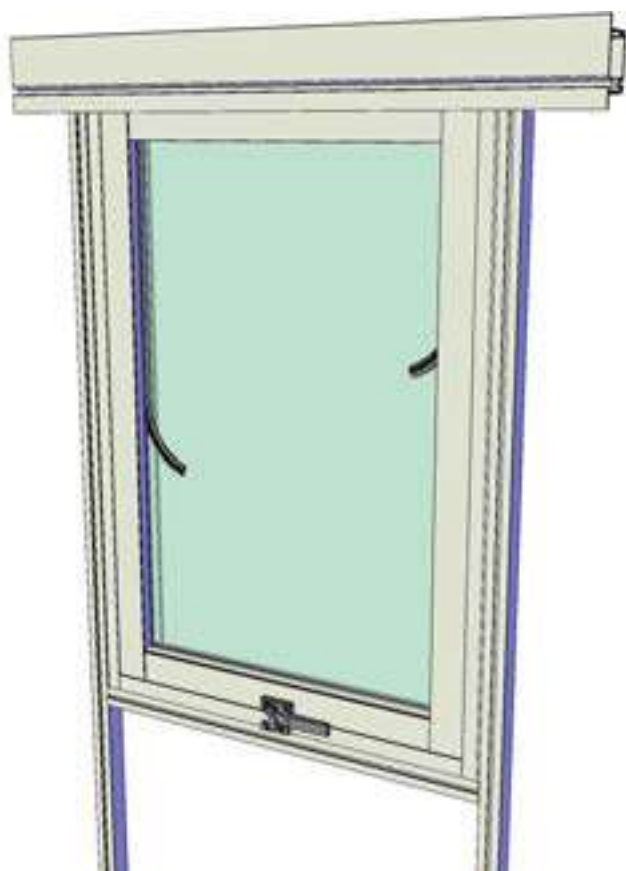




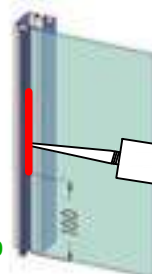
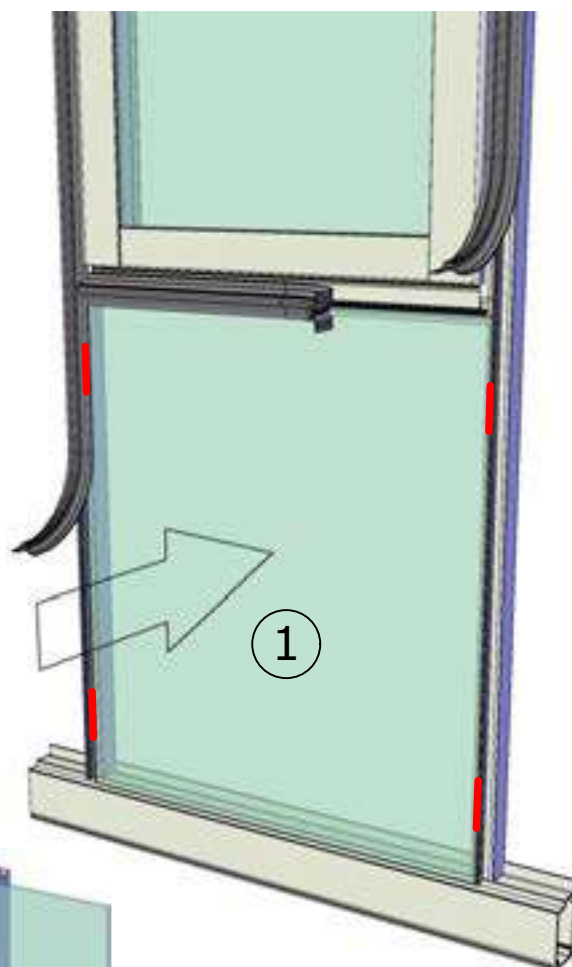




RUBBER E400330



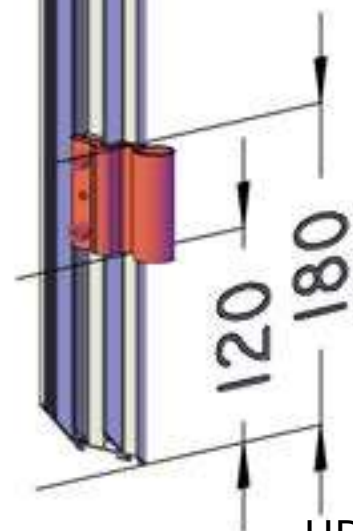
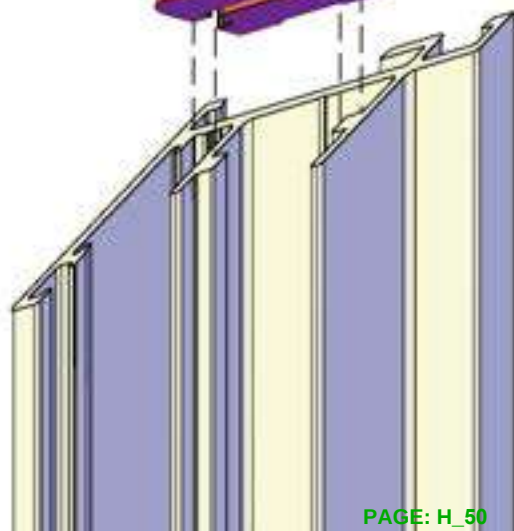
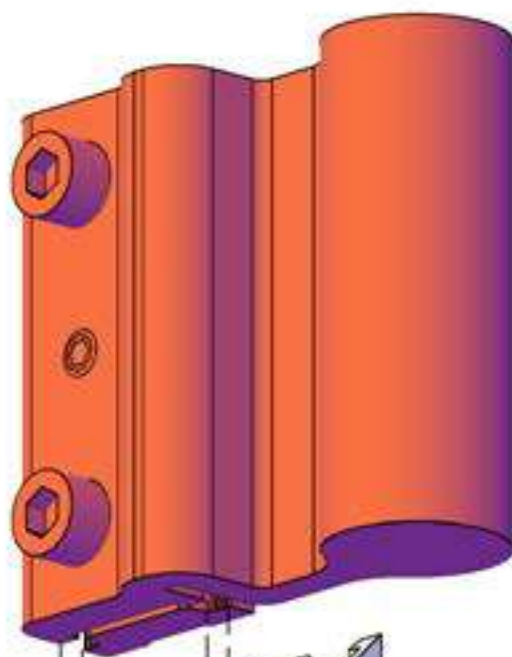
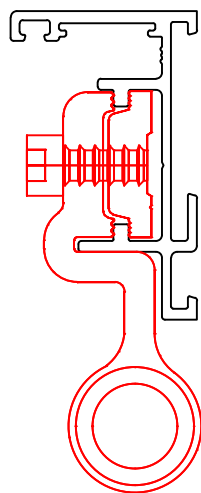
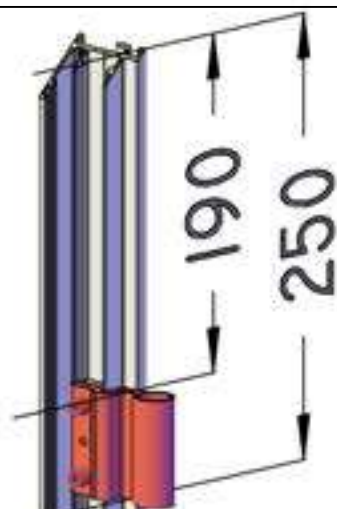
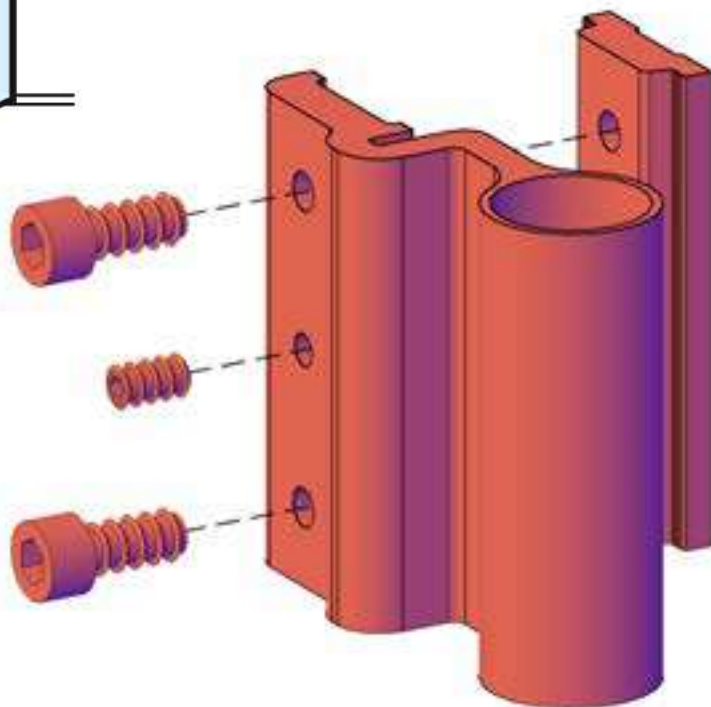
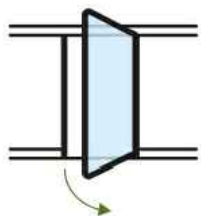
RUBBER PRO1748

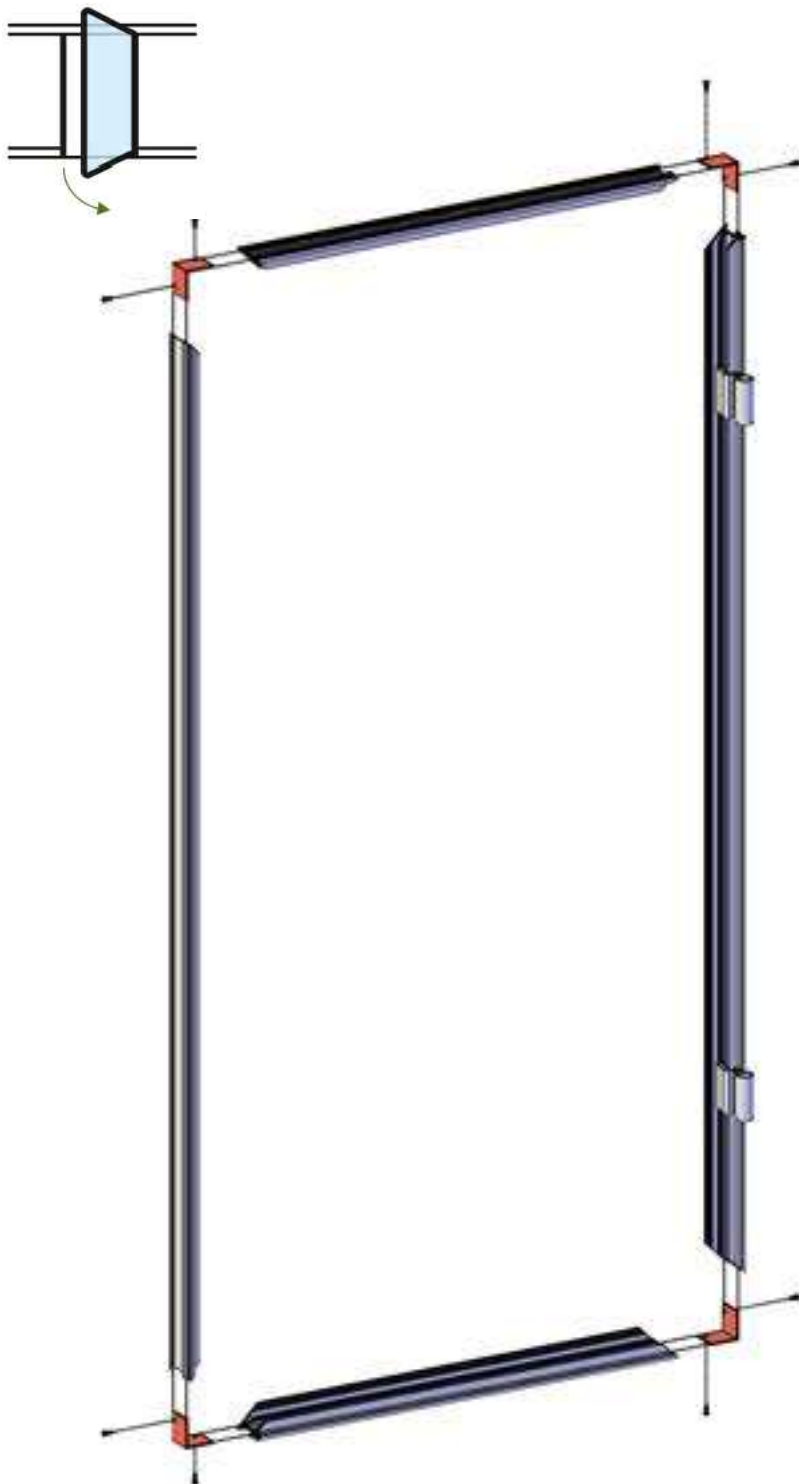


SILICONE

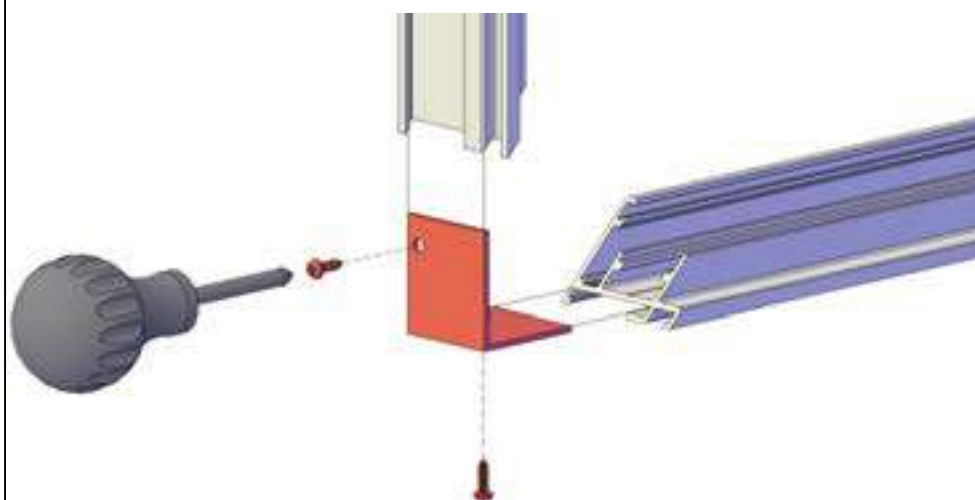
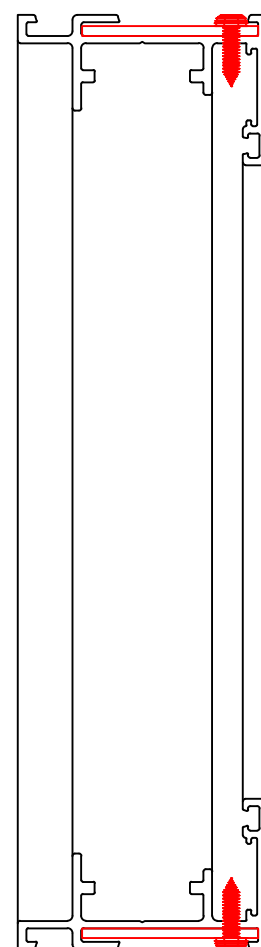
1

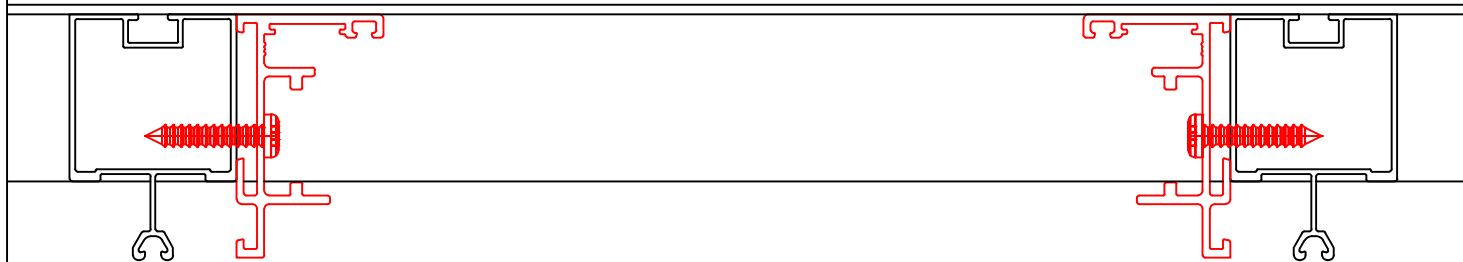
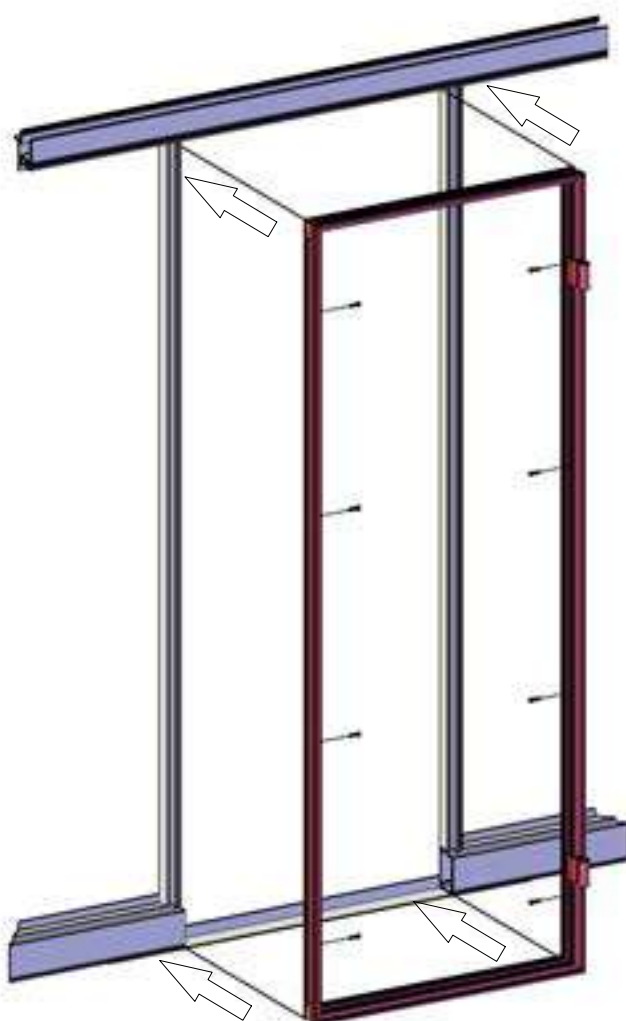
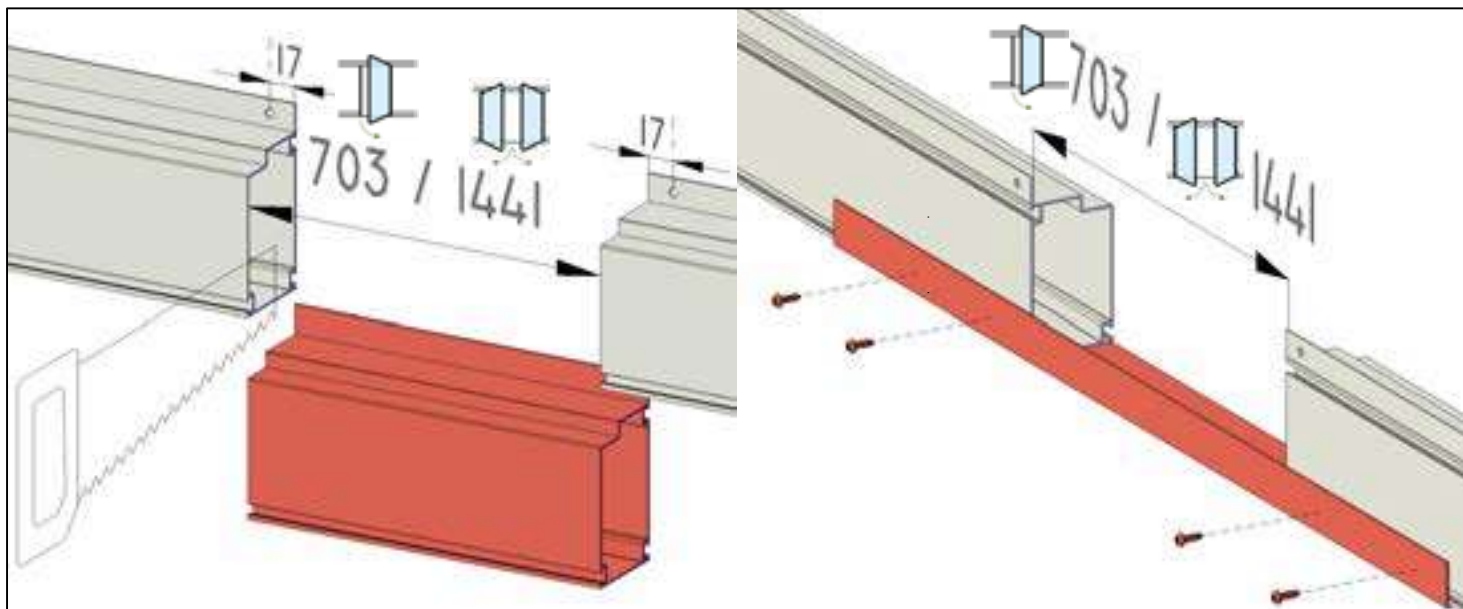
2

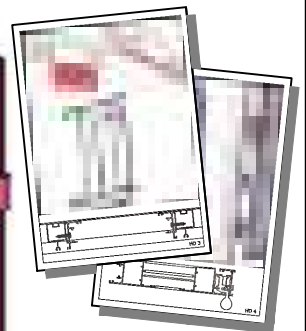
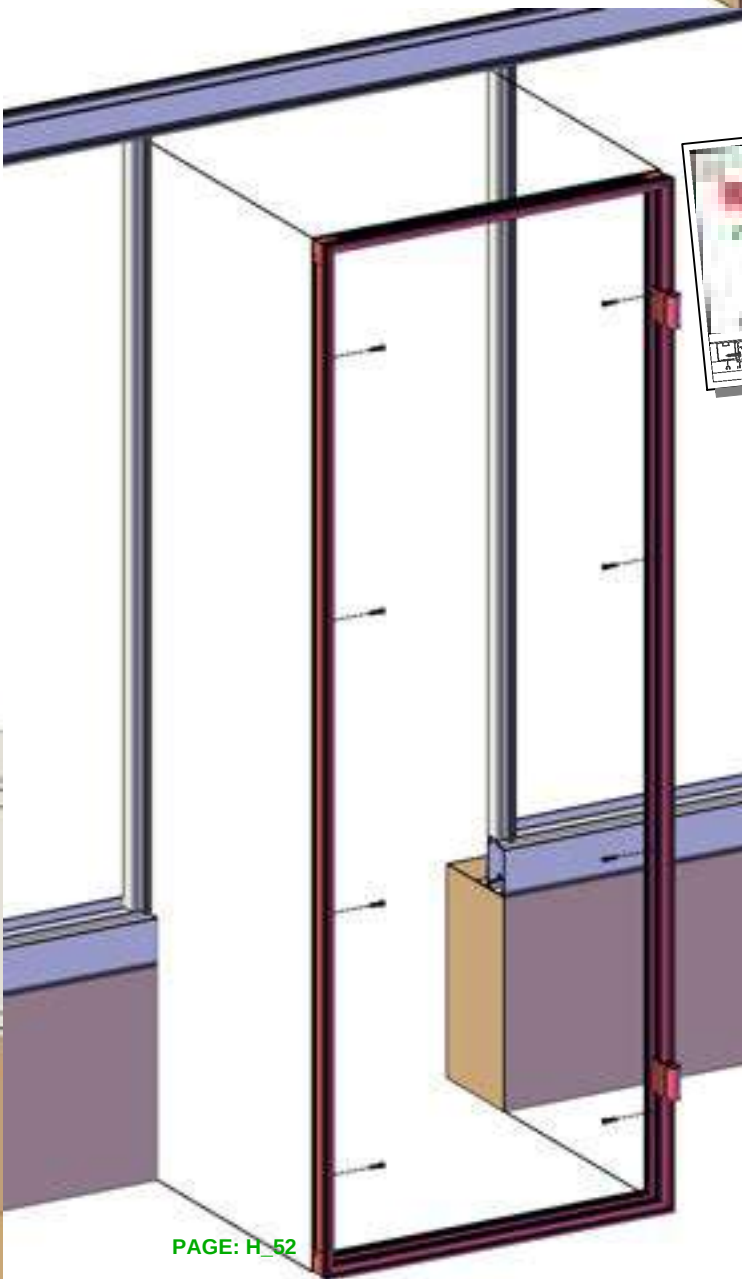
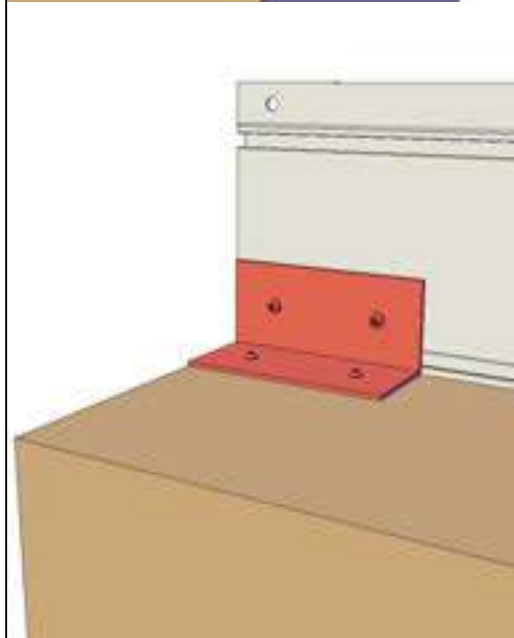
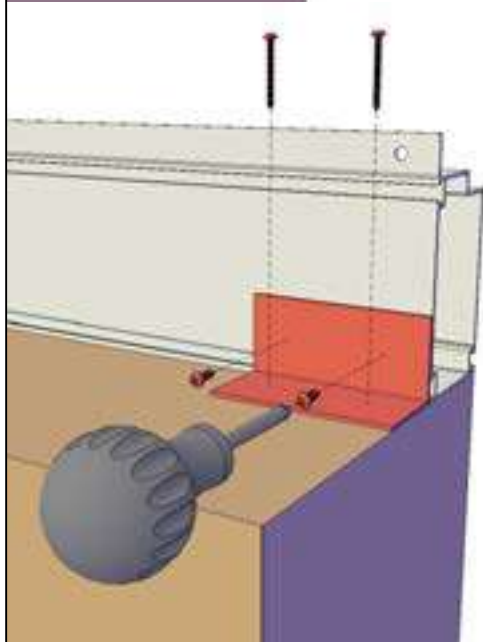
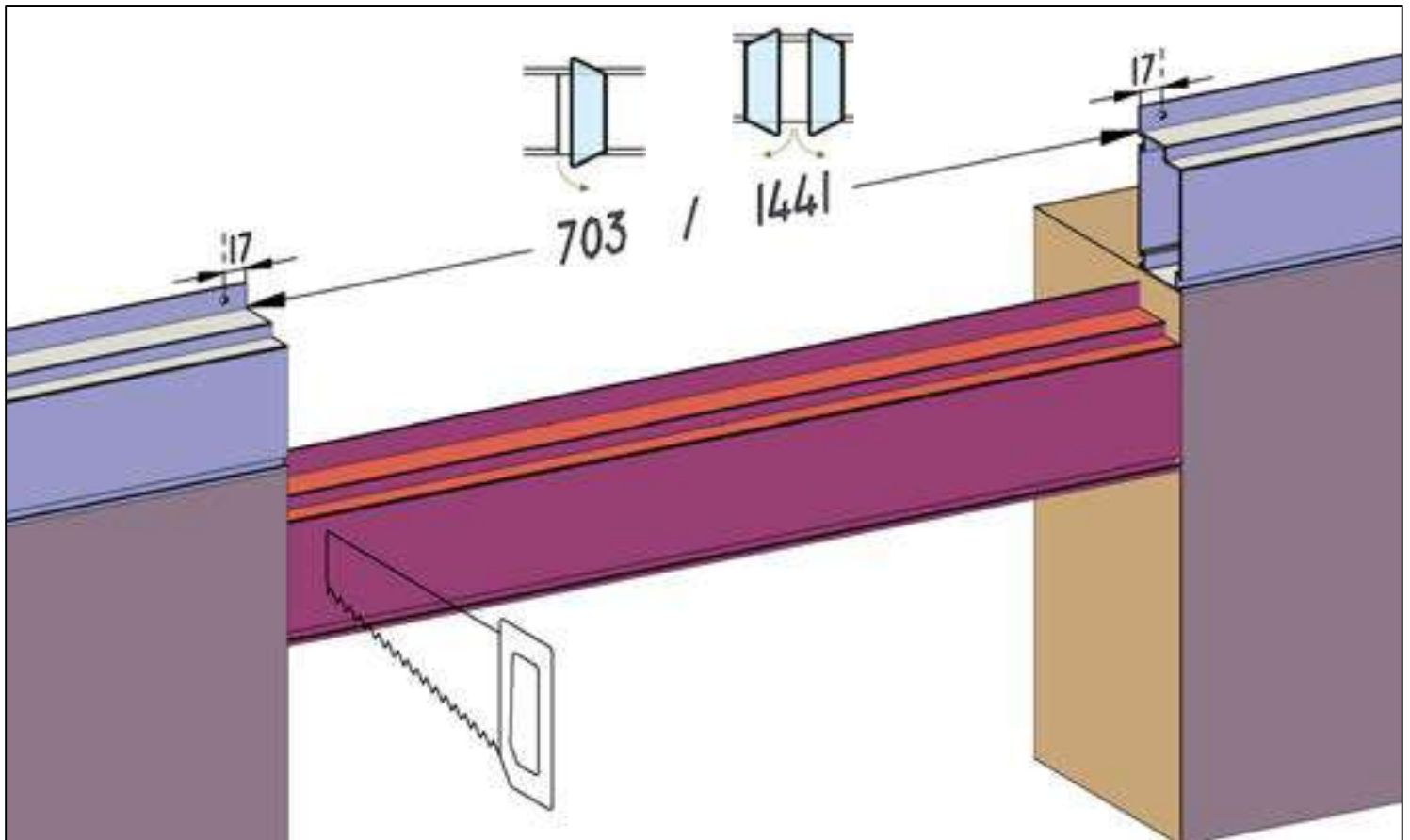


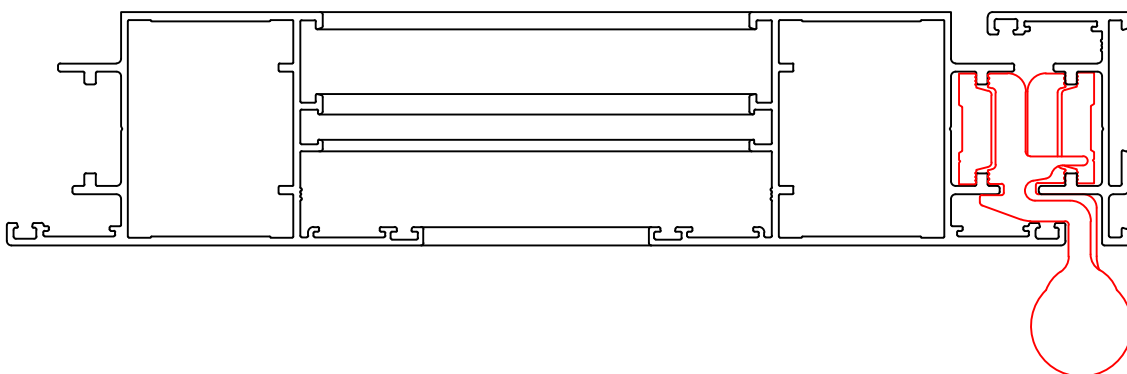
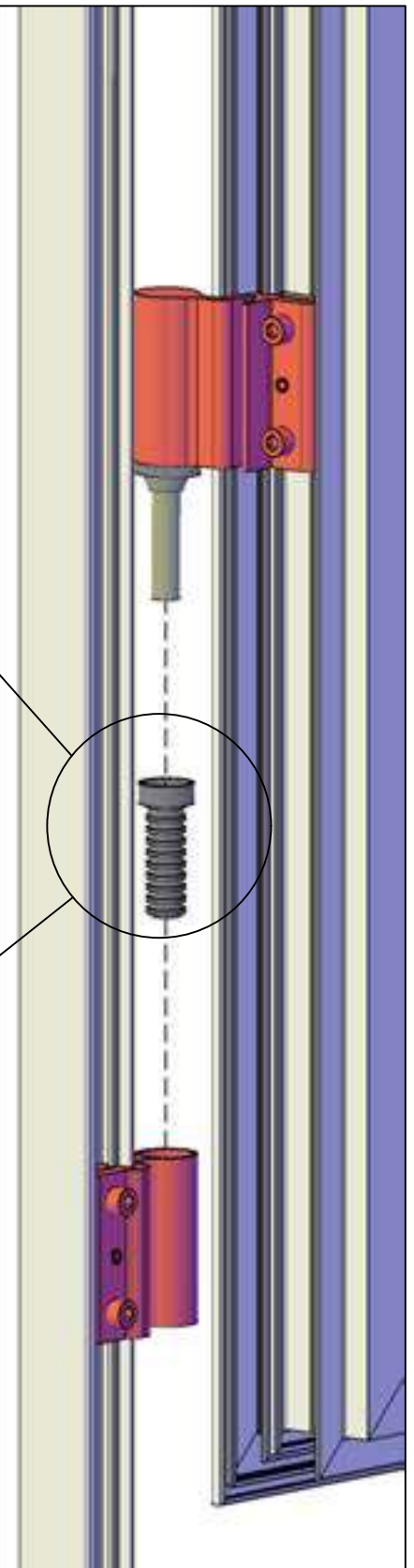
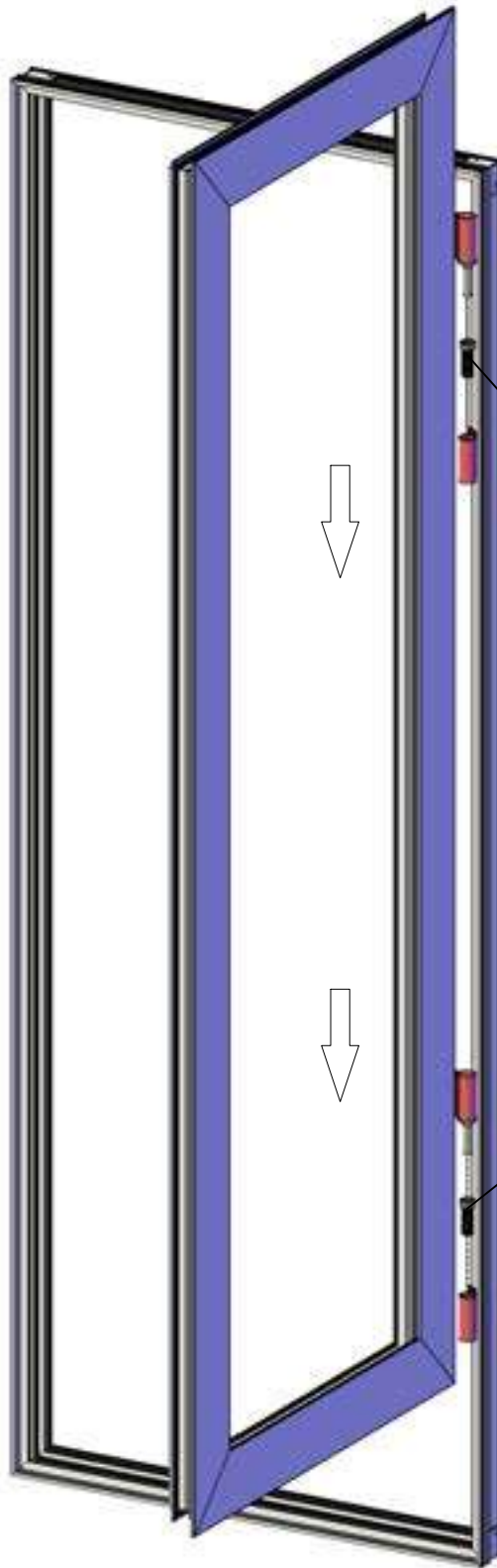
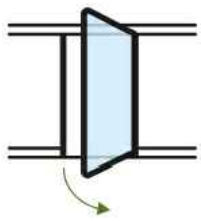


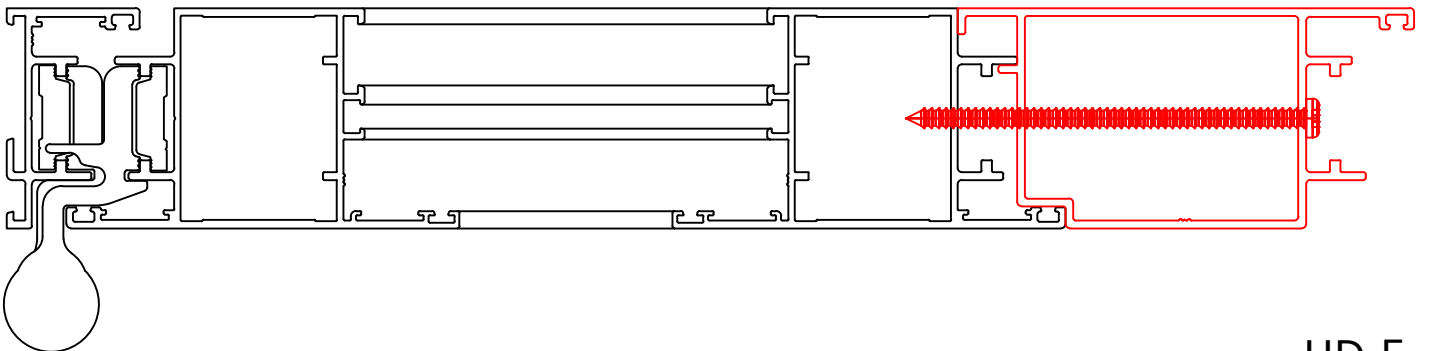
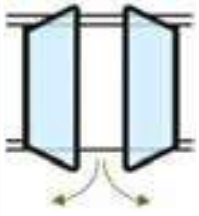
	ITEM	PC.	L
	L 40X40	4 PC	36 MM
	PR06280	2 PC	703 MM
	PR06280	2 PC	1.441 MM
	PR06280	2 PC	1.930 MM
	4,2 x 13	8 PC	

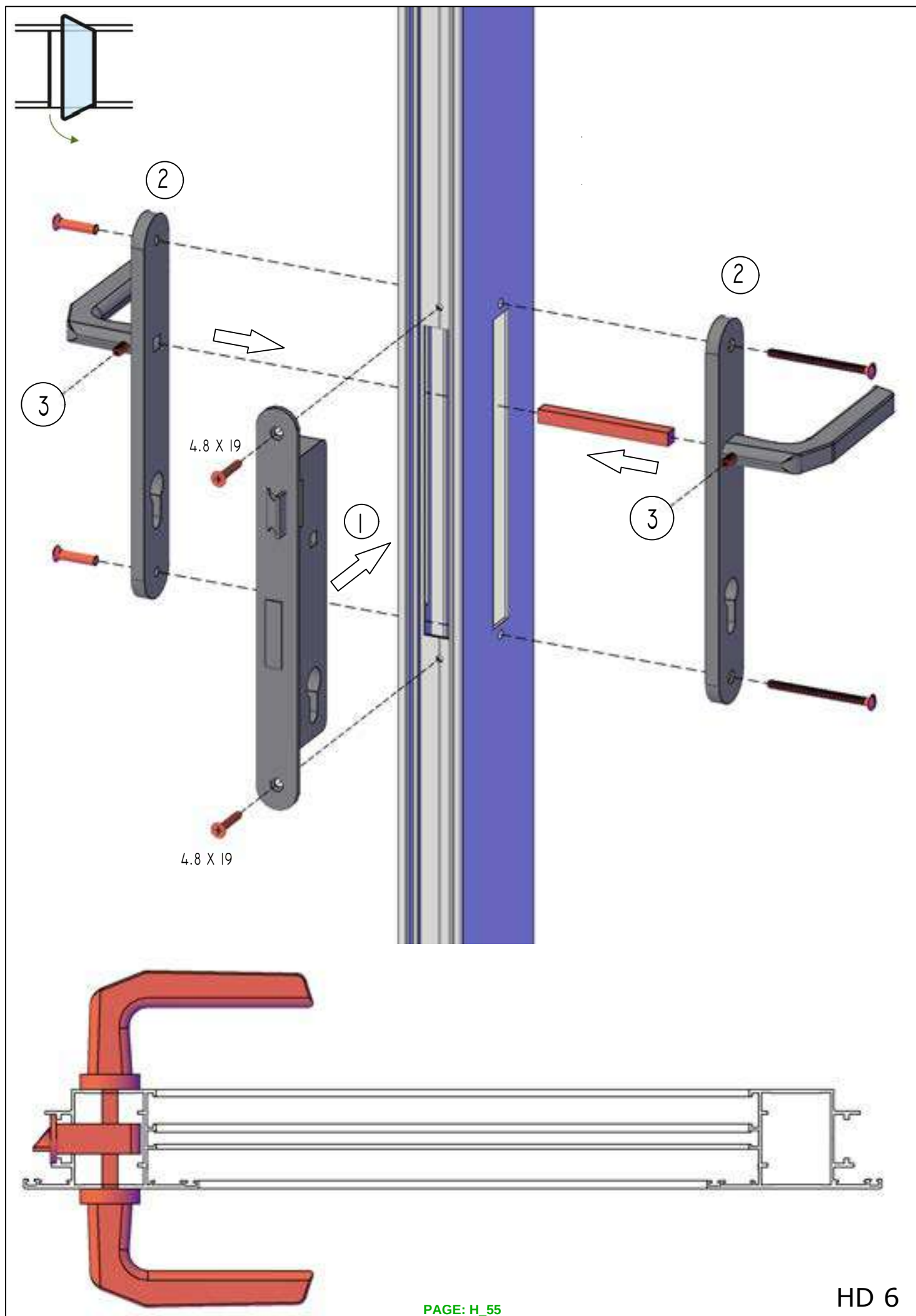


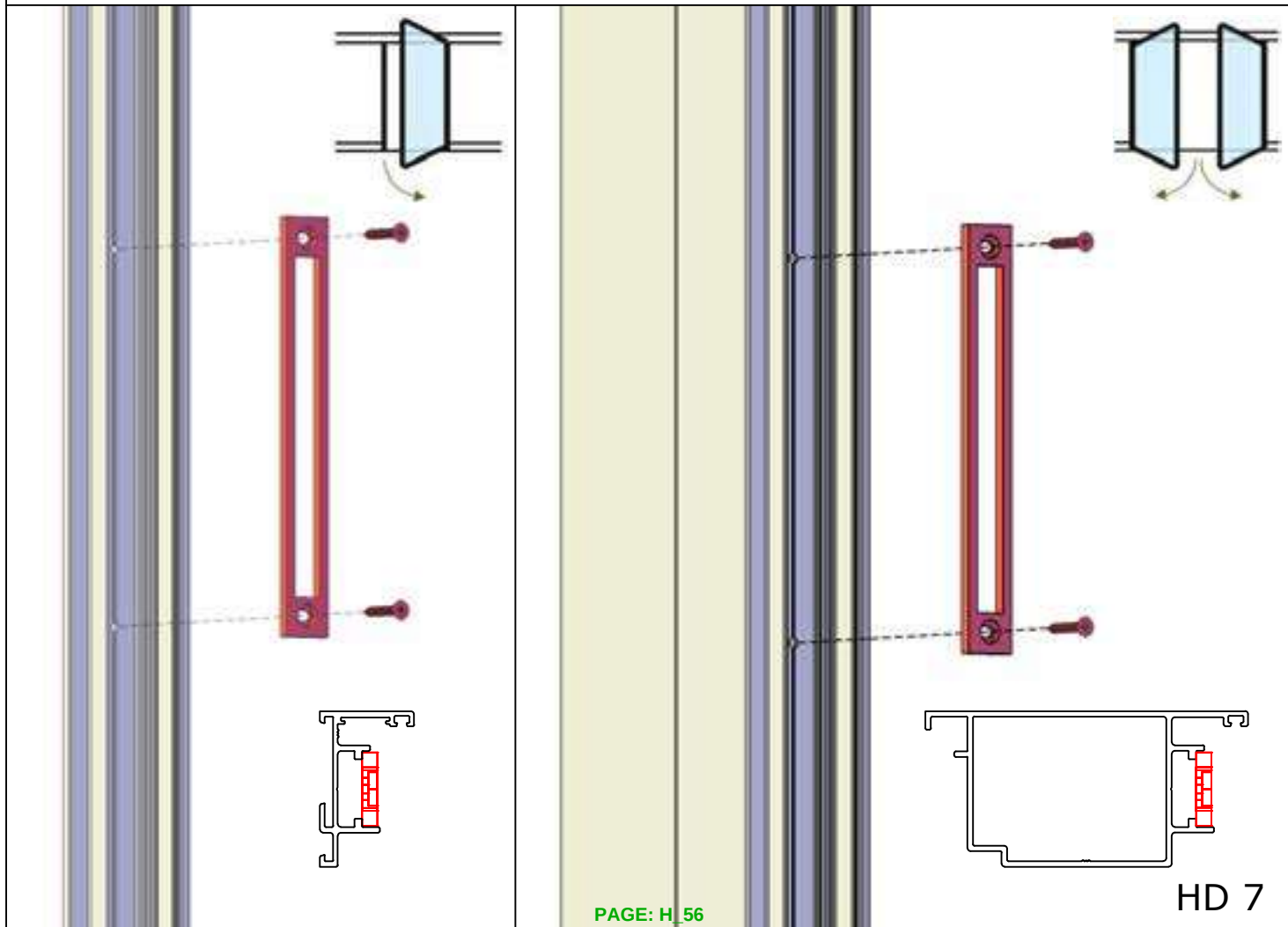
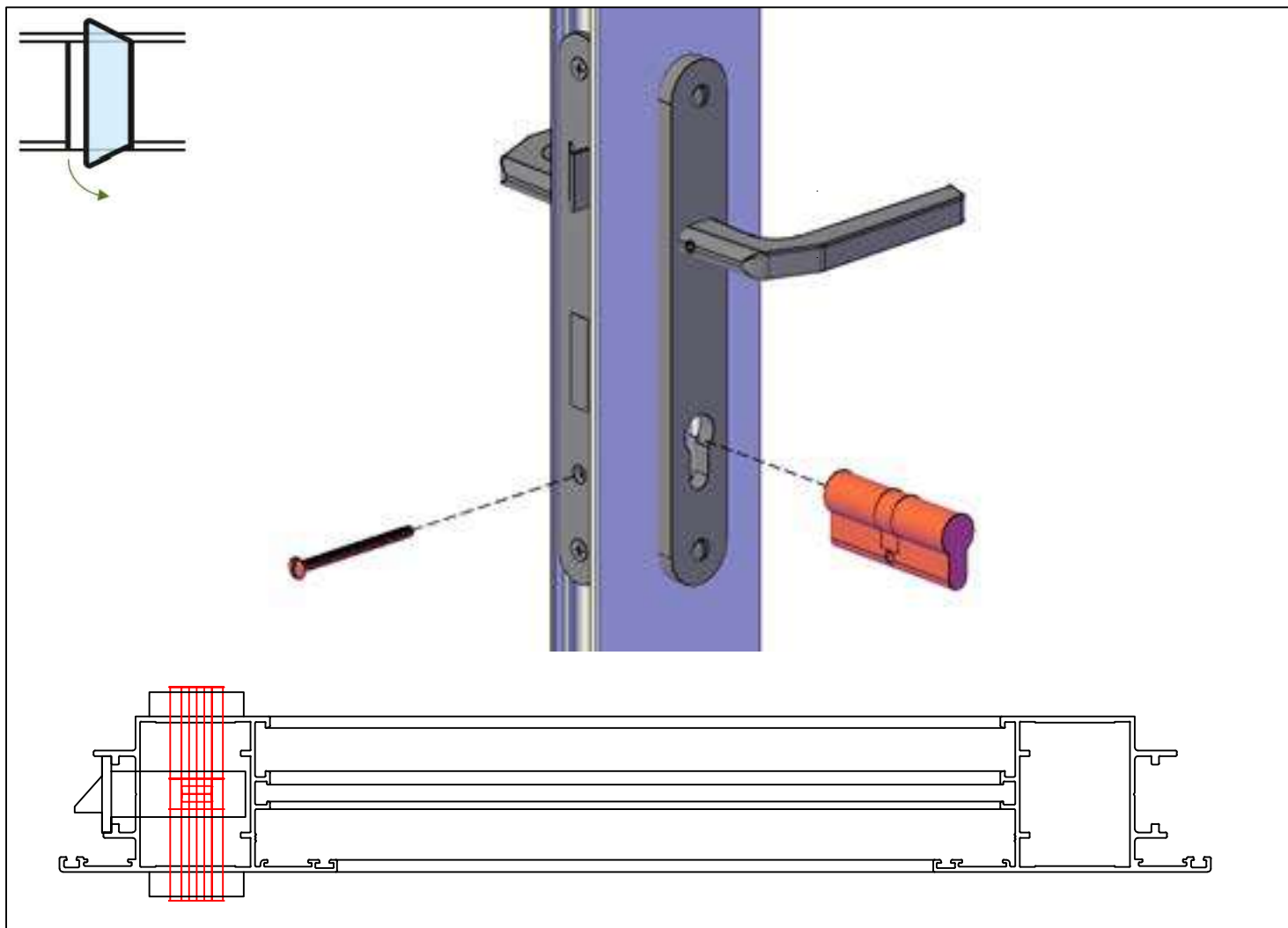


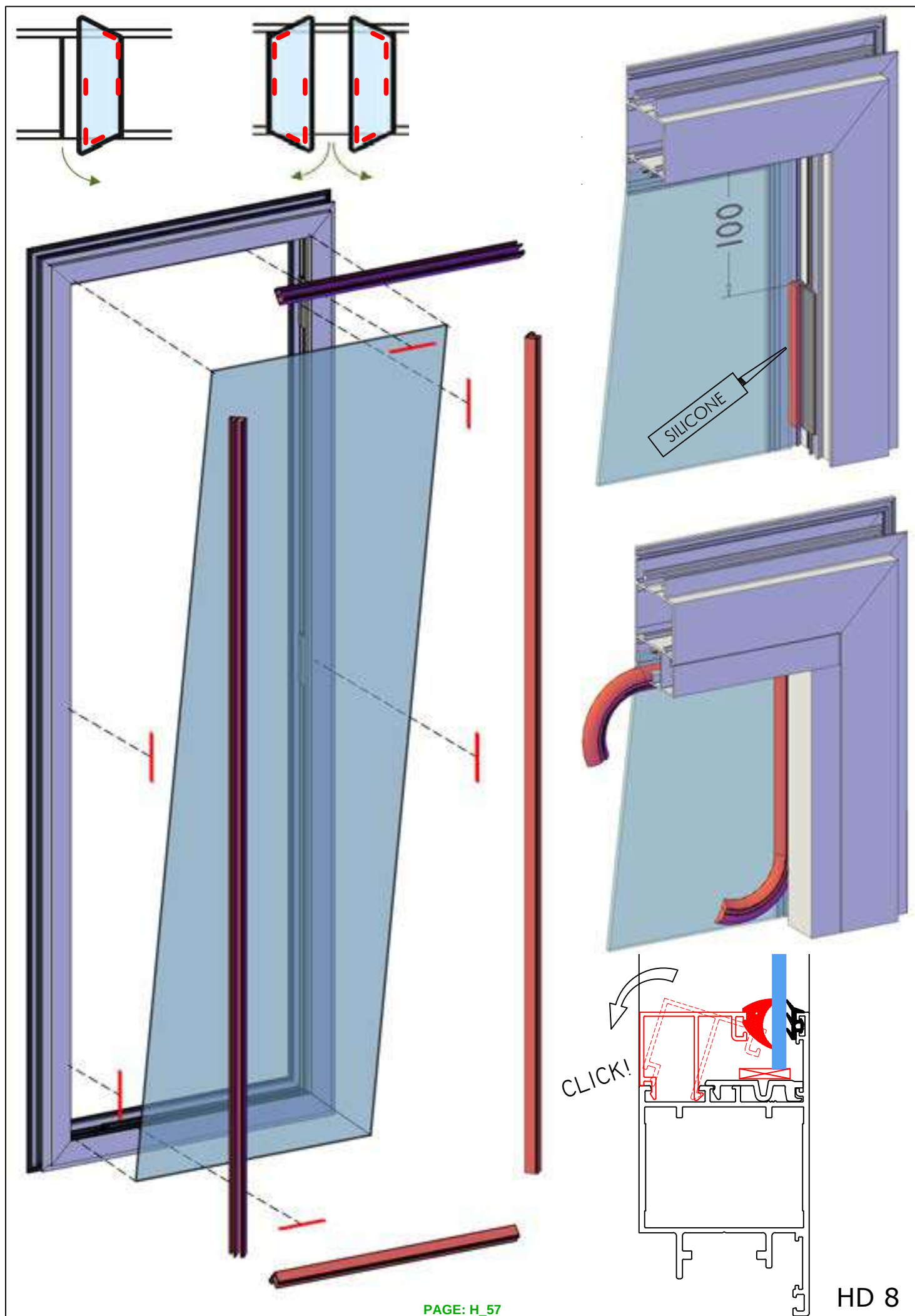


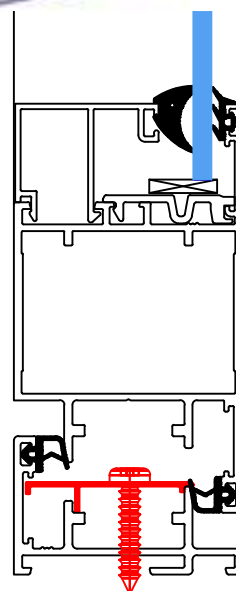
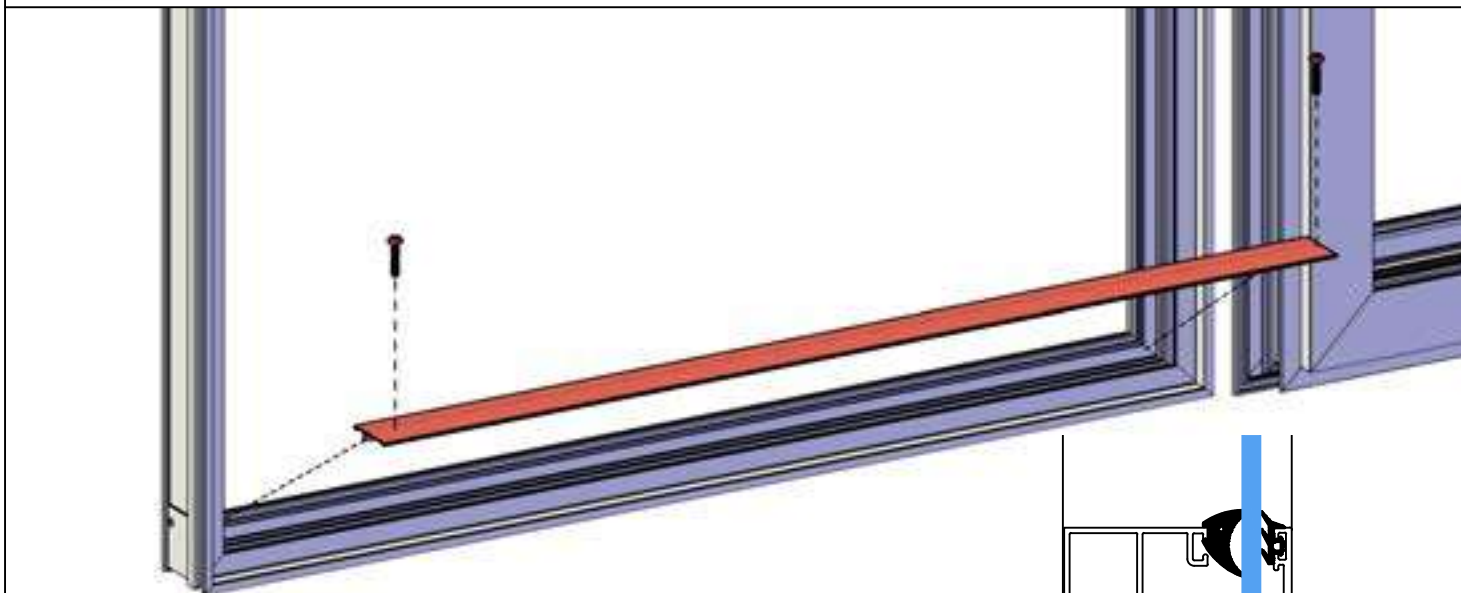
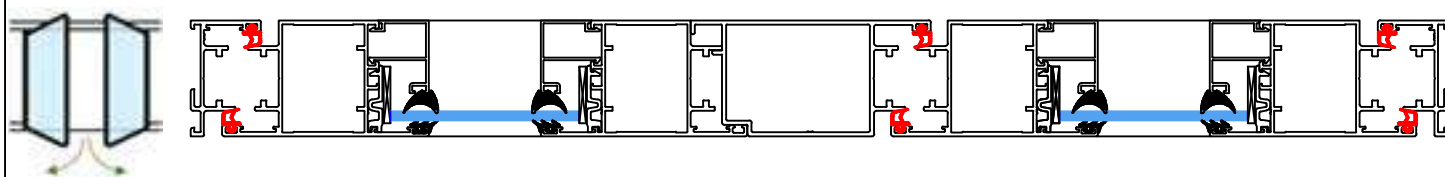
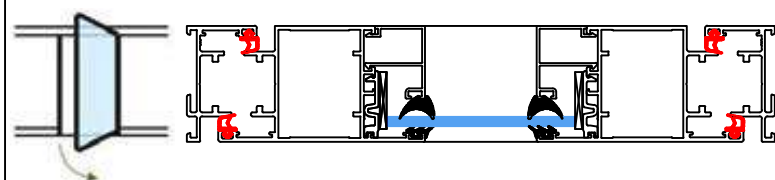
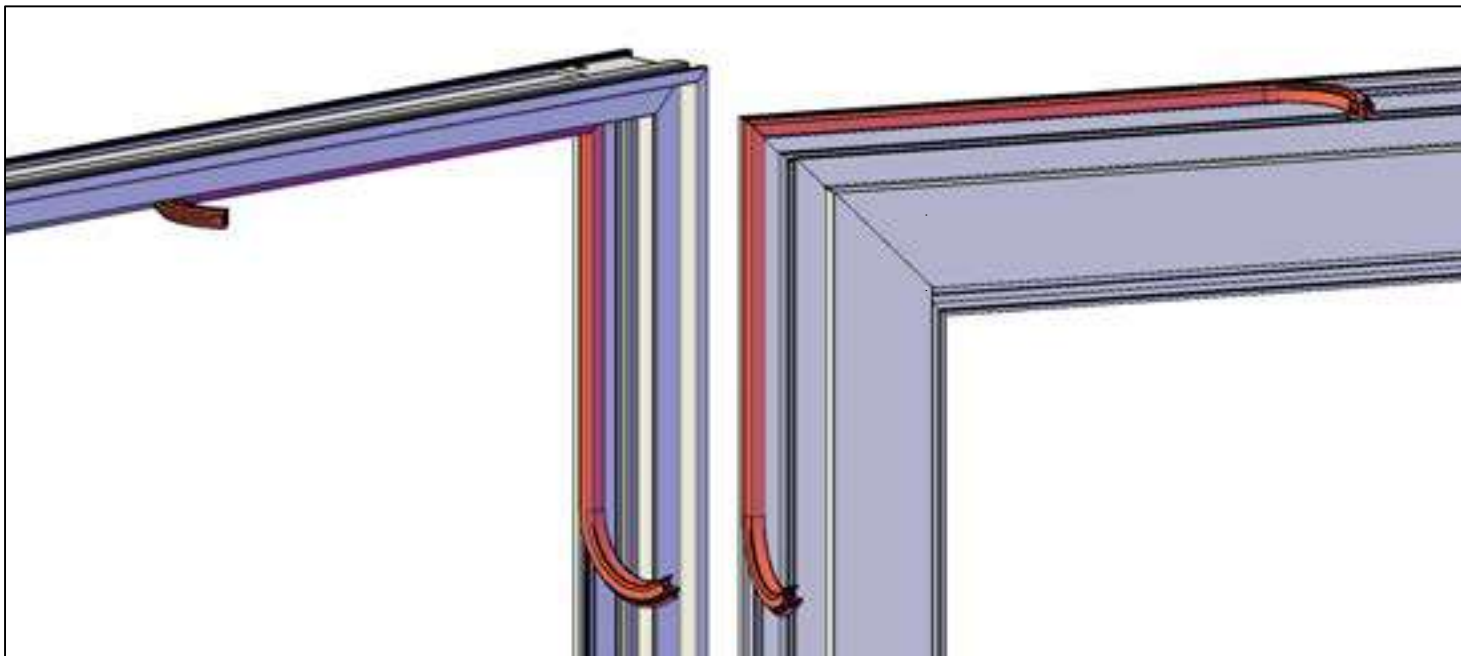


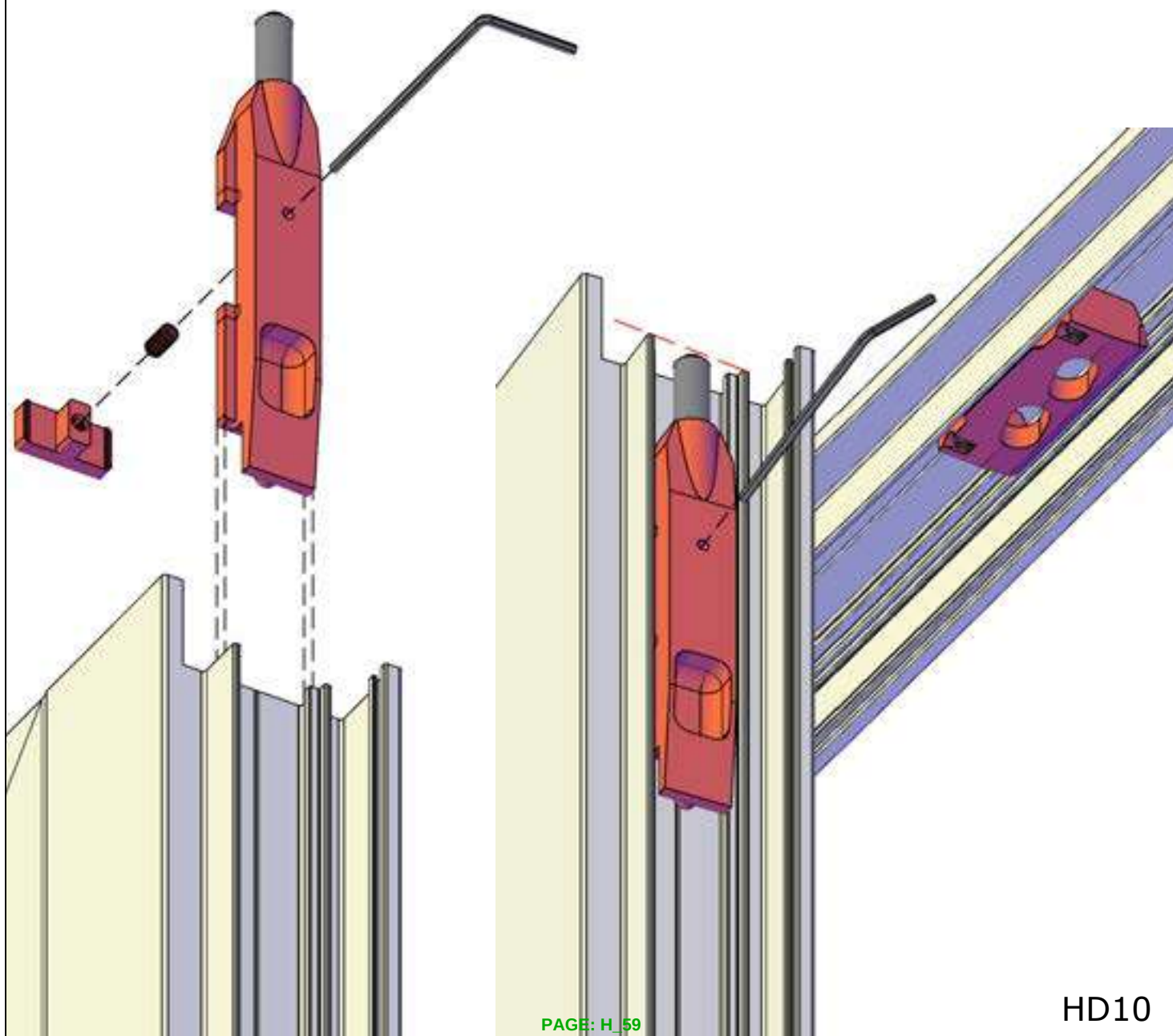
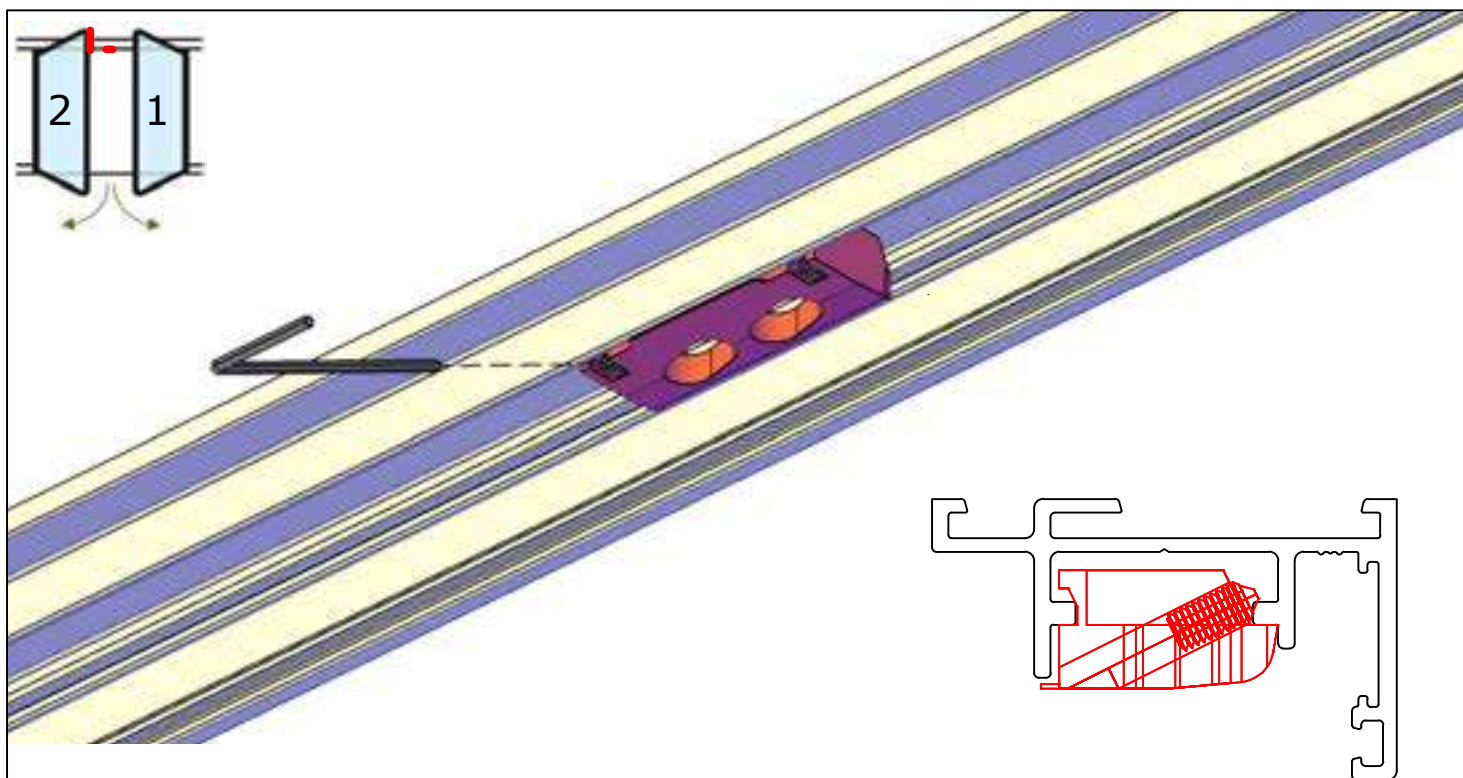


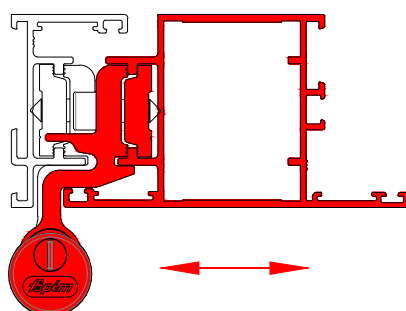
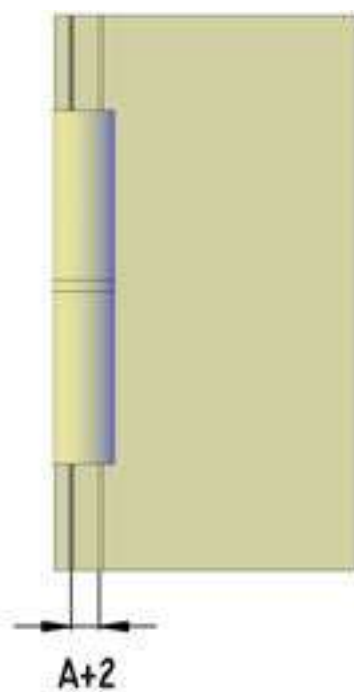
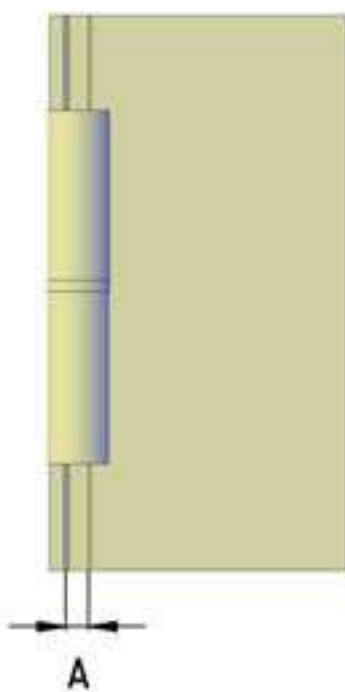
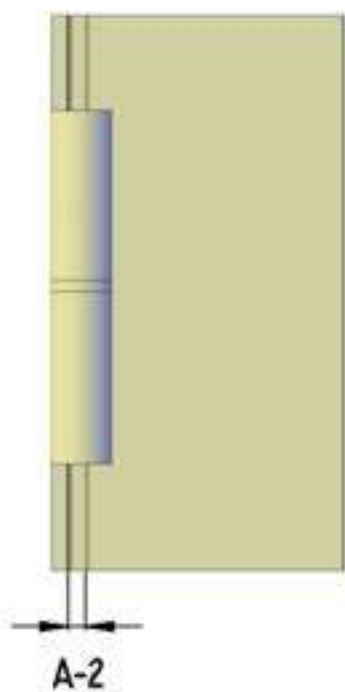
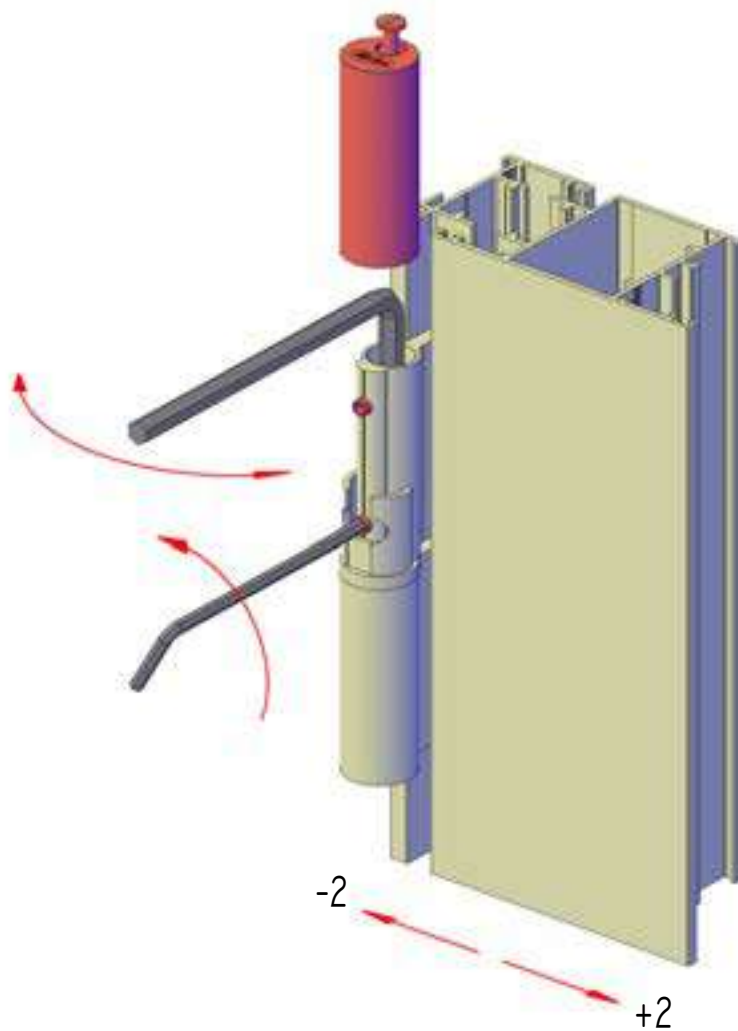


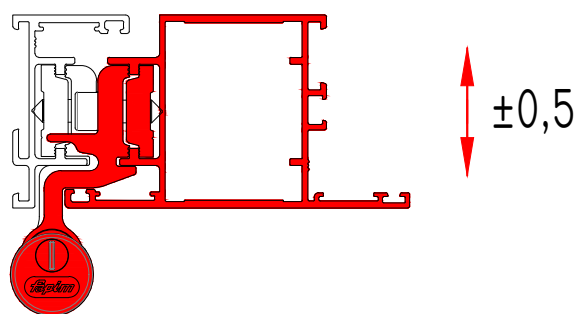
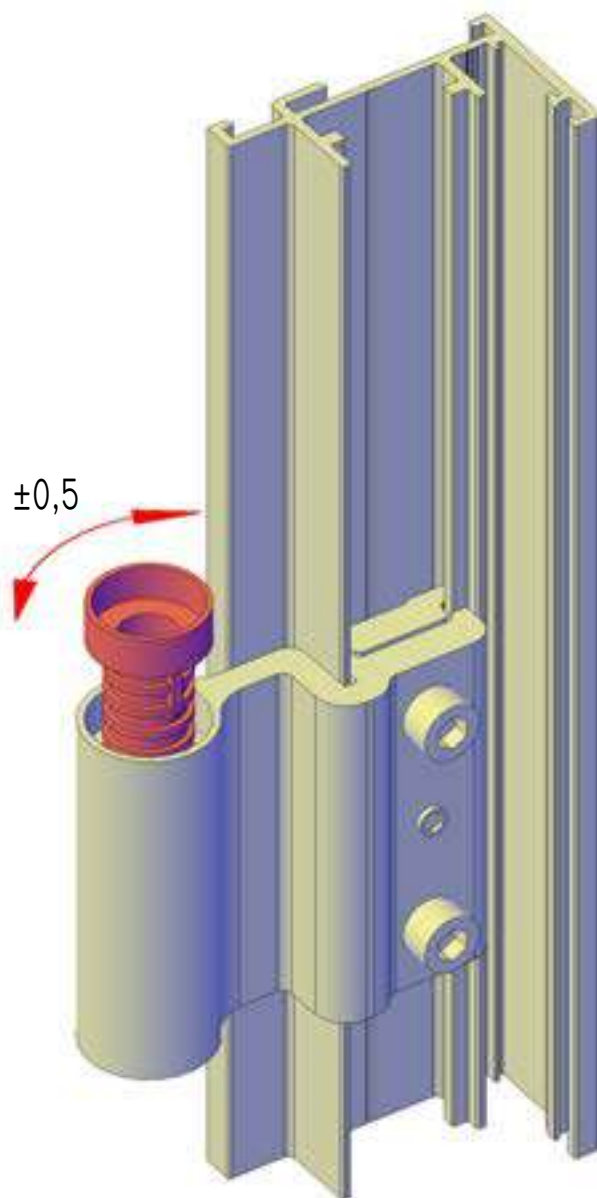
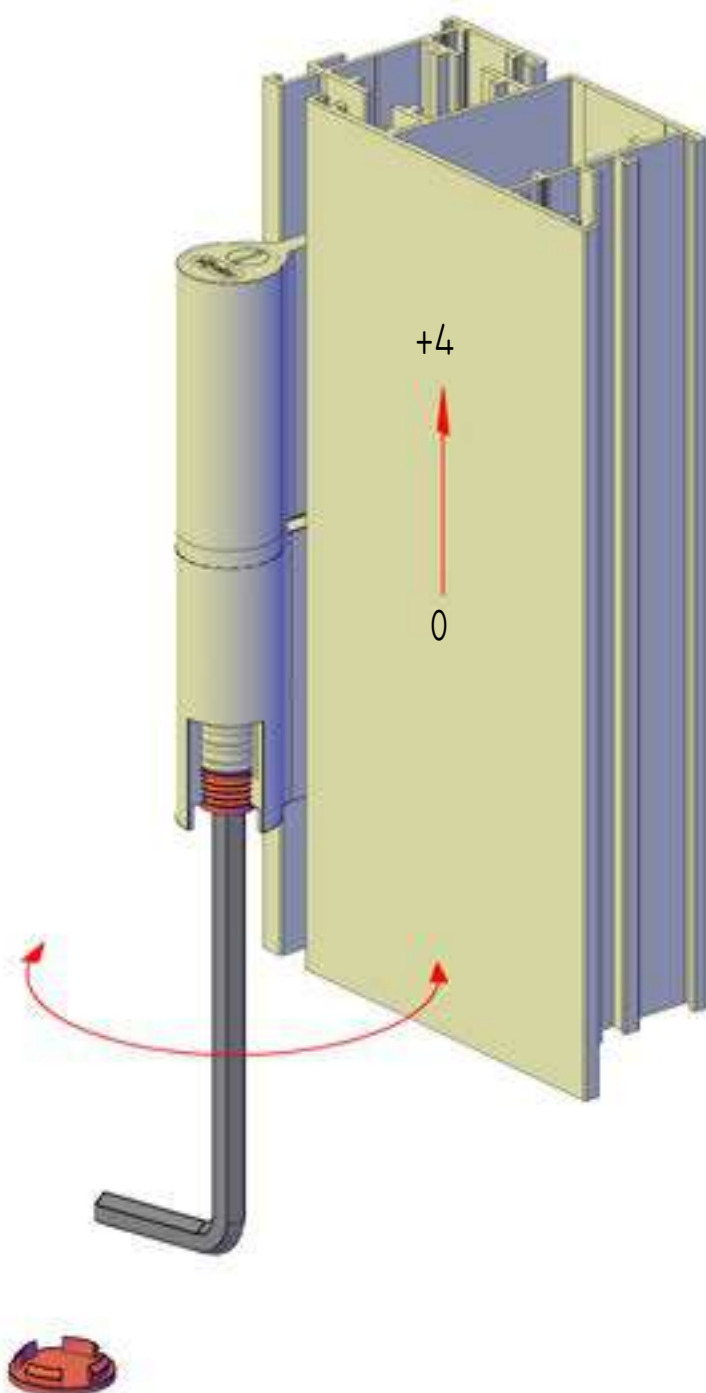




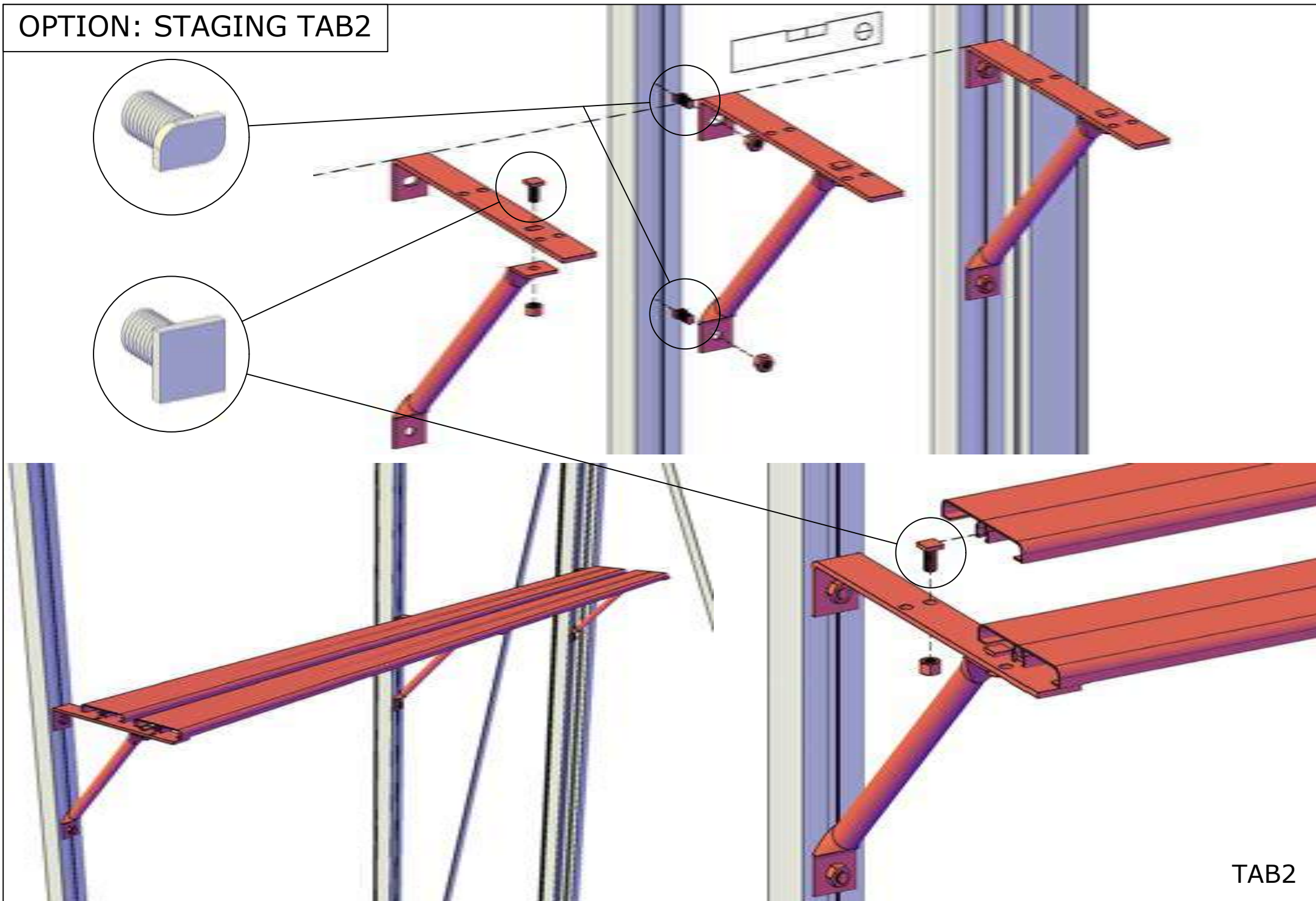






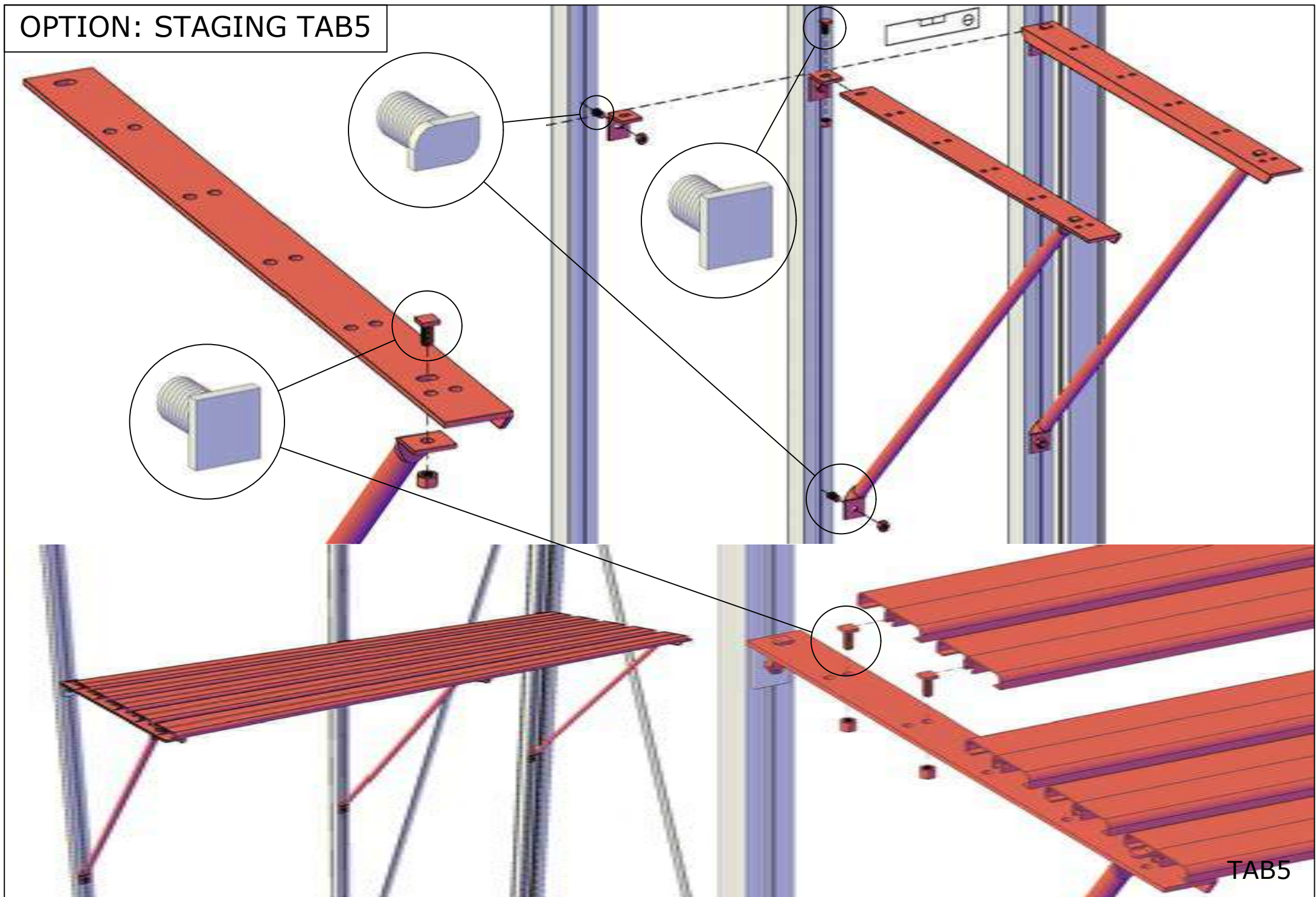


OPTION: STAGING TAB2



TAB2

OPTION: STAGING TAB5



TAB5